



Schneller finden,
was man sucht:
**INTERAKTIVES
INHALTS-
VERZEICHNIS**



GLIGHT | **G**CONTROL

PRODUKTKATALOG | ZENTRALBATTERIE
RETTUNGSZEICHENLEUCHTEN
SICHERHEITSLAUCHTEN

exit sign luminaires | emergency luminaires

GLIGHT

GCONTROL

GPOWER

GBATT

GACADEMY


IP65 | IP65

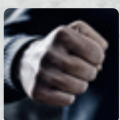
| | | | | | | | |
|-------------------|-----|------------|-----|-------------------|-----|------------------|-----|
| ALGOL 20 Z | 50 | ALGOL 30 Z | 52 | ALGOL 30 Z RESIST | 56 | ALGOL 60 Z | 58 |
| ALGOL 60 Z RESIST | 60 | IZAR 25 Z | 62 | IZAR 28 Z | 64 | ACRUX 40 Z | 74 |
| WEGA 22 Z | 76 | KA STRA Z | 92 | ALGOL M Z | 94 | ALGOL M Z RESIST | 96 |
| IZAR Z SO | 98 | IZAR Z AO | 100 | PANDION Z | 102 | TURAI S Z | 104 |
| SARIR S Z R | 106 | SOL M Z R | 108 | STAIRLIGHT Z | 116 | CAPULUS Z | 118 |
| POLAR Z | 120 | WEGA Z | 122 | ACAMAR 20 / 30 Z | 130 | | |


ballwurfsicher | ball proof

| | | | | | | | |
|------------|----|------------|----|---------------|----|-------------------|----|
| ALGOL 20 Z | 50 | ALGOL 30 Z | 52 | ALGOL 30 Z WE | 54 | ALGOL 30 Z RESIST | 56 |
| MIRA Z DA | 84 | KA STRA Z | 92 | ALGOL M Z | 94 | ALGOL M Z RESIST | 96 |


splittergeschützt | splitter proof

| | | | | | | | |
|------------------|----|-------------------|----|---------------|----|-------------------|----|
| ALGOL 20 Z | 50 | ALGOL 30 Z | 52 | ALGOL 30 Z WE | 54 | ALGOL 30 Z RESIST | 56 |
| ALGOL 60 Z | 58 | ALGOL 60 Z RESIST | 60 | KA STRA Z | 92 | ALGOL M Z | 94 |
| ALGOL M Z RESIST | 96 | | | | | | |


schlagfest | vandal proof

| | | | | | | | |
|------------------|----|-------------------|-----|---------------|-----|-------------------|-----|
| ALGOL 20 Z | 50 | ALGOL 30 Z | 52 | ALGOL 30 Z WE | 54 | ALGOL 30 Z RESIST | 56 |
| ALGOL 60 Z | 58 | ALGOL 60 Z RESIST | 60 | KA STRA Z | 92 | ALGOL M Z | 94 |
| ALGOL M Z RESIST | 96 | PANDION Z | 102 | TURAI S Z | 104 | SARIR S Z R | 106 |


mit Bewegungsmelder | with motion detector

| | | | | | |
|-------------|-----|-----------|-----|--------|-----|
| SARIR S Z R | 106 | SOL M Z R | 108 | RANO Z | 110 |
|-------------|-----|-----------|-----|--------|-----|


D-Kennzeichen | D marking (for fire-hazard areas)

| | | | | | | | |
|------------|----|-----------|----|-----------|----|-----------|----|
| ALGOL 30 Z | 52 | IZAR 25 Z | 62 | IZAR 28 Z | 64 | IZAR Z SO | 98 |
|------------|----|-----------|----|-----------|----|-----------|----|



dimmbar | dimmable

| | | | |
|-------------------|----|--------------|-----|
| ASKELLA 30 Z DIMA | 46 | STAIRLIGHT Z | 116 |
|-------------------|----|--------------|-----|



extreme Umgebungsbedingungen -40°C <> +65°C | extreme environmental conditions -40°C <> +65°C

| | | | | | | | |
|-------------------|----|-------------------|----|------------|----|------------------|----|
| ALGOL 30 Z RESIST | 56 | ALGOL 60 Z RESIST | 60 | ACRUX 40 Z | 74 | ALGOL M Z RESIST | 96 |
|-------------------|----|-------------------|----|------------|----|------------------|----|



explosionsgefährdete Bereiche | explosive areas

| | | | |
|-----------|----|--------|-----|
| WEGA 22 Z | 76 | WEGA Z | 122 |
|-----------|----|--------|-----|



integrierte, separat schaltbare Sicherheitsleuchte | integrated, separately switchable emergency luminaire

| | |
|---------|-----|
| ATRIA Z | 112 |
|---------|-----|



dynamische und adaptive Fluchtweglenkung | dynamic and adaptive escape routing

| | | | | | | | |
|------------------|-----|-------------------|-----|------------|-----|-----------------|-----|
| ACAMAR 20 / 30 Z | 130 | ALRAKIS 20 / 30 Z | 132 | AGENA 30 Z | 134 | AVIOR 23 / 31 Z | 136 |
|------------------|-----|-------------------|-----|------------|-----|-----------------|-----|



geeignet für Lichtbandsysteme | suitable for lighting strip systems

| | | | | | | | |
|-------------------|-----|--------|-----|---------------|-----|-------------|-----|
| ANTARES 20 / 30 Z | 140 | OKUL Z | 142 | OKUL TRILUX Z | 144 | OKUL RIDI Z | 146 |
|-------------------|-----|--------|-----|---------------|-----|-------------|-----|



über GSYSTEMS
Kundenwunsch, Leuchtenvermietung
about GSYSTEMS
customer wishes, luminaire rental

06 – 21



Rettungszeichen- & Sicherheitsleuchten
exit sign and emergency luminaires

22 – 23



Rettungszeichenleuchten
exit sign luminaires

24 – 77



Sicherheitsleuchten
emergency luminaires

78 – 123



smartRESCUE: adaptiv & dynamisch
smartRESCUE: adaptive & dynamic

124 – 137



skyLIGHT: Lichtbandsystem
skyLIGHT: lighting strip system

138 – 147

148 – 151

Gerätetechnik
equipment technology

G CONTROL

152 – 181

Gerätetechnik S-Serie
equipment technology S series

182 – 203

Gerätetechnik P-Serie
equipment technology P series

204 – 211

Brandschutz
fire protection

212 – 219

Überwachungssysteme
monitoring systems

220 – 221

Erklärungen
declarations

INHALTSVERZEICHNIS

table of contents



Die erfolgreiche Unternehmensnachfolge wurde durch den „SÄCHSISCHEN MEILENSTEIN“ ausgezeichnet.

We were awarded the "Saxon Milestone" for the successful succession of our company.



JULIAN GEORGI
Geschäftsführer
CEO

zielsicher im Bereich
Produktion und Entwicklung
production and development

MICHAEL KNAAK
Geschäftsführer
CEO

aktiv im Bereich
Vertrieb und Service
sales and service

ANDREAS NÖSKE
Geschäftsführer
CEO

entschlossen im Bereich
IT, Marketing und Einkauf
IT, marketing and purchasing

SICHERHEIT

... ein Gedanke, der uns alle betrifft!

Genau diesem Gedanken widmen wir uns mit höchster Sorgfalt und unermüdlichem Einsatz unseres gesamten Teams.

Seit mehr als 140 Jahren steht unser Standort in Zwickau für Sicherheit, Qualität und Innovation. Was einst als weltweit exportierte Grubenlampe begann, ist heute GSYSTEMS – ein Unternehmen mit Verantwortung für Sicherheit und Leben.

Ob in Krankenhäusern, Industrieanlagen oder bei kritischer Infrastruktur – GSYSTEMS sorgt dafür, dass die Stromversorgung auch im Ernstfall zuverlässig bereitsteht. Mit modernster Technik, über 100 engagierten Mitarbeitern und einem klaren Bekenntnis zu „Made in Germany“ werden Rettungs- und Sicherheitsleuchten sowie Notstromsysteme entwickelt und gefertigt, die Leben retten können!

Mit diesem Anspruch und dieser Verantwortung grüßt Sie herzlichst die Geschäftsführung von GSYSTEMS.

We devote ourselves to this very idea with the utmost care and tireless dedication from our entire team.

For more than 140 years, our location in Zwickau has stood for safety, quality and innovation. What once began as a miner's lamp exported worldwide is now GSYSTEMS – a company with responsibility for safety and life.

Whether in hospitals, industrial plants or critical infrastructure, GSYSTEMS ensures that the power supply is reliably available even in an emergency. With state-of-the-art technology, over 100 dedicated employees and a clear commitment to 'Made in Germany', we develop and manufacture rescue and safety lights as well as emergency power systems that can save lives!

With this claim and this responsibility, the management of GSYSTEMS sends you its warmest regards.

„Die umfassende Fertigungstiefe schafft Markenprodukte – made in Germany.“

„Our comprehensive vertical integration creates brand-name products – made in Germany.“

Julian Georgi

„Effektive und ökonomische Lösungen zeichnen uns aus.“

„We are distinguished by effective and economical solutions.“

Michael Knaak

„Wir wollen unsere hohen Technologiestandards stetig erweitern.“

„We want to constantly expand our high technological standards.“

Andreas Nöske

**UMFANGREICHES
PRODUKTSORTIMENT**
*COMPREHENSIVE
RANGE OF PRODUCTS*

Wir entwickeln und produzieren innovative Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchten, die für ein hohes Maß an Sicherheit an ihren jeweiligen Einsatzorten sorgen. In Kombination mit unseren Gleichstromversorgungs- und Ladesystemen oder USV- und SSV-Systemen garantieren wir Ihnen eine hohe Funktionssicherheit auf der Basis modernster Technologie.

We develop and manufacture innovative emergency signs and safety lights that ensure a high level of safety in their respective locations. In combination with our DC power supply and charging systems, or UPS and SSV systems, we guarantee you a high level of operational reliability based on state-of-the-art technology.

PLANUNGSSERVICE
PLANNING HELP

Unsere Experten unterstützen Sie bei der normgerechten Umsetzung Ihrer Notbeleuchtungsanlage. Von der Lichtberechnung bis hin zur CAD-Zeichnung erhalten Sie eine komplexe Planungsunterstützung, welche sich einfach in Ihre Gesamtplanung integrieren lässt. Innovative Lösungen von Leuchten nach Kundenwunsch prägen GSYSTEMS zu einem wichtigen und leistungsstarken Hersteller und Servicepartner im In- und Ausland.

Our experts support you in the correct implementation of your emergency lighting system. From lighting calculation to CAD drawing, you receive a complex planning document, which can be easily integrated into your overall planning. Innovative solutions of luminaires, according to the customers request, characterize GSYSTEMS as an important and powerful manufacturer and service partner in Germany and abroad.

VERMIETUNG
FOR RENT

Für Ihre Veranstaltungen halten wir eine Auswahl an Sicherheitsleuchten zur Vermietung bereit. Somit gewährleisten Sie Ihren Gästen auch im Gefahrenfall ein sicheres Verlassen des Veranstaltungsortes.

For your events, we provide a range of exit sign and emergency luminaires available for rent. This guarantees your guests a safe leaving of the venue.

24H-SERVICE
24-HOUR SERVICE

24h-Service für Anlagen mit Wartungsverträgen
Garant für diese Leistungen sind unsere Mitarbeiter, die über langjährige Erfahrungen verfügen und sachkundige Ansprechpartner für alle Fragen zur Batterietechnik und Notstromversorgung sind.

*24h service for systems with maintenance contract
Our employees, who have many years of experiences are experts for all questions regarding battery technology and emergency power supply, guarantee these services.*

G LIGHT



Sicherheitsleuchten, Rettungszeichenleuchten, Tunnelleuchten, Spezialleuchten
emergency luminaires, exit sign luminaires, tunnel luminaires, special luminaires

G CONTROL



LPS-/CPS-Systeme, Einzelbatterieüberwachungssysteme für Sicherheitsbeleuchtung, Brandschutz
LPS / CPS systems, self contained battery monitoring systems for emergency lighting, fire protection

G POWER



USV-/SSV-/BSV- und Gleichrichtersysteme, Netzersatzanlagen (NEA), Energiespeichersysteme
UPS / SPS / BPS and rectifier systems, emergency power generators, energy storage systems

G BATT



Lithium-Batterien, Nickel-Cadmium-Batterien, Blei-Batterien, Batteriegestelle, -schränke
lithium batteries, nickel-cadmium batteries, lead-acid batteries, battery racks and cabinets

G ACADEMY



Schulungen und Planungshandbücher für Elektrofachplaner und -installateure
Training courses and planning manuals for electrical engineers and installers

GSYSTEMS Marken
GSYSTEMS brands





Von der Entwicklung bis zur Fertigung – auch für Ihre individuellen Anfragen | *From development to production – for your individual requests as well*

Alles aus einer Hand – Made in Germany | *Everything from a single source – made in Germany*



Deutsche Bahn AG | Wismut AG | AEG Dresden | Kali + Salz Kassel | Adranz Hennigsdorf | DBE Peine | Bombardier Transportation | GVV-Versicherungen | Siemens Erlangen | BWB Koblenz | ABB Mannheim | MIBRAG | GSES Sondershausen | Bundespolizei Bayreuth | Wiener Linien – NC-Batterieanlagen für U-Bahn Stationen | AMD Dresden | Wingas Verdichterstationen Batterieanlagen | Gascade Deutschland, OPAL, NEC, SIEGAL, MIDAL | Fraunhofer Institut Bukarest | Johnson Controls Zwickau | Flughafen Berlin Brandenburg International | DLR Weßling | UAS Facility Grafenwöhr | Klinikum Augsburg | Outdoor Recreation Center Grafenwöhr | Tunnel BAB 17 Dresden-Prag – Ladetechnik | RWE Wien | Wiener Linien | Sachsen TV | Allianz Unterföhring | Frauenkirche Dresden | Museum Lengenfeld | Klinikum St. Georg Leipzig | August-Horch-Museum Zwickau | Jahnsporthalle St. Egidien | Klärwerk Gut Großlappen | Bundesministerium für Wirtschaft in Bonn | Erweiterungsbau Kreisverwaltung Beeskow | Bundesamt für Landwirtschaft in Bonn | Sächsisches Krankenhaus Altscherbitz | Krankenhaus St. Joseph-Stift Dresden | 36. Mittelschule / 37. Grundschule Dresden | BAB 17 Dresden-Prag | Tunnel Berlin-Tiergarten | Alvearium Frankfurt a. Main | Bürogebäude Maximilianstraße München | Frankenallee Frankfurt a.M. | Isar Tower München | Sonnenturm Fürth | Wohnhochhaus Mannheim | Warschauer Straße Erfurt | Kommunale Wohnungsbaugenossenschaft Erfurt | Wohnhochhaus Suhl | Hotel Unter den Linden Berlin | Erfurter Hof (Willy Brandt Haus) | Ostseebad Damp | Hotel am Kaisersaal Erfurt | Berg und Jagdhotel Ilmenau | Am Nordkopf Wolfsburg | Springerschloß Wien | Intercity Hotel Leipzig | BMW Hotel München | Hotel Freiham München | Airport Hotel Zwickau | Bosch Nürnberg | DHL Heilbronn | Hansteen Bremen | Witron Parkstein | Klemme Eisleben | Exone Augsburg | KNV Logistik Erfurt | ATP Lagerhalle Pressath | VIBA Sweets Schmalkalden | Heegele Logistikhalle Forchheim | Edeka Center – Zentrale Rottendorf | Marktkauf Zentrallager Marktredwitz | Druckerei ISI Storage GmbH & Co. KG Mönchengladbach | Kühne und Nagel Logistik Limbach | Weck und Poller Logistik Zwickau | Spedition Prüstel | Lekkerland Borna | MIBUSA Roßbach | Allgaier Neunsalz | Frauenthal Automotive | Schwaighofer Reci Rumänien | ae-group Gerstungen | Tunnel Rennsteig | Logistikanlage Moosthenning | Div. Dehner Gartencenter | Logistikzentrum KARA Hagenbrunn Österreich | Pavillon Expo 2000 Portugal und EU | Biosphäre Potsdam | Landratsamt Borna | Deutsche Bank Bonn | Amtsgericht Baden Baden | Amtsgericht Bad Homburg | Finanzministerium Dresden | Finanzamt Ansbach | Finanzamt Hersbruck | Landesbehörde Köln | Bürgerrathaus Köln Chorweiler | Beschussamt Mellrichstadt | Unfallkasse Sachsen in Meißen | Deutscher Wetterdienst Offenbach | DLR Oberpfaffenhofen, Weßling | Bundespoli-

Opernhaus Bayreuth Weltkulturerbe

geliefert | *delivered*:
Designleuchten und Sonderleuchten
aus Messing, mit Denkmalschutz
abgestimmt

*Design luminaires and special luminaires
made of brass, coordinated with monu-
ment protection regulations*

GASCADE Gastransport GmbH

geliefert | *delivered*:
100 x Gleichrichter 24 V für Erdgas-
leitungen, OPAL, NEL, STEGAL, MIDAL
8 x USV-Anlagen 120 – 200 kVA
*100 x rectifier 24 V for gas pipelines,
OPAL, NEL, STEGAL, MIDAL
8 x UPS systems 120 – 200 kVA*

SachsenEnergie AG

geliefert | *delivered*:
USV-Anlagen 1.600 kVA
UPS systems 1.600 kVA

BMW Batteriewerk Irlbach

geliefert | *delivered*:
20 CPS-Anlagen mit Lithium,
2000 Leuchten
*20 CPS lithium systems,
2000 luminaires*

zei Oberschleißheim | LMU Eckturn München | Chemikum Erlangen | Max Planck Institute Mainz | Fraunhofer Institut Erlangen | Fraunhofer Institut Hermsdorf | Fraunhofer Institut Bayreuth | Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft | Onkologische Kliniken Moskau | KH Wurzen | Helios Klinikum Aue | Helios-Klinikum Erfurt | DHL Leipzig | KH Hildburghausen | KH Freiberg | KH Pirna | Eins Energie Sachsen | Klinikum St. Georg Leipzig | Kreiskrankenhaus Kirchberg | Parkkrankenhaus Leipzig | KH St. Elisabeth Leipzig | Medizinische Akademie Dresden | Kinderkrankenhaus Landshut | Städt. Krankenhaus Dresden-Neustadt | Erzgebirgsklinikum Annaberg-Buchholz | Klinikum rechts der Isar München | Klinikum Dr. Erler Nürnberg | Rechenzentrum US Army Grafenwöhr | Veterinärklinikum Gießen | Heliosklinikum Schkeuditz | Zeisigwaldkliniken Chemnitz | KH Dresden-Friedrichstadt | KH Hannover | Klinikum Chemnitz | Klinik Bayreuth | Uniklinik Bonn | Klinik Ansbach | Kinderklinik Landshut | KH Rodewisch | KH Greiz | KH Schöneck | KH Crailsheim | KH Belzig | KH Miltenberg | Klinik Dr. Erler Nürnberg | DRK Krankenhaus Chemnitz | DRK Krankenhaus Lichtenstein | KH Kemnath | KH Fulda | Ärztehäuser Leipzig | Praxisklinik Leipzig | KH Annaberg | Elektrolux Nürnberg | Health Clinic Vilseck | Klinikum Thalkirchner Straße München | Fachhochschule Merseburg | Fachhochschule Würzburg | Fachhochschule Hof | Hochschule München Gebäude E | Schulzentrum Ingolstadt | Sporthochschule München | Schulzentrum Ost München | UNI ZIF Bielefeld | UNI Bayreuth, Zentralbibliothek | UNI Frankfurt/M, Campus Riedberg | UNI Bayreuth, Rechtswissenschaften | Max-Planck-Institut Mainz | TU Freiberg | LMU München Eckturn | Chemikum Erlangen | VW-Bildungsinstitut Zwickau | Greifensteingymnasium Thum | Georg Hartmann Schule Forchheim | Ehrenbürg Gymnasium Forchheim | EKZ Albertplatz Dresden | Chemnitzpark-Halle Röhrsdorf | Passerelle Hannover (HBF) | ACC Einkaufszentrum Chemnitz | ABC Einkaufszentrum Arnsberg | Murr Arcaden Murrhardt | Elsach-Center Bad Urach | Saturn/Mediamärkte diverse | Marktkauf | Edeka | Rewe | Lidl | Aldi | Baywa | OBI | Praktiker | Hagebau | Stadtareal Weiden | Pegasus Center Chemnitz | Pavillon Expo 2000 Portugal und EU | Sachsenallee Chemnitz | Olympiasportzentrum München | Alvearium Frankfurt a. Main | Kyffhäuser Bad Frankenhausen | Biosphäre Potsdam | Stadthalle Zwickau | Oper Bayreuth | August-Horch-Museum-Zwickau | MVG Erlangen | Stadion Arena Würzburg | Grünwalder Stahochschulsportanlage München | Stadion Chemnitz | Schwimmbad Zwickau | Badeparadis Geomaris Geomaris | Hallenbad Neukirchen | Bezirkssportanlage Ingolstadt | trum Haßfurt | KH Glauchau | Schloss Osterstein Zwickau |

Daimler Truck Halberstadt

geliefert | *delivered:*

180 zentrale Batterieanlagen für Logistikzentrum mit 270.000 m² Fläche, zentrale Visualisierung easyCONTROL View
 180 central battery systems for logistics centre with 270,000 m² floor space, central visualisation easyCONTROL View

Museum | Sportforum München | Zentrale Schwimmbad Pöbneck | rolzhofen | Schwimm- und Sixt München | Freizeitzentrum Regentalbahn Schwandorf

View 180 Frankfurt am Main

geliefert | *delivered:*

7 x SSV 160 – 320 kVA
 5 x CPS + 10 x UV, in Summe
 150 Stromkreise
 7 x secure power supply
 160 – 320 kVA
 5 x CPS + 10 x substation, in total of 150 electrical circuits

Porsche Leipzig

geliefert | *delivered:*

15 x Gleichrichter
 110 V Sonderbau
 15 x rectifier 110 V
 special construction

KOWO Erfurt

geliefert | *delivered:*

42 Notlichtanlagen mit insg. 12.600 Leuchten
 42 emergency lighting systems with a total of 12.600 luminaires

KUNDENWUNSCH

CUSTOMER WISHES



Durch langjährige Erfahrung und einem hohen Maß an Kompetenz können kundenspezifische Anfragen mit individuellen Lösungen entwickelt und gefertigt werden.

Thanks to many years of experience and a high competence, customer-specific requests with individual solutions can be developed and manufactured.

Allgemein- und Sicherheitsbeleuchtung aus einer Hand – Chapel in Grafenwöhr
general- and emergency lighting, all from one source – Chapel in Grafenwöhr



mju fotografie



moderne Technik trifft UNESCO Weltkulturerbe –
 Spezialleuchten aus Messing im Markgräflichen
 Opernhaus in Bayreuth
*modern technology meets UNESCO World Heritage –
 special luminaires made of brass in the opera house in
 Bayreuth*



Weitere Fluchtwegs- und Hinweispiktogramme, sowie Sonderanfertigungen können auf Anfrage geliefert werden.

Further escape route and information pictograms, as well as special designs, can be supplied on request.



OBERFLÄCHENBEHANDLUNG SURFACE TREATMENT

Für Sicherheitsleuchten aus Blech oder Edelstahl stehen viele Möglichkeiten der Oberflächenbehandlung zur Verfügung. Bei ästhetischen Ansprüchen bewährt sich die Pulverbeschichtung in den gängigen RAL-Farben oder Glasperlstrahlung zum Verfeinern der Oberfläche, außerdem versprechen unter anderem Anti-Graffiti-Lacke einen hohen Schutz gegen Schmierereien. Auch Folierung mit individuellen Gestaltungen sind möglich. Sie entscheiden!

There are many surface treatment options available for safety lights made from sheet metal or stainless steel. For aesthetic requirements, powder coating in standard RAL colours or glass bead blasting to refine the surface are tried-and-tested solutions; furthermore, anti-graffiti coatings, amongst other options, offer high protection against vandalism. Customised vinyl wraps are also available. The choice is yours!



BLICKFANG GLAS EYE-CATCHING GLASS

Zurückhaltend, aber exklusiv präsentieren sich unsere Glasleuchten, die klaren Linien und die schlichte Eleganz des Glases fügen sich nahtlos in jedes Interieur ein, während die hochwertige Verarbeitung und die langlebige Technik für eine zuverlässige Beleuchtung sorgen. Wir bieten zwei Methoden der Veredelung: Lackierung nach Wunsch in mehr als 200 möglichen RAL-Farben oder Hinterklebung mit transluzenter Folie.

Our glass lights are discreet yet exclusive, making them a real eye-catcher in any room. The clean lines and simple elegance of the glass blend seamlessly into any interior, while the high-quality workmanship and durable technology ensure reliable lighting. We offer two finishing methods: painting in more than 200 possible RAL colours or backing with translucent foil.



THERE IS NO PLANET B

Tragen Sie zu einer nachhaltigeren Zukunft bei, indem Sie sich für GSYSTEMS-Produkte entscheiden!
Contribute to a more sustainable future by choosing GSYSTEMS products!



NOTBELEUCHTUNG FÜR EIN GRÜNERES MORGEN

Bei GSYSTEMS setzen wir uns leidenschaftlich für Nachhaltigkeit und Umweltschutz ein. Unsere **Leuchtenserie NATURAL** ist ein klares Bekenntnis zu dieser Philosophie. Jede dieser Notleuchten steht für unser Bestreben, den Planeten zu schützen und zugleich ästhetisch ansprechende sowie funktional überzeugende Produkte zu schaffen. Unsere Leuchten aus dem Bio-Kunststoff ARBOBLEND® oder edlem Hartholz sind nicht nur optisch ein Highlight, sondern auch ein Zeichen für Nachhaltigkeit. Diese Materialien, gewonnen aus nachwachsenden Rohstoffen, ermöglichen es uns, unseren ökologischen Fußabdruck zu reduzieren. Wir bieten Ihnen Produkte, die sowohl in Sachen Qualität als auch Umweltfreundlichkeit keine Kompromisse eingehen.

At GSYSTEMS, we are passionate about sustainability and environmental protection. Our NATURAL luminaire series is a clear commitment to this philosophy. Each of these emergency luminaires represents our endeavour to protect the planet while creating aesthetically appealing and functionally impressive products. Our luminaires made from ARBOBLEND® bioplastic or fine hardwood are not only visually appealing, but also a sign of sustainability. These materials, obtained from renewable raw materials, enable us to reduce our ecological footprint. We offer you products that make no compromises in terms of quality or environmental friendliness.

Ein leuchtendes Beispiel für die Zukunft

A shining example for the future

Wir sind stolz darauf, Pioniere in der Nutzung nachhaltiger Materialien zu sein. Werden Sie Teil einer strahlenden, nachhaltigeren Zukunft im Bereich Notbeleuchtung.

We are proud to be pioneers in the use of sustainable materials. Be part of a brighter, more sustainable future in emergency lighting.

Edle Harthölzer für anspruchsvolle Architekturen

Unsere **Retungszeichenleuchte TIAKI 30** wird aus edlem Hartholz gefertigt, das die DIN 4102 sowie die Baustoffklasse B1 erfüllt, was sie besonders sicher und langlebig macht. Verfügbar in einer beeindruckenden Palette von Holzarten, bieten wir Designs in Kirsche, Eiche, Erle, Robinie, Esche, Lärche, Nussbaum, Ahorn, Birke und Buche an.

Our TIAKI 30 emergency sign light is made from high-quality hardwood that complies with DIN 4102 and building material class B1, making it particularly safe and durable. Available in an impressive range of wood types, we offer designs in cherry, oak, alder, robinia, ash, larch, walnut, maple, birch and beech.

Nachhaltiger und langlebiger Bio-Kunststoff

Unsere **Sicherheitsleuchten SIRIUS** und **SUBRA** kommen pps-frei um die Ecke! Weitere Leuchten stehen schon am Start!

- ARBOBLEND®, biobasierter Anteil: ca. 80 %
- Treibhauspotenzial: ca. 2,5 kg CO₂ äq./kg
- CO₂-Bindung: ca. 1,4 kg atmosphärisches CO₂ / kg Granulat
- hergestellt aus biologisch abbaubaren Rohstoffen
- erfüllt industrielle Kompostierungsstandards

Our SIRIUS and SUBRA safety luminaires are pps-free! More lights are already in the pipeline!

- ARBOBLEND®, bio-based content: approx. 80%
- Global warming potential: approx. 2.5 kg CO₂ eq./kg
- CO₂ binding: approx. 1.4 kg atmospheric CO₂/kg granulate
- Made from biodegradable raw materials
- Meets industrial composting standards

liebevoll handgefertigte Unikate
lovingly handmade unique items



Made in
Germany

DAS MACHEN WIR AUCH!

Innovative Treiberentwicklung

Innovative driver development

Wir entwickeln verlustarme Treiber mit integrierter Power Factor Correction (PFC), um die Energieeffizienz unserer Produkte zu maximieren.

We develop low-loss drivers with integrated power factor correction (PFC) to maximise the energy efficiency of our products.

Umweltbewusste Logistik

Environmentally conscious logistics

Unsere Produkte tragen das Siegel „Made in Germany“, was nicht nur für Qualität steht, sondern auch für kürzere und umweltfreundlichere Lieferwege.

Our products bear the 'Made in Germany' seal, which stands not only for quality, but also for shorter and more environmentally friendly delivery routes.

Nachhaltige Produktlösungen

Sustainable product solutions

Wir bieten Ersatzteile und Umrüstsätze für vorhandene Leuchten an, um die Lebensdauer unserer Produkte zu verlängern und Ressourcen zu schonen.

We offer spare parts and retrofit kits for existing luminaires to extend the service life of our products and conserve resources.

Mehr Infos unter: www.gsystems.de/natural

TUNNELLEUCHTEN

TUNNEL LUMINAIRES



KOMPROMISSLOSER QUALITÄTSSTANDARD

UNCOMPROMISING QUALITY STANDARDS

Seit 2005 entwickelt und produziert GSYSTEMS Spezialleuchten für den Einsatz in Straßentunneln. Ein umfangreiches Sortiment und die hohe Flexibilität in der projektspezifischen Anpassung der Leuchten prägt GSYSTEMS zu einem anerkannten und führenden Anbieter innerhalb Deutschlands und der EU.

Since 2005 GSYSTEMS develops and manufactures special luminaires for the use in road tunnels. A wide range of products and the high flexibility in project-specific adaptation of luminaires makes GSYSTEMS a recognised and leading supplier in Germany and in the EU.



Türmarkierungen für Anbaumontage auf gerader oder gewölbter Tunnelwand
 Escape door marking for surface mounting on a straight or curved tunnel wall



LEUCHTENVERMIETUNG

LUMINAIRE RENTAL



Für Ihre Veranstaltungen halten wir eine Auswahl an Sicherheitsleuchten zur Vermietung bereit. Somit gewährleisten Sie Ihren Gästen auch im Gefahrenfall ein sicheres Verlassen des Veranstaltungsortes. Entsprechend der Forderung sind die Normen und Verordnungen auch bei Veranstaltungen zu beachten.

MVStättV: Musterverordnung über den Bau und Betrieb von Versammlungsstätten

M-FIBauR: Muster-Richtlinie über den Bau und Betrieb Fliegender Bauten

We have a selection of safety luminaires available for hire for your events. In this way, you can guarantee your guests a safe exit from the venue even in the event of danger. According to the requirement, the standards and regulations must also be observed at events.

MVStättV: German Specimen order on the construction and operation of meeting places

M-FIBauR: German Specimen guideline on the construction and operation of temporary structures

MIETPREISE | RENTS

Aktuelle Mietpreise unter:

www.gsystems.de/rent

current rents at:

www.gsystems.de/rent



SICHERHEITSBELEUCHTUNG | *EMERGENCY LIGHTING*



IZAR
 robuste Rettungszeichenleuchte aus Kunststoff
robust exit sign luminaire, made of plastic



SIGMA M
 Notlichtstrahler, 2 x 22 W LED Scheinwerfer schwenkbar
emergency lighting fixtures, 2 x 22 W LED swivelling headlights

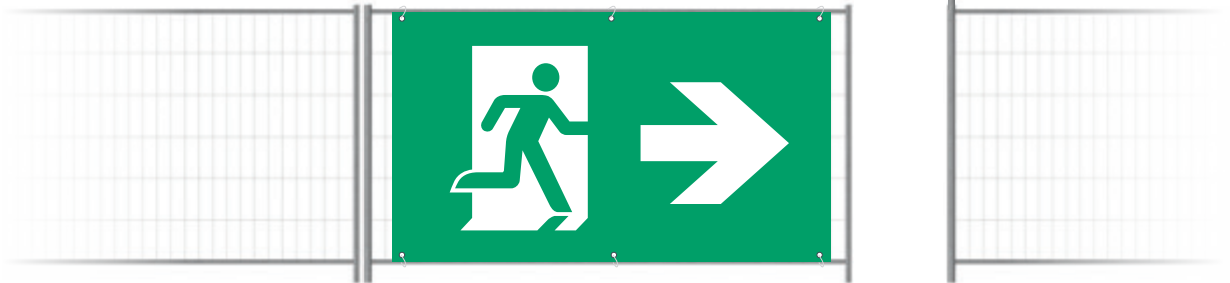
Fragen Sie uns an! Contact us!
 Phone +49(0) 375 77066-0

Ergänzung zur Sicherheitsbeleuchtung: Planen und Fahnen

Addition to the emergency lighting: tarpaulins and flags

PVC-Plane mit Ösen oder Bauzaunfahne, Maße und Konfektion auf Anfrage

PVC-tarpaulin with eyelets or as flag for a site fence, dimension and manufacture on request



NOTBELEUCHTUNG

EMERGENCY LIGHTING

DIN EN 1838

NOTBELEUCHTUNG | EMERGENCY LIGHTING

Oberbegriff einer zusätzlichen Beleuchtung, die bei Störung der Stromversorgung der allgemeinen künstlichen Beleuchtung wirksam wird. | Generic term for an additional illumination, which works in case of an interruption of the power supply for the artificial illumination.

SICHERHEITSBELEUCHTUNG

EMERGENCY LIGHTING

Teil der Notbeleuchtung, der Personen das gefahrlose Verlassen eines Gebäudes ermöglicht, oder der es Personen ermöglicht, vor dem Verlassen einen potentiell gefährlichen Arbeitsablauf zu beenden.

Part of the emergency lighting, for a safe leaving of a building, or to finish a potentially dangerous work process.

Sicherheitsbeleuchtung für Flucht- und Rettungswege emergency lighting for escape and emergency routes

Teil der Sicherheitsbeleuchtung, der es ermöglicht, Rettungseinrichtungen eindeutig zu erkennen und sicher zu benutzen, sofern Personen anwesend sind

part of the emergency lighting, for a clear identification and safe use of the rescue facilities (when persons are present)

Sicherheitszeichen emergency sign

Teil der Sicherheitsbeleuchtung, der es ermöglicht, durch ausreichende Sehbedingungen und Orientierung Rettungswege leicht zu finden und zu benutzen

Part of the emergency lighting, for sufficient viewing conditions and orientation as well as an easy searching and finding of escape routes

Sicherheitsbeleuchtung für Arbeitsplätze mit besonderer Gefährdung emergency lighting, for workplaces with particular potential risks

Teil der Sicherheitsbeleuchtung, der der Sicherheit von Personen dienen soll, die sich in potentiell gefährlichen Arbeitsabläufen oder Situationen befinden und der es ermöglicht, notwendige Abschaltmaßnahmen zur Sicherheit des Bedienungspersonals und anderer in den Räumlichkeiten befindlicher Personen zu treffen

Part of the emergency lighting intended to ensure the safety of persons who are in potentially dangerous work processes or situations

Antipanikbeleuchtung anti-panic lighting

Teil der Sicherheitsbeleuchtung, die der Panikvermeidung dienen soll und der es Personen erlaubt eine Stelle zu erreichen, von der aus ein Rettungsweg eindeutig als solcher erkannt werden kann

Part of the emergency lighting which is intended to prevent panic and which allows people to reach a place from which an escape route can be clearly recognized as such

ERSATZBELEUCHTUNG

STANDBY LIGHTING

Teil der Notbeleuchtung, der vorgesehen ist, um notwendige Tätigkeiten im Wesentlichen unverändert fortsetzen zu können

Part of the emergency lighting provided to enable necessary activities, without essentially changing its process



Oberstes Ziel der Sicherheitsbeleuchtung | primary objective of the emergency lighting

... ist es, Personen das gefahrlose Verlassen eines Gebäudes bei Ausfall der allgemeinen Stromversorgung zu gewährleisten und das Auffinden von Brandbekämpfungs- und Sicherheitseinrichtungen zu ermöglichen.

... is, to guarantee a safe leaving of a building in an event of a general power supply failure and to find the firefighting and rescue equipment.



Entwickelt und produziert im eigenen Haus, prägen Rettungszeichenleuchten und Sicherheitsleuchten die Marke GLIGHT. Mit Design, Qualität und Funktionalität werden die Produkte auch den hohen Anforderungen anspruchsvoller Architekturen gerecht. So entstehen Lösungen, die Sicherheit zuverlässig und unaufdringlich in jedes Umfeld integrieren.

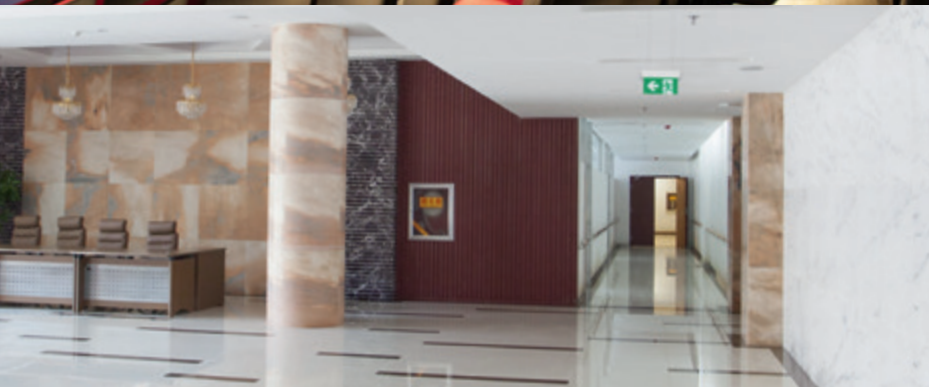
Developed and manufactured in-house, exit sign luminaires and emergency luminaires define the GLIGHT brand. Combining design, quality, and functionality, the products meet the high demands of sophisticated architectural environments. The result is solutions that integrate safety reliably and unobtrusively into any setting.



GLIGHT

RETTUNGSZEICHEN- & SICHERHEITSLAUCHTEN

exit sign and emergency luminaires



26 PIKTOGRAMME



38 ASKELLA 20 Z



50 ALGOL 20 Z



62 IZAR 25 Z



74 ACRUX 40 Z

Rettingszeichen- und Sicherheitsleuchten von GSYSTEMS mit integrierter Zentralbatterieelektronik und zentraler Überwachungseinheit gewährleisten eine optimal abgestimmte Sicherheitsbeleuchtung in Flucht- und Rettungswegen. Durch die permanente Steuerung und Überwachung jeder einzelnen Leuchte wird eine hohe Funktionsicherheit der Anlage sichergestellt – auch im Brandfall. So wird bei einer Evakuierung von Gebäuden jederzeit eine schnelle, zuverlässige und gefahrlose Orientierung ermöglicht.

Exit sign luminaires and emergency luminaires from GSYSTEMS with integrated central battery technology and a central monitoring unit ensure optimally designed emergency lighting in escape and rescue routes. Continuous control and monitoring of each individual luminaire guarantees a high level of system reliability, even in the event of a fire, ensuring quick, reliable and safe orientation during building evacuation.

MADE IN GERMANY



28 JULIET 30 Z



30 TIAKI 30 Z



32 ALYA 20 Z



34 ASKELLA 14 Z



36 ASKELLA 20 Z KS



40 ASKELLA 20 Z SEIL



42 ASKELLA 30 Z



44 ASKELLA 30 Z SEIL



46 ASKELLA 30 Z DIMA



48 BUNDA 20 / 30 Z



52 ALGOL 30 Z



54 ALGOL 30 Z WE



56 ALGOL 30 Z RESIST



58 ALGOL 60 Z



60 ALGOL 60 Z RESIST



64 IZAR 28 Z



66 REGULUS 20 Z



68 REGULUS 32 Z



70 ZIBAL 24 Z



72 ZIBAL 40 Z



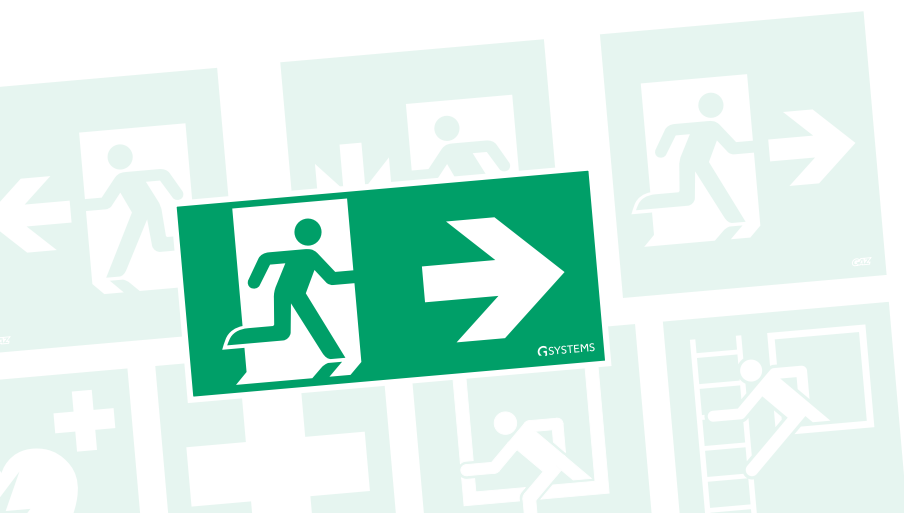
76 WEGA 22 Z

RETTUNGSZEICHENLEUCHTEN

exit sign luminaires

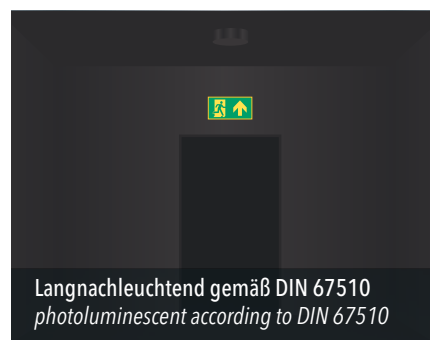
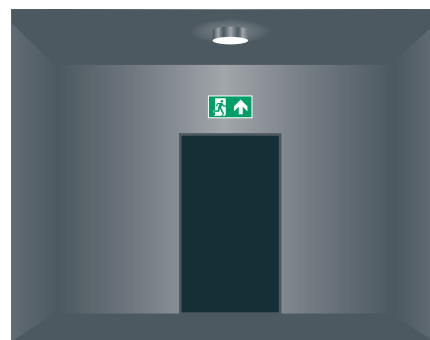
PIKTOGRAMME

PICTOGRAMS
























Ob in Leuchten integriert oder als selbstklebende Folie, nachleuchtend oder mit Träger für die Wandbefestigung – die normgerechten Piktogramme in verschiedenen Ausführungen sind unverzichtbar für die Fluchwegskennzeichnung.

Whether integrated in luminaires or as self-adhesive foil, photoluminescent or with support for wall mounting - the standardized pictograms in various designs according are indispensable for escape route marking.



AUSFÜHRUNGEN
VERSIONS

| Abbildung illustration | Bezeichnung designation |
|---|--|
|  | Fluchtweg rechts <i>escape route right</i> |
|  | Fluchtweg links <i>escape route left</i> |
|  | Fluchtweg geradeaus <i>escape route straight on</i> |
|  | Fluchtweg geradeaus <i>escape route straight on</i> |
|  | Treppe rechts oben <i>upstairs right</i> |
|  | Treppe rechts unten <i>downstairs right</i> |
|  | Treppe links oben <i>upstairs left</i> |
|  | Treppe links unten <i>downstairs left</i> |
|  | EXIT |
|  | F001 Feuerlöscher <i>extinguisher</i> |
|  | F002 Löschschlauch <i>fire hose</i> |
|  | F003 Feuerleiter <i>escape ladder</i> |
|  | F004 Mittel- und Geräte zur Brandbekämpfung <i>fire fight equipment</i> |

| Abbildung illustration | Bezeichnung designation |
|---|--|
|  | F005 Brandmelder <i>fire detector</i> |
|  | F006 Brandmeldetelefon <i>fire detector phone</i> |
|  | E010 Defibrillator <i>defibrillator</i> |
|  | E011 Augenspüleinrichtung <i>eye wash unit</i> |
|  | E003 Erste Hilfe <i>first aid</i> |
|  | E016 Notausstieg mit Fluchtleiter <i>emergency exit escape ladder</i> |
|  | E017 Rettungsausstieg <i>escape route</i> |
|  | E007 Sammelstelle <i>assembly point</i> |

ERKENNUNGSWEITEN
VIEWING DISTANCE



Bitte beachten Sie die normativen Anforderungen von Erkennungsweiten für eine deutliche Lesbarkeit Ihrer eingesetzten Piktogramme. Lesen Sie dazu im GSYSTEMS Planungshandbuch für Sicherheitsbeleuchtung unter www.gsystems.de/planungshandbuch.
Please observe the standard requirements for recognition distances to ensure that the pictograms you use are clearly legible. Read about this in the GSYSTEMS planning manual for emergency lighting at www.gsystems.de/planungshandbuch.



JULIET 30 Z



30 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

elegante Scheibenleuchte für sehr anspruchsvolle Architekturen, gefasst in einem dezent umlaufenden Aluminiumrahmen

elegant edge luminaire for very demanding architectures, kept in a discreet circumferential aluminium frame

Erkennungsweite 30 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Aluminium, Scheibe Acrylglas
housing aluminium, acrylic glass pane

Montageart Wandaufbau (WA)
mounting wall installation (WA)
Wandeinbau (WE)
wall mounting (WE)
Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)

Piktogramm Pictogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

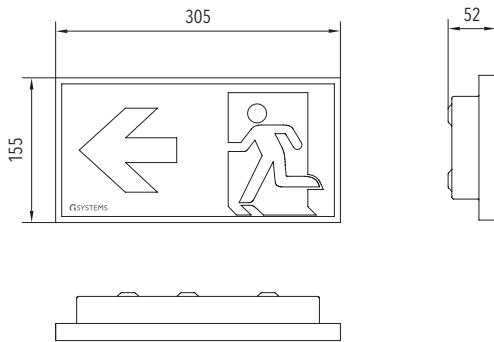
Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

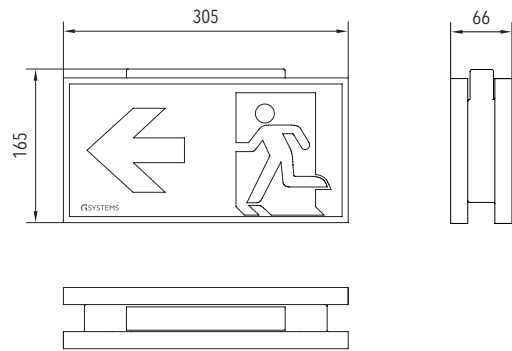
| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|-------------------------------|
| 230 V / 216 V | WA / WE: 8,0 VA / 5,0 W DA: 11,0 VA / 8,0 W | -10 °C <> +40 °C | WA / WE: 1,4 kg DA: 2,6 kg |

MABE | DIMENSION (mm)

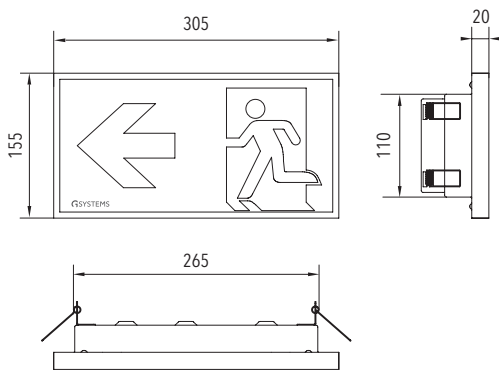
Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



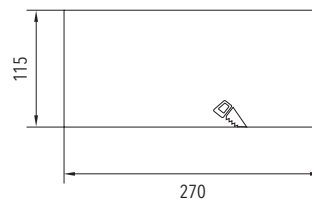
Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



Wandeinbau (WE)
wall installation (WE)



Wandausschnitt
section for installation



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Wandausleger wall bracket | 1219000078 |
| Wandeinbaubefestigung wall installation attachment | 1219000079 |
| Sonderpiktogramme special pictogram | |



TIAKI 30 Z



30 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

nachhaltige und hochbeständige Rettungszeichenleuchte für natürliche Umgebungen, gefertigt aus edlem Hartholz, erfüllt DIN 4102 und Baustoffklasse B1, in diversen Holzarten erhältlich

sustainable and highly durable exit sign luminaire for natural environments, made from fine hardwood, according to DIN 4102 and class B1, available in various types of wood

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 30 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Kirsche <i>cherry</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) <i>wall mounting (WA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

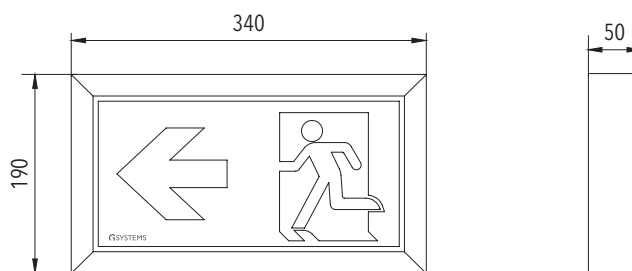
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,4 kg |

HOLZSORTEN | TYPES OF WOODS

| | |
|---------------------|-----------------------|
| Kirsche | <i>cherry</i> |
| Eiche | <i>oak</i> |
| Erle | <i>alder</i> |
| Robinie | <i>robinia</i> |
| Robinie, geräuchert | <i>smoked robinia</i> |
| Esche | <i>ash</i> |
| Lärche | <i>larch</i> |
| Nussbaum | <i>walnut</i> |
| Ahorn | <i>maple</i> |
| Birke | <i>birch</i> |
| Buche | <i>beech</i> |

MAßE | DIMENSION (mm)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | *designation*

Sonderpiktogramme
special pictogram



ALYA 20 Z



20 m



IP40



Dosen nicht im Lieferumfang enthalten
sockets not included in delivery

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

moderne Scheibenleuchte für den Einbau in
Hohlwand- oder Brandschutzdosen
modern edge luminaire for cavity wall sockets or
fire protection sockets

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 20 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, weiß RAL 9016 Scheibe Acrylglas <i>steel sheet, white RAL 9016 acrylic glass pane</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandeinbau (WE) Deckeneinbau (DE) <i>wall installation (WE) ceiling installation (DE)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,5 VA / 4,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,8 kg |

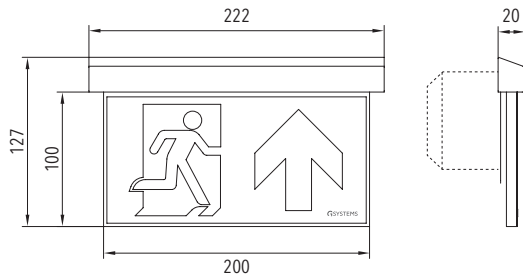
OPTIONEN | OPTIONS



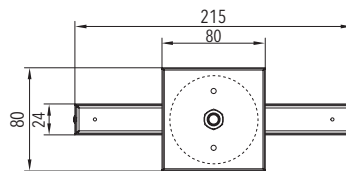
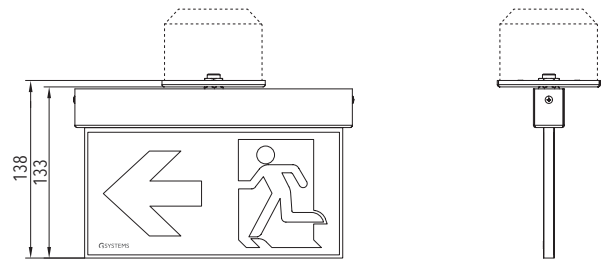
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

Wandebau (WE) | wall installation (WE)



Deckeneinbau (DE) | ceiling installation (DE)



erforderliche Maße der Dosen:

- Innendurchmesser: mind. 60 mm
- Tiefe der Dose: mind. 54 mm
- Abstand Befestigungsschrauben: 60 mm

required dimensions of sockets:

- inner diameter: at least 60 mm
- depth of socket: at least 54 mm
- distance to screw: 60 mm



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictograms



ASKELLA 14 Z



14 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

stilvolle Scheibenleuchte im schlanken Design
stylish edge luminaire in slimline design

Erkennungsweite 14 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, weiß RAL 9016
housing steel sheet, white RAL 9016
Scheibe Acrylglas
acrylic glass pane

Montageart Wandaufbau (WA)
mounting Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)
Deckeneinbau (DE)
ceiling installation (DE)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung supply voltage (AC/DC) | Anschlussleistung power rating (AC/DC) | Umgebungstemperatur ambient temperature | Gewicht weight |
|--|--|--|-------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,0 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

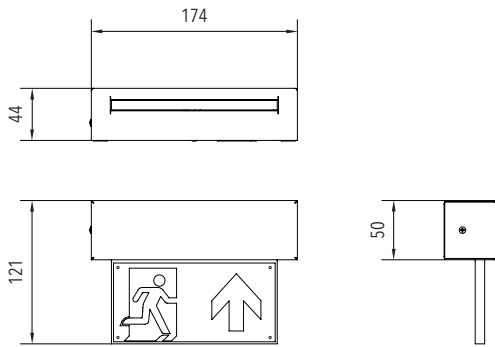


V2A

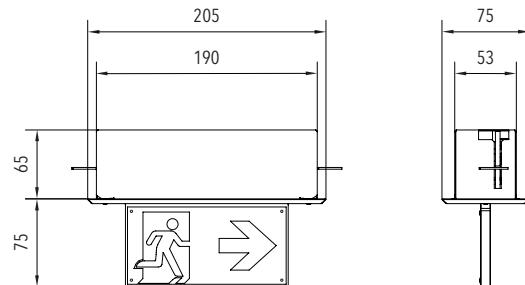
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

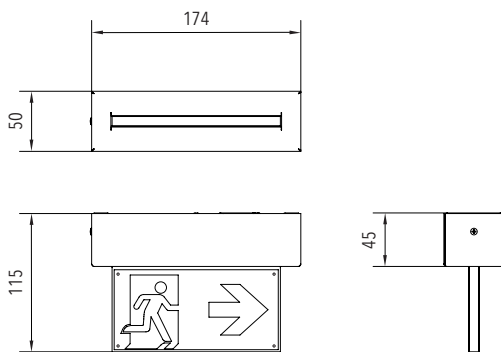
Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



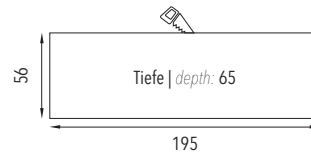
Deckeneinbau (DE)
ceiling installation (DE)



Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



Ausschnitt für Deckeneinbau
section for ceiling installation



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictograms



ASKELLA 20 KS Z



20 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

stilvolle Scheibenleuchte im schlanken Design
stylish edge luminaire in slimline design

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 20 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Polycarbonat, weiß Scheibe Acrylglas <i>polycarbonate, white acrylic glass pane</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

Serie P

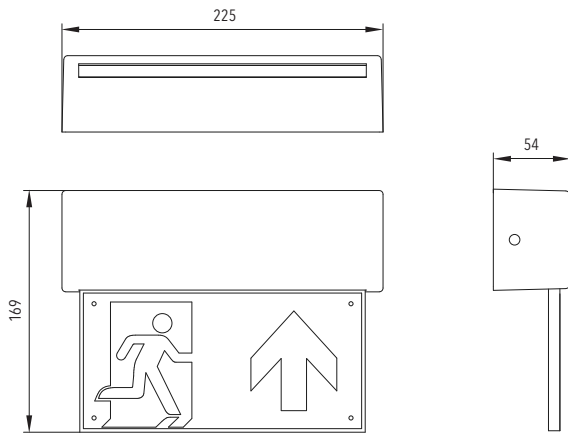
Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

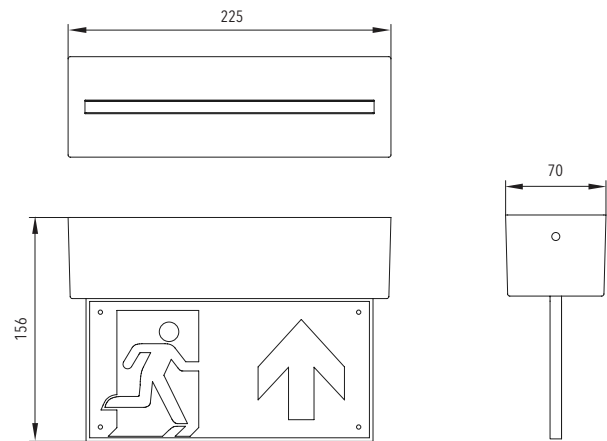
| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,0 kg |

MABE | DIMENSION (mm)

Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Aufputzadapter 20, weiß surface-mounted adapter 20, white | 1219000028 |
| Wandausleger Universal II, weiß wall bracket universal II, white | 1219000038 |
| Pendelsatz 0,3m weiß pendant set 0,3m white | 1219000032 |
| Pendelsatz 0,5m weiß pendant set 0,5m white | 1219000033 |
| Pendelsatz 1,0m weiß pendant set 1,0m white | 1219000034 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |



ASKELLA 20 Z



20 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

stilvolle Scheibenleuchte im schlanken Design
stylish edge luminaire in slimline design

Erkennungsweite 20 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, weiß RAL 9016
housing steel sheet, white RAL 9016
Scheibe Acrylglas
acrylic glass pane

Montageart Wandaufbau (WA)
mounting ceilingaufbau (DA)
Deckeneinbau (DE)
wall mounting (WA)
ceiling mounting (DA)
ceiling installation (DE)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung supply voltage (AC/DC) | Anschlussleistung power rating (AC/DC) | Umgebungstemperatur ambient temperature | Gewicht weight |
|--|--|--|-------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,2 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

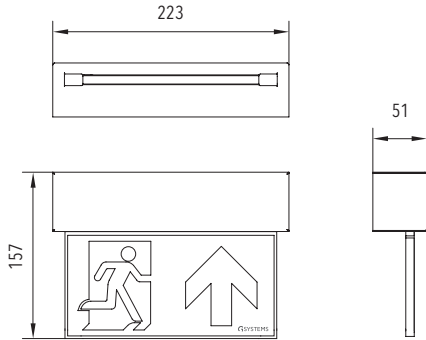


V2A

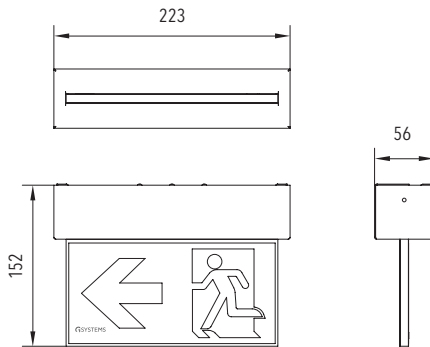
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

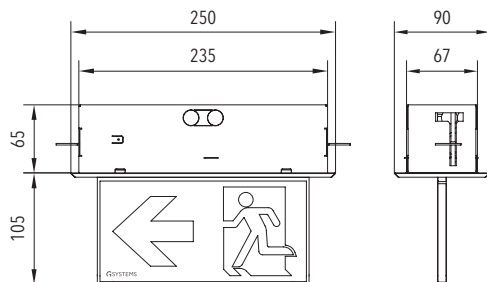
Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



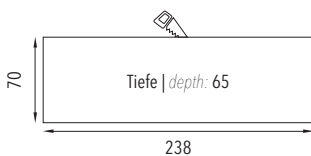
Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



Deckeneinbau (DE)
ceiling installation (DE)



Ausschnitt für Deckeneinbau
section for ceiling installation



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter 20, weiß surface-mounted adapter 20, white | 1219000028 |
| Aufputzadapter 20, Edelstahl surface-mounted adapter 20, stainless steel | 1219000039 |
| Betoneinbaukasten BE20 concrete installation box BE20 | 1219000051 |
| Wandausleger Universal II, weiß wall bracket universal II, white | 1219000038 |
| Wandausleger Universal II, Edelstahl wall bracket universal II, stainless steel | 1219000041 |
| Pendelsatz 0,3m weiß pendant set 0,3m white | 1219000032 |
| Pendelsatz 0,5m weiß pendant set 0,5m white | 1219000033 |
| Pendelsatz 1,0m weiß pendant set 1,0m white | 1219000034 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |

ASKELLA 20 Z Seil



20 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

stilvolle Scheibenleuchte mit integrierter Seilabhängung (standardmäßig 1,0 m)
stylish edge luminaire with integrated rope suspension (standard 1,0 m)

Erkennungsweite 20 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, weiß RAL 9016
housing steel sheet, white RAL 9016
Scheibe Acrylglas
acrylic glass pane

Montageart Deckenaufbau mit Seil (DA-Seil)
ceiling mounting ceiling installation with rope (DA-Seil)
Deckeneinbau mit Seil (DE-Seil)
ceiling installation with rope (DE-Seil)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung supply voltage (AC/DC) | Anschlussleistung power rating (AC/DC) | Umgebungstemperatur ambient temperature | Gewicht weight |
|--|--|--|-------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,2 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

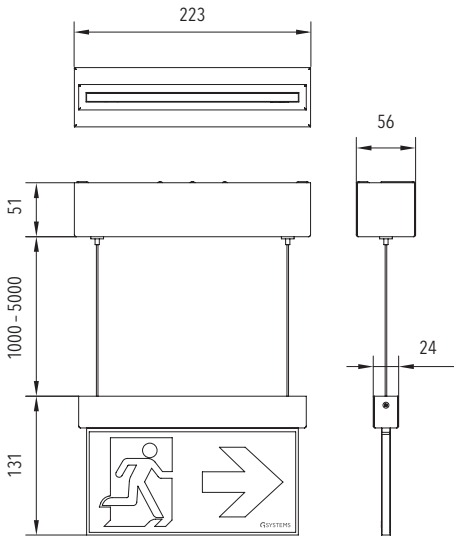


V2A

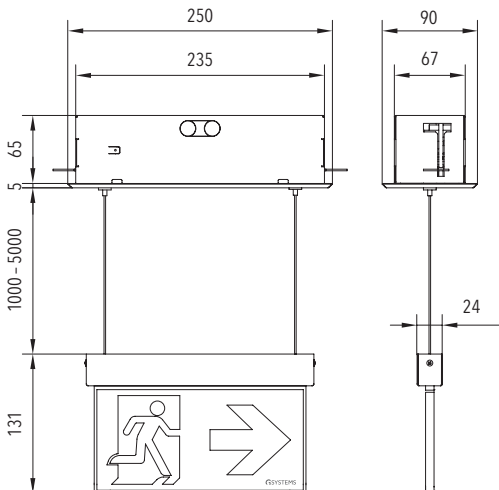
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

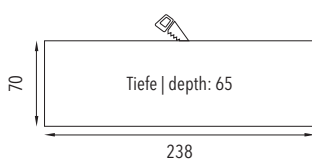
Deckenaufbau mit Seil (DA-Seil)
ceiling mounting with rope (DA-Seil)



Deckeneinbau mit Seil (DE-Seil)
ceiling installation with rope (DE-Seil)



Ausschnitt für Deckeneinbau
section for ceiling installation



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter 20, weiß surface-mounted adapter 20, white | 1219000028 |
| Aufputzadapter 20, Edelstahl surface-mounted adapter 20, stainless steel | 1219000039 |
| Betoneinbaukasten BE20 concrete installation box BE20 | 1219000051 |
| Wandausleger Universal II, weiß wall bracket universal II, white | 1219000038 |
| Wandausleger Universal II, Edelstahl wall bracket universal II, stainless steel | 1219000041 |
| Seilverlängerung je 0,5 m rope extension each 0,5 m | 9740000008 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |



ASKELLA 30 Z



30 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

hochwertige Scheibenleuchte im schlanken Design
high quality edge luminaire in slimline design

Erkennungsweite 30 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, weiß RAL 9016
housing steel sheet, white RAL 9016
Scheibe Acrylglas
acrylic glass pane

Montageart Wandaufbau (WA),
mounting Deckenaufbau (DA),
ceiling mounting (DA),
Deckeneinbau (DE)
ceiling installation (DE)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung supply voltage (AC/DC) | Anschlussleistung power rating (AC/DC) | Umgebungstemperatur ambient temperature | Gewicht weight |
|--|--|--|-------------------|
| 230 V / 216 V | 8,0 VA / 5,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,8 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

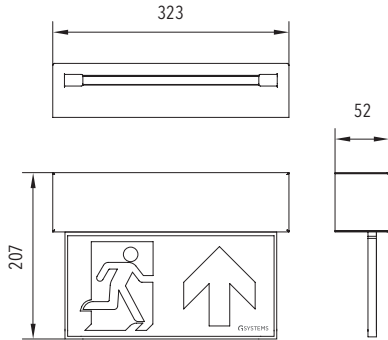


V2A

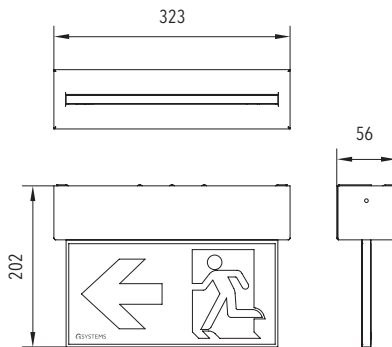
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

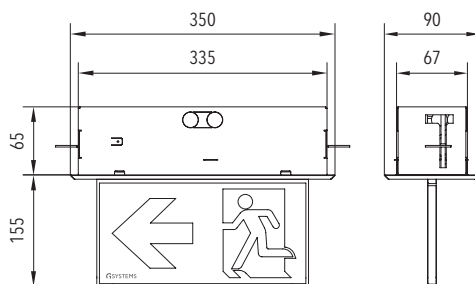
Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



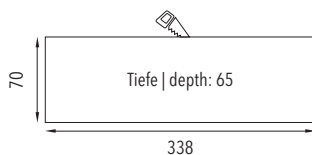
Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



Deckeneinbau (DE)
ceiling installation (DE)



Ausschnitt für Deckeneinbau
section for ceiling installation



Ausführung in Edelstahl V2A | version stainless steel V2A

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter 30, weiß surface-mounted adapter 30, white | 1219000029 |
| Aufputzadapter 30, Edelstahl surface-mounted adapter 30, stainless steel | 1219000040 |
| Betoneinbaukasten BE30 concrete installation box BE30 | 1219000052 |
| Wandausleger Universal II, weiß wall bracket universal II, white | 1219000038 |
| Wandausleger Universal II, Edelstahl wall bracket universal II, stainless steel | 1219000041 |
| Pendelsatz 0,3m weiß pendant set 0,3m white | 1219000032 |
| Pendelsatz 0,5m weiß pendant set 0,5m white | 1219000033 |
| Pendelsatz 1,0m weiß pendant set 1,0m white | 1219000034 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |

ASKELLA 30 Z Seil



30 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

hochwertige Scheibenleuchte mit integrierter Seilabhangung (standardmaig 1,0 m)
high quality edge luminaire with integrated rope suspension (standard 1,0 m)

Erkennungsweite 30 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehause Stahlblech, weiß RAL 9016
housing steel sheet, white RAL 9016
Scheibe Acrylglas
acrylic glass pane

Montageart Deckenaufbau mit Seil
mounting (DA-Seil), Deckeneinbau mit Seil (DE-Seil)
ceiling mounting with rope (DA-Seil), ceiling installation with rope (DE-Seil)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung supply voltage (AC/DC) | Anschlussleistung power rating (AC/DC) | Umgebungstemperatur ambient temperature | Gewicht weight |
|--|--|--|-------------------|
| 230 V / 216 V | 8,0 VA / 5,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,9 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

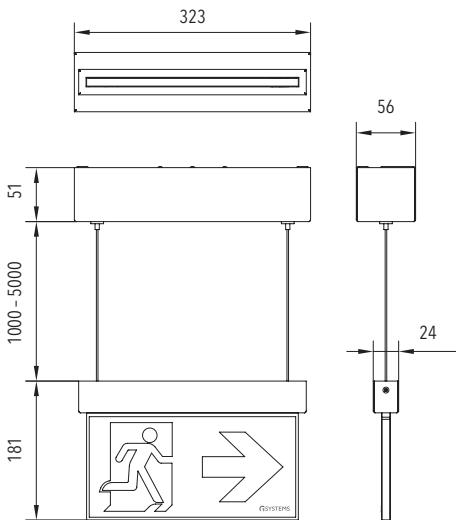


V2A

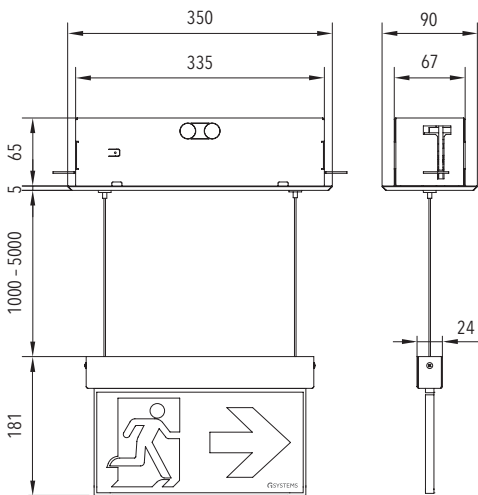
SONDERFARBEN
(SF)

MAßE | DIMENSION (mm)

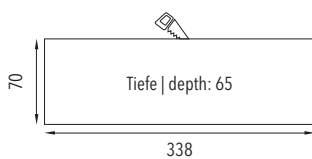
Deckenaufbau mit Seil (DA-Seil)
ceiling mounting with rope (DA-Seil)



Deckeneinbau mit Seil (DE-Seil)
ceiling installation with rope (DE-Seil)



Ausschnitt für Deckeneinbau
section for ceiling installation



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter 30, weiß surface-mounted adapter 30, white | 1219000029 |
| Aufputzadapter 30, Edelstahl surface-mounted adapter 30, stainless steel | 1219000040 |
| Betoneinbaukasten BE30 concrete installation box BE30 | 1219000052 |
| Wandausleger Universal II, weiß wall bracket universal II, white | 1219000038 |
| Wandausleger Universal II, Edelstahl wall bracket universal II, stainless steel | 1219000041 |
| Seilverlängerung je 0,5 m rope extension each 0,5 m | 9740000008 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |



ASKELLA 30 Z DIMA



30 m



IP40



DIM



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

hochwertige Scheibenleuchte mit automatischer Dimmung durch einen integrierten Lichtsensor
high quality edge luminaire with automatic dimming by an integrated light sensor

Erkennungsweite 30 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, weiß RAL 9016
housing steel sheet, white RAL 9016
 Scheibe Acrylglas
acrylic glass pane

Montageart Wandaufbau (WA),
mounting wall mounting (WA),
 Deckenaufbau (DA),
 Deckenaufbau Seil (DA-Seil)
ceiling mounting (DA), ceiling mounting with rope (DA-Seil)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 8,0 VA / 5,0 W | -10 °C <> +40 °C | 2,0 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

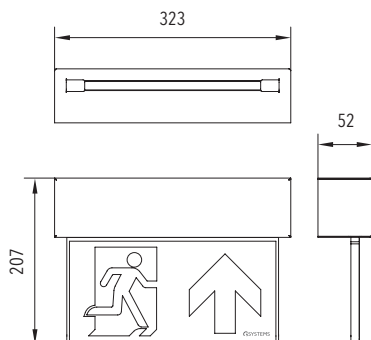


V2A

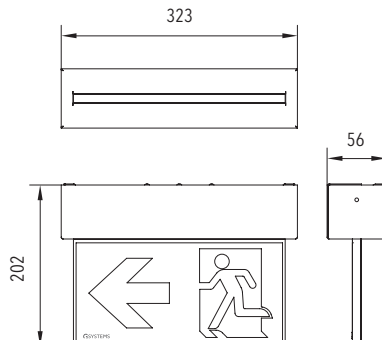
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

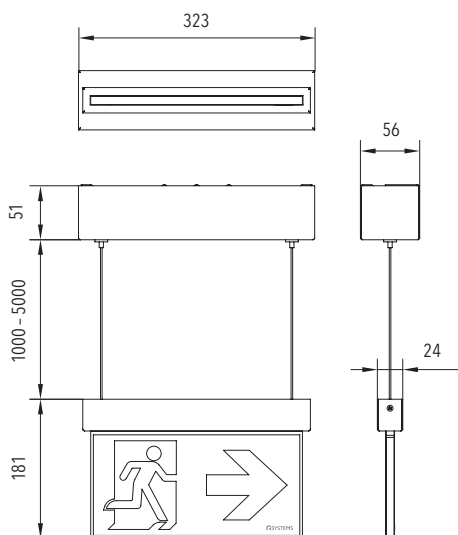
Wandaufbau
wall mounting



Deckenaufbau
ceiling mounting



Deckenaufbau mit Seil
ceiling mounting with rope



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter 30, weiß surface-mounted adapter 30, white | 1219000029 |
| Aufputzadapter 30, Edelstahl surface-mounted adapter 30, stainless steel | 1219000040 |
| Wandausleger Universal II, weiß wall bracket universal II, white | 1219000038 |
| Wandausleger Universal II, Edelstahl wall bracket universal II, stainless steel | 1219000041 |
| Seilverlängerung je 0,5 m rope extension each 0,5 m | 974000008 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |



GERÄTETECHNIK
GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör (Serie S und P) und Zubehör (Serie S und P) and accessories

G CONTROL



gsystems.de



BUNDA 20 / 30 Z



20 m



30 m



IP42



Wandebaukasten nicht im Lieferumfang enthalten
installation box not included in delivery

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

rahmenlose Rettungszeichenleuchte für den bündigen Wandebau, erhältlich in verschiedenen Erkennungsweiten

frameless exit sign luminaire for flush wall installation, available in different viewing distances

Erkennungsweite
viewing distance

20 m / 30 m

Schutzart
protection degree

IP42

Schutzklasse
protection class

I

Gehäuse
housing

Stahlblech, weiß RAL 9016
Plexiglas® trueLED
sheet steel, white RAL 9016
Plexiglas® trueLED

Montageart
mounting

Wandebau (WE)
wall installation (WE)

Piktogramm
pictogram

Piktogrammsatz enthalten
set of pictograms included

Serie S

Serie P

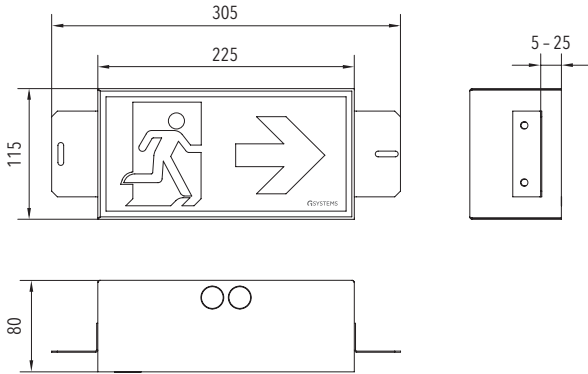
Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

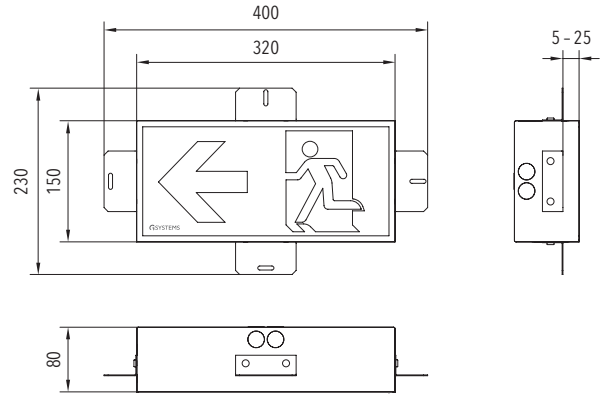
| Anschlussspannung supply voltage (AC/DC) | Anschlussleistung power rating (AC/DC) | Umgebungstemperatur ambient temperature | Gewicht weight |
|--|--|--|--------------------------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | BUNDA 20: 0,8 kg BUNDA 30: 1,1 kg |

MABE | DIMENSION (mm)

BUNDA 20



BUNDA 30



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Betoneingießkasten 20 pouring box for cement 20 | 1219000063 |
| Betoneingießkasten 30 pouring box for cement 30 | 1219000064 |
| Wandebaukasten 20 installation box 20 | 1219000071 |
| Wandebaukasten 30 installation box 30 | 1219000072 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |

Für einen bündigen Wandebau: mithilfe von Magneten können Unebenheiten der Wand ausgeglichen und somit nachjustiert werden.
For a flush wall installation: with the help of magnets, unevenness in the wall can be compensated and readjusted.



ALGOL 20 Z



20 m



IP41

BALLWURFSICHER¹

SPLITTERGESCHÜTZT



SCHLAGFEST



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

moderne und robuste Rettungszeichenleuchte im flachen Design, erhältlich in verschiedenen Schutzarten

modern and robust exit sign luminaire with a flat design, available in various protection degrees

| | |
|--|--|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 20 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP41 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech verzinkt weiß RAL 9016 <i>galvanized steel sheet white RAL 9016</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA), Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|--|--|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,0 VA / 3,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,1 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

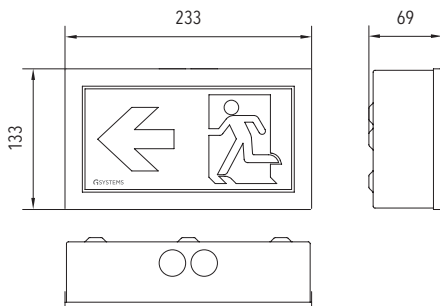


IP65

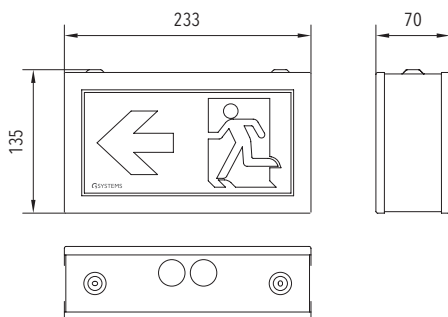
V2A^{2,3}SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



optional: Ausführung in IP65
option: finish in IP65

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Seilset ST002 IP65 rope set ST002 IP65 | 1219000007 |
| Kettenbefestigungsset K002 chain attachment set K002 | 1219000016 |
| Aufputzadapter surface-mounted adapter | 1219000067 |
| Wandausleger wall bracket | 1219000065 |
| Pendel starr 0,5m weiß Rigid pendulum 0.5 m, white | 6100000067 |
| Sonderpiktogramme special pictogram | |



GERÄTECHNIK
GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories.

G CONTROL



³ nicht für den Einsatz in Schwimmbädern geeignet
³ not suitable for use in swimming pools

ALGOL 30 Z



30 m



IP41

BALLWURFSICHER¹

SPLITTERGESCHÜTZT



SCHLAGFEST

D-KENNZEICHEN²

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

äußerst vielseitig einsetzbare Rettungszeichenleuchte im zeitlosen Design, erhältlich in verschiedenen Schutzarten

extremely versatile exit sign luminaire in timeless design, available in various protection degrees

Erkennungsweite 30 m
viewing distance

Schutzart IP41
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech verzinkt
housing
weiß RAL 9016
galvanized steel sheet
white RAL 9016

Montageart Wandaufbau (WA)
mounting
Deckenaufbau (DA)
wall mounting (WA)
ceiling mounting (DA)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram
set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | 2,1 kg |

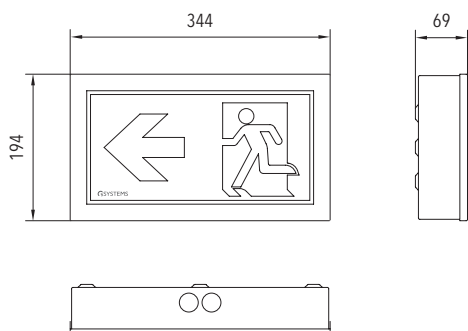
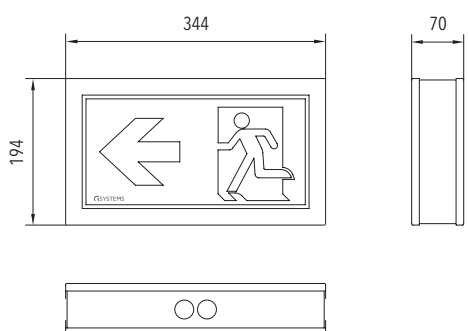
OPTIONEN | OPTIONS



IP65

V2A^{2,3}SONDERFARBEN
(SF)

MÄßE | DIMENSION (mm)

Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Seilset ST002 IP65 <i>rope set ST002 IP65</i> | 1219000007 |
| Kettenbefestigungsset K002 IP65 <i>chain attachment set K002 IP65</i> | 1219000016 |
| Aufputzadapter <i>surface-mounted adapter</i> | 1219000067 |
| Wandausleger <i>wall bracket</i> | 1219000065 |
| Pendel starr 0,5m weiß <i>Rigid pendulum 0.5 m, white</i> | 6100000067 |
| Sonderpiktogramme <i>special pictogram</i> | |



³ nicht für den Einsatz in Schwimmbädern geeignet
³ not suitable for use in swimming pools

ALGOL 30 Z WE



30 m



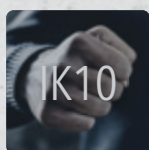
IP41



BALLWURFSICHER



SPLITTERGESCHÜTZT



SCHLAGFEST



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

sehr flache und robuste Rettungszeichenleuchte für den Wandeinbau
flat and robust exit sign luminaire for wall installation

Erkennungsweite
viewing distance

30 m

Schutzart
protection degree

IP41

Schutzklasse
protection class

I

Gehäuse
housing

Stahlblech verzinkt
weiß RAL 9016
galvanized steel sheet
white RAL 9016

Montageart
mounting

Wandeinbau (WE)
wall installation

Piktogramm
pictogram

Piktogrammsatz enthalten
set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

Anschlussspannung
supply voltage
(AC/DC)

230 V / 216 V

Anschlussleistung
power rating
(AC/DC)

7,0 VA / 4,5 W

Umgebungstemperatur
ambient temperature

-10 °C <> +40 °C

Gewicht
weight

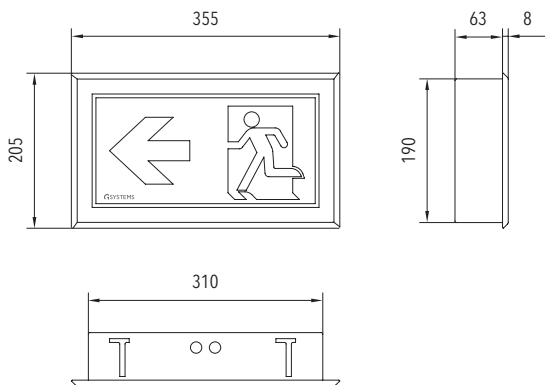
2,0 kg

OPTIONEN | OPTIONS

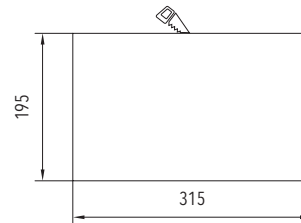


SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)



Wandausschnitt
section for installation



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictogram

Diese Leuchte ist sehr gut geeignet für Sportstätten, zum Beispiel für den Einbau in Prallwände.
This luminaire is well suited for sports facilities, e.g. for installation into protective walls.



ALGOL 30 Z RESIST



30 m



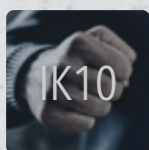
IP65



BALLWURFSICHER



SPLITTERGESCHÜTZT



SCHLAGFEST



-40 °C <> +65 °C



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

widerstandsfähige Rettungszeichenleuchte für extreme Umgebungsbedingungen

resistant exit sign luminaires for extreme environmental conditions

Erkennungsweite 30 m
viewing distance

Schutzart IP65
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech verzinkt
housing galvanized steel sheet
weiß RAL 9016
white RAL 9016

Montageart Wandaufbau (WA)
mounting wall mounting (WA)

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

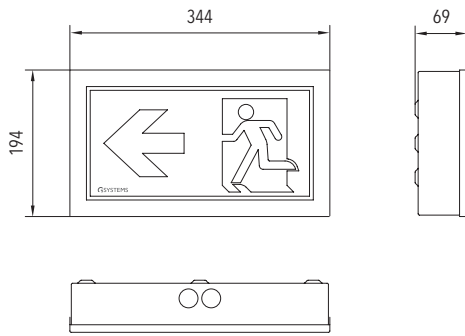
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|--|--|--------------------------|
| 230 V / 216 V | OHNE ÜBERWACHUNG: / <i>WITHOUT MONITORING:</i> 5,0 VA / 4,0 W MIT ÜBERWACHUNG: / <i>WITH MONITORING:</i> 6,0 VA / 5,0 W | OHNE ÜBERWACHUNG: / <i>WITHOUT MONITORING:</i> -40 °C <> +65 °C MIT ÜBERWACHUNG: / <i>WITH MONITORING:</i> -30 °C <> +60 °C | 2,2 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

V2A¹SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictogram



GERÄTETECHNIK

GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories.

GCONTROL



gsystems.de



ALGOL 60 Z



60 m



IP41



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

robuste Rettungszeichenleuchte für hohe Erkennungsweiten, erhältlich in verschiedenen Schutzarten, sowie anderen Optionen

robust exit sign luminaire with a high viewing distance, available in various protection classes, as well as other options

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 60 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP41 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech verzinkt weiß RAL 9016 <i>galvanized steel sheet white RAL 9016</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Pfeilrichtung bei Bestellung angeben <i>specify arrow direction when ordering</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|--|--|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 15,0 VA / 10,0 W | -10 °C <> +40 °C | 3,9 kg |

OPTIONEN | OPTIONS



IP65

V2A^{1,2}

SPLITTERGESCHÜTZT

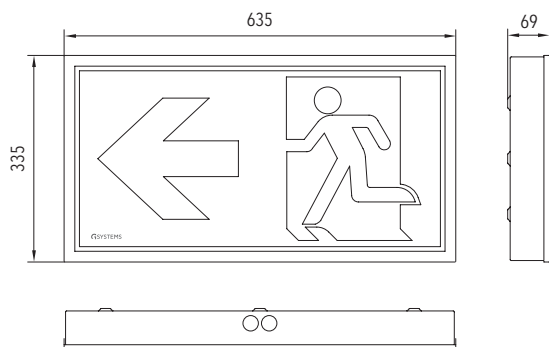


SCHLAGFEST

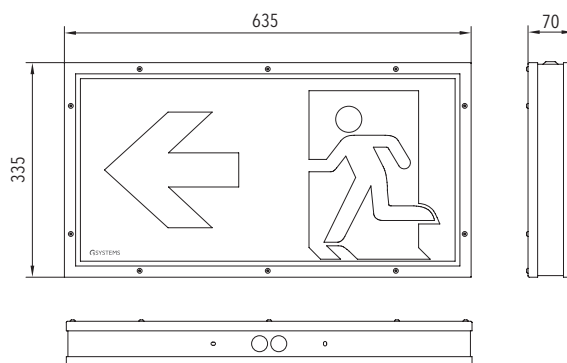
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| ALGOL 60 Aufputzadapter ALGOL 60 surface-mounted adapter | 1219000068 |
| ALGOL 60 Wandausleger ALGOL 60 wall bracket | 1219000066 |
| Sonderpiktogramme special pictogram | |



ALGOL 60 Z RESIST



60 m



IP65



-40 °C <> +65 °C



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

widerstandsfähige Rettungszeichenleuchte für extreme Umgebungsbedingungen

resistant exit sign luminaires for extreme environmental conditions

Erkennungsweite 60 m
viewing distance

Schutzart IP65
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech verzinkt
housing weiß RAL 9016
galvanized steel sheet
white RAL 9016

Montageart Wandaufbau (WA)
mounting wall mounting (WA)

Piktogramm Pfeilrichtung bei
pictogram Bestellung angeben
specify arrow direction
when ordering

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|--|--|--------------------------|
| 230 V / 216 V | OHNE ÜBERWACHUNG: / <i>WITHOUT MONITORING:</i> 11,0 VA / 10,0 W MIT ÜBERWACHUNG: / <i>WITH MONITORING:</i> 12,0 VA / 11,0 W | OHNE ÜBERWACHUNG: / <i>WITHOUT MONITORING:</i> -40 °C <> +65 °C MIT ÜBERWACHUNG: / <i>WITH MONITORING:</i> -30 °C <> +60 °C | 4,0 kg |

OPTIONEN | OPTIONS

V2A¹

SPLITTERGESCHÜTZT



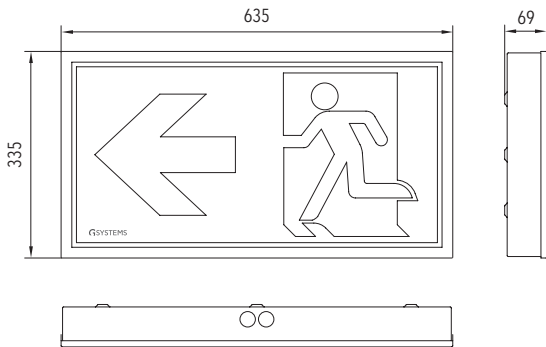
SCHLAGFEST

SONDERFARBEN
(SF)

¹ nicht für den Einsatz in Schwimmbädern geeignet
¹ *not suitable for use in swimming pools*

MABE | DIMENSION (mm)

Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictogram



GERÄTECHNIK

GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör (Serie S und P) und Zubehör (Serie S und P) and accessories

G CONTROL



gsystems.de



IZAR 25 Z



25 m



IP65



D-KENNZEICHEN



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

strapazierfähige Rettungszeichenleuchte für den Wandaufbau
robust exit sign luminaire for wall mounting

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 25 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Polycarbonat, weiß <i>polycarbonate, white</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) <i>wall mounting (WA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

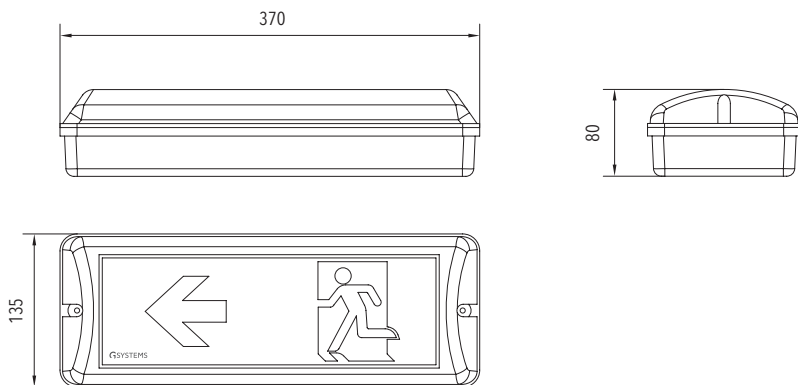
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,0 VA / 3,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,9 kg |

MABE | DIMENSION (mm)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Sonderpiktogramme special pictograms | |



GERÄTECHNIK
 GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör (Serie S und P) und Zubehör (Serie S und P) and accessoires

G CONTROL



gsystems.de



IZAR 28 Z



28 m



IP65



D-KENNZEICHEN



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

strapazierfähige Rettungszeichenleuchte für den Deckenaufbau

robust exit sign luminaire for ceiling mounting

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 28 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Polycarbonat, weiß <i>polycarbonate, white</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) <i>ceiling mounting (DA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

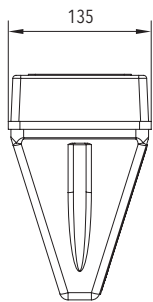
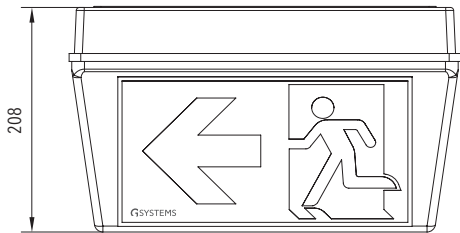
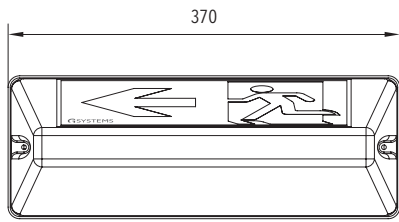
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,0 VA / 3,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,3 kg |

MABE | DIMENSION (mm)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Wandausleger Universal I, weiß wall bracket universal I, white | 5110021018 |
| Kettenbefestigungsset K002 IP65 chain attachment set K002 IP65 | 1219000016 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |



REGULUS 20 Z



20 m



IP54



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

schlanke Rettungszeichenleuchte mit universellen Einsatz- und Montagemöglichkeiten

Slim emergency sign luminaire with universal application and mounting options

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 20 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP54 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Polycarbonat, weiß Haube transparent <i>polycarbonate, white hood transparent</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | universal <i>universal</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

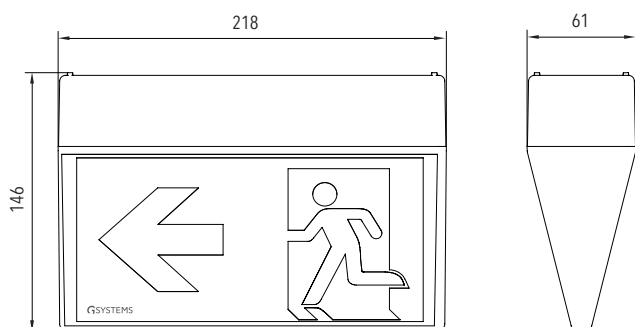
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,5 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | 0,9 kg |

MABE | DIMENSION (mm)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Deckeneinbaurahmen ceiling mounting frame | 1219000123 |
| Sonderpiktogramme special pictogram | |



GERÄTECHNIK

GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories.

GCONTROL



gsystems.de



REGULUS 32 Z



32 m



IP54



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

robuste Rettungszeichenleuchte mit universellen Einsatz- und Montagemöglichkeiten

robust exit sign luminaire with universal application and mounting possibilities

| | |
|--|---|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 32 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP54 IP40 bei Pendelmontage <i>IP40 for pendant installation</i> |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II, bei Pendelmontage I <i>II, for pendant installation I</i> |
| Gehäuse <i>housing</i> | Polycarbonat, weiß Haube opal <i>polycarbonate, white hood opal</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | universal <i>universal</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

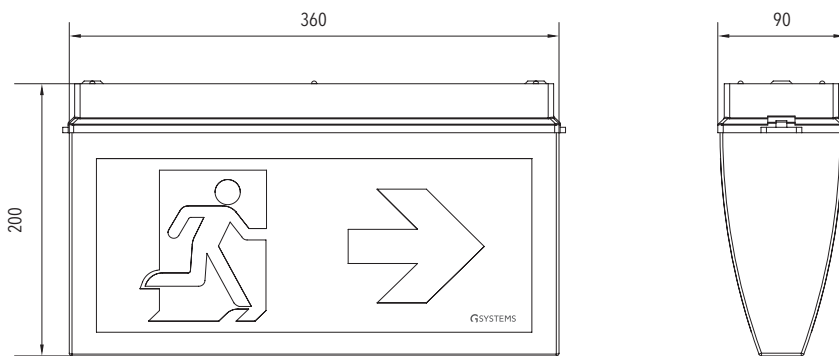
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,0 VA / 3,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,1 kg |

MABE | DIMENSION (mm)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Wandausleger Universal I, weiß <i>wall bracket universal I, white</i> | 5110021018 |
| Pendelpaar 0,3 m, weiß <i>double pendulum 0,3 m, white</i> | 6100000001 |
| Pendelpaar 0,5 m, weiß <i>double pendulum 0,5 m, white</i> | 6100000002 |
| Pendelpaar 1,0 m, weiß <i>double pendulum 1,0 m, white</i> | 6100000003 |
| Kettenbefestigungsset K002 IP65 <i>chain attachment set K002 IP65</i> | 1219000016 |
| Sonderpiktogramme <i>special pictogram</i> | |



ZIBAL 24 Z



24 m



IP44



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

moderne und robuste Rettungszeichenleuchte mit vierseitigem Lichtaustritt

modern and robust exit sign luminaire with four-sided light emission

| | |
|--|--|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 24 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP44 IP40 bei Pendelmontage <i>IP40 for pendant installation</i> |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, weiß RAL 9016 Plexiglas® trueLED <i>steel sheet, white RAL 9016 Plexiglas® trueLED</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) inkl. Kettenbefestigungsset <i>ceiling mounting (DA) incl. chainset</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

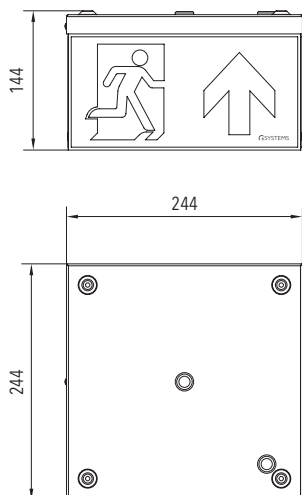
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

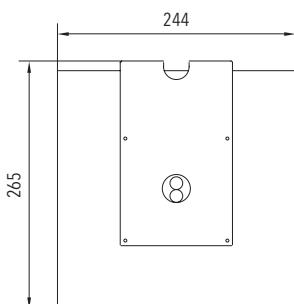
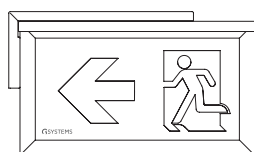
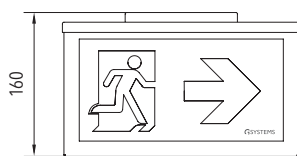
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 9,5 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,9 kg |

MABE | DIMENSION (mm)



Installation mit Wandausleger
mounting with wall bracket



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Pendel 0,3 m, weiß pendulum 0,3 m, white | 610000008 |
| Pendel 0,5 m, weiß pendulum 0,5 m, white | 610000009 |
| Pendel 1,0 m, weiß pendulum 1,0 m, white | 610000010 |
| Wandausleger ZIBAL 24 wall bracket ZIBAL 24 | 121900062 |
| Sonderpiktogramme special pictogram | |



GERÄTETECHNIK
GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör
GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories

G CONTROL



ZIBAL 40 Z



40 m



IP44



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

moderne und robuste Rettungszeichenleuchte mit vierseitigem Lichtaustritt

modern and robust exit sign luminaire with four-sided light emission

| | |
|--|--|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 40 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP44 IP40 bei Pendelmontage <i>IP40 for pendant installation</i> |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, weiß RAL 9016 Plexiglas® trueLED <i>steel sheet, white RAL 9016 Plexiglas® trueLED</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) inkl. Kettenbefestigungsset <i>ceiling mounting (DA) incl. chainset</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

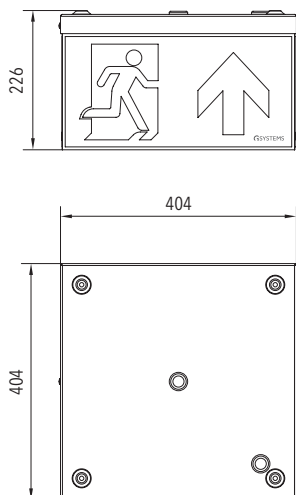
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

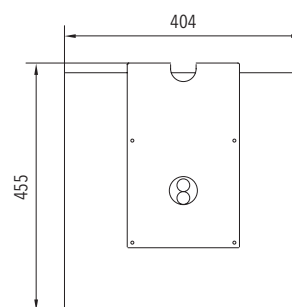
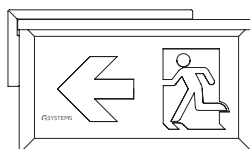
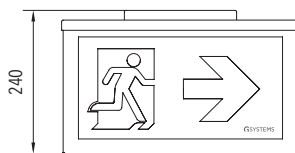
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 9,5 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 4,4 kg |

MABE | DIMENSION (mm)



Installation mit Wandausleger
mounting with wall bracket



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Pendel 0,3 m, weiß pendulum 0,3 m, white | 610000008 |
| Pendel 0,5 m, weiß pendulum 0,5 m, white | 610000009 |
| Pendel 1,0 m, weiß pendulum 1,0 m, white | 610000010 |
| Wandausleger ZIBAL 40 wall bracket ZIBAL 40 | 1219000061 |
| Sonderpiktogramme special pictogram | |

Einsatzmöglichkeiten der ZIBAL 40: Einkaufs-, Industrie- oder Flughafenhallen | possible use for ZIBAL 40: shopping malls, industrial halls, airport halls



ACRUX 40 Z



40 m



IP65



V2A



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

widerstandsfähige Rettungszeichenleuchte für anspruchsvolle Einsatzgebiete mit dreiseitigem Lichtaustritt

resistant exit sign luminaire for demanding applications with three-sided light emission.

Erkennungsweite 40 m
viewing distance

Schutzart IP65
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Edelstahl, weiß RAL 9016
housing
Plexiglas® trueLED
stainless, white RAL 9016
Plexiglas® trueLED

Montageart Deckenaufbau (DA)
mounting
inkl. Kettenbefestigungsset
ceiling mounting (DA)
incl. chainset

Piktogramm Piktogrammsatz enthalten
pictogram
set of pictograms included

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 9,5 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 6,2 kg |

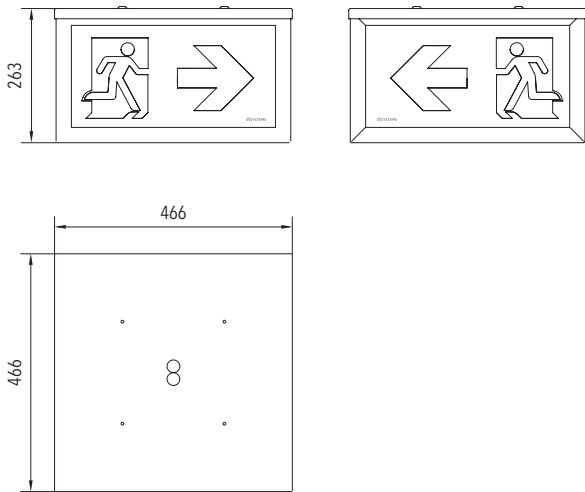
OPTIONEN | OPTIONS



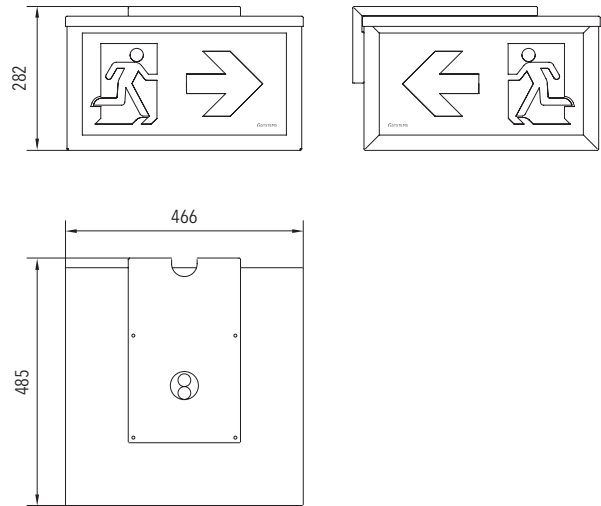
-40 °C <> +65 °C

MABE | DIMENSION (mm)

Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



Installation mit Wandausleger
mounting with wall bracket



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Wandausleger ACRUX 40 wall bracket ACRUX 40 | 1219000061 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |



WEGA 22 Z



22 m



IP65



EX



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

widerstandsfähige Rettungszeichenleuchte für explosionsgefährdete Betriebsstätten der Zonen 2 und 22
compact exit sign luminaire for hazardous areas in zones 2 and 22

| | |
|--|--|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 22 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Aluminium-Druckguss Polycarbonat, opal <i>die-cast aluminium polycarbonate, opal</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) <i>wall mounting (WA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Piktogrammsatz enthalten <i>set of pictograms included</i> |

Serie S

Serie P

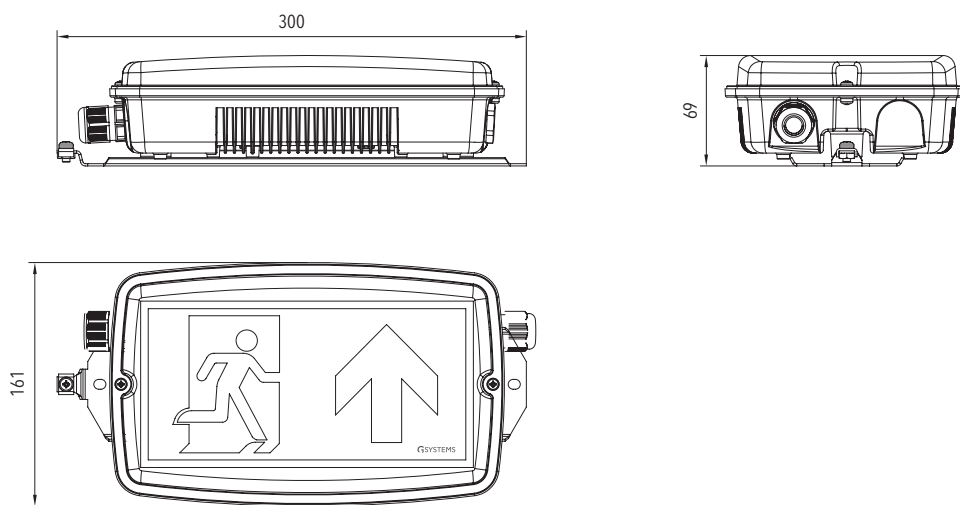
Zentralbatterie¹ | *central battery¹*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,0 VA / 4,0 W | -20 °C <> +40 °C | 1,0 kg |

¹ bei Einzeleuchtenüberwachung mit externen Überwachungsbaustein
¹ for individual luminaire monitoring with an external monitoring module

MABE | DIMENSION (mm)



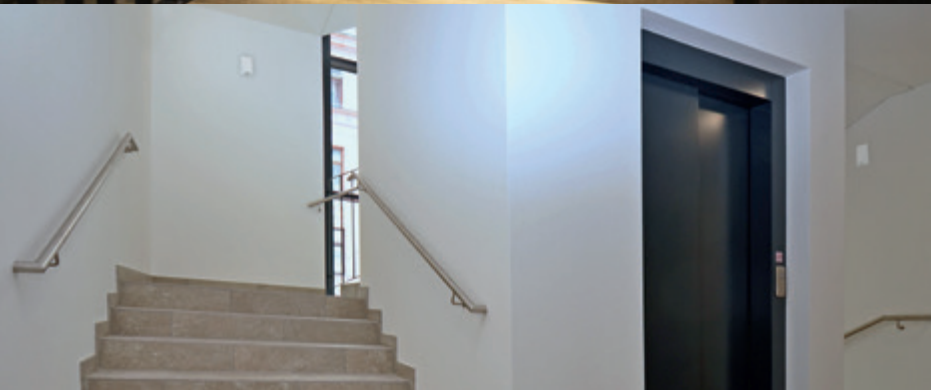
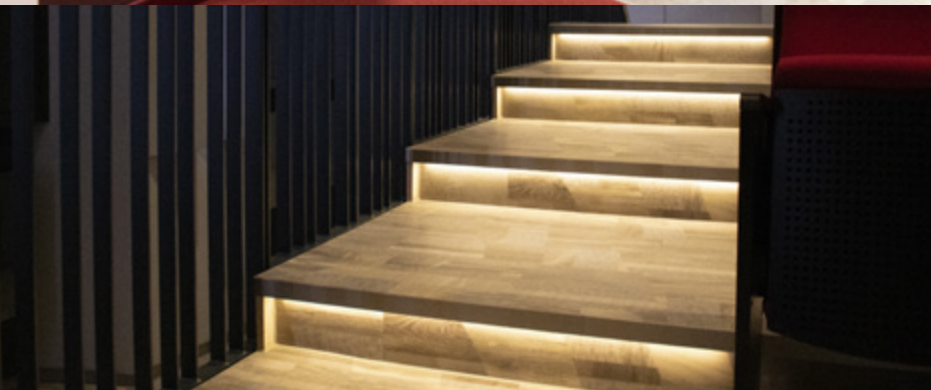
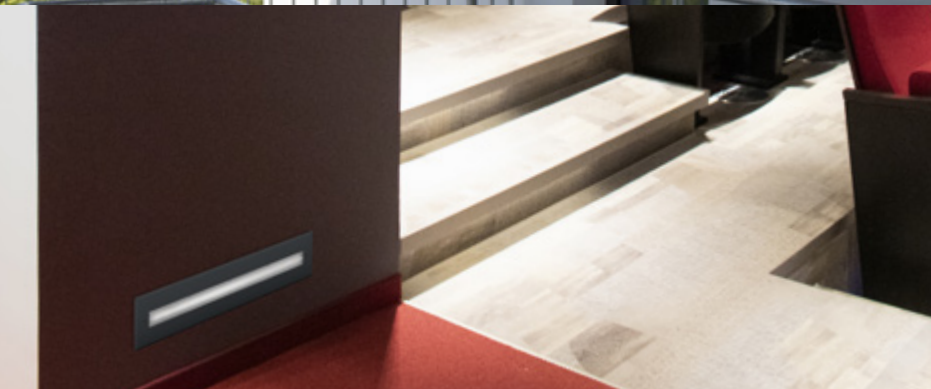
ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictogram

Für den Einsatz in der Industrie ist die WEGA eine sichere Wahl. | For the use in the industry, WEGA is a safe choice.





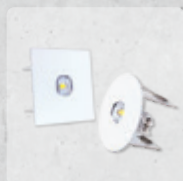
MADE IN GERMANY

Für eine sichere Ausleuchtung entwickelt und produziert GSYSTEMS seit über 35 Jahren erfolgreich Sicherheitsleuchten. Unter Beachtung der Normen entstehen individuelle Systeme, welche auch den heutigen architektonischen Ansprüchen entsprechen.

For safe illumination, GSYSTEMS has been successfully developing and producing emergency luminaires for over 35 years. In compliance with the standards, individual systems are created, that also meet today's architectural requirements.



80 SUBRA Z



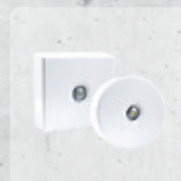
82 MIRA Z DE



84 MIRA Z DA



86 SIRIUS Z DE



88 SIRIUS Z DA



90 ANCHA Z WA



92 KASTRAZ



94 ALGOL M Z



96 ALGOL M Z RESIST



98 IZAR Z SO



100 IZAR Z AO



102 PANDION Z



104 TURAIS Z



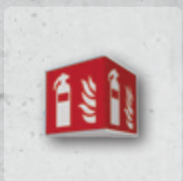
106 SARIR S Z R



108 SOLM Z R



110 RANO Z



112 ATRIA Z



114 ELEKTRA M Z



116 STAIRLIGHT Z



118 CAPULUS Z



120 POLAR Z



122 WEGA Z

SICHERHEITSLUCHTEN

emergency luminaires

SUBRA Z



IP40



Dosen nicht im Lieferumfang enthalten
sockets not included in delivery

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

graziles Downlight für den Einbau in Hohlwand- oder Brandschutzdosen, erhältlich in verschiedenen Formen und Arten der Lichtverteilung

delicate downlight for cavity wall sockets or fire protection sockets, available in different shapes and types of light distribution

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | ARBOBLEND® 3140 V, weiß <i>ARBOBLEND® 3140 V, white</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckeneinbau (DE) <i>ceiling installation (DE)</i> |

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom SO / AO <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | 8,5 VA / 5,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,2 kg | 336 lm / 313 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



QUADRATISCH (Q)
SYMMETRISCH (SO)



QUADRATISCH (Q)
ASYMMETRISCH (AO)



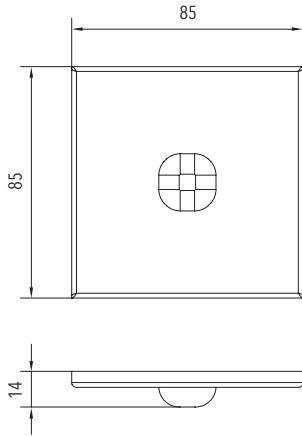
RUND (R)
SYMMETRISCH (SO)



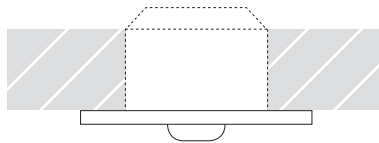
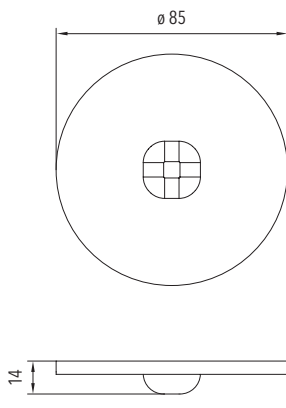
RUND (R)
ASYMMETRISCH (AO)

MÄßE | DIMENSION (mm)

quadratisch | square



rund | round



- erforderliche Maße der Dosen:
- Innendurchmesser: mind. 60 mm
 - Tiefe der Dose: mind. 54 mm
 - Abstand Befestigungsschrauben: 60 mm

- required dimensions of sockets:
- inner diameter: at least 60 mm
 - depth of socket: at least 54 mm
 - distance to screw: 60 mm



Ausschnitt Tiefe: 70
section depth: 70

PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

SUBRA Z SO

336 lm

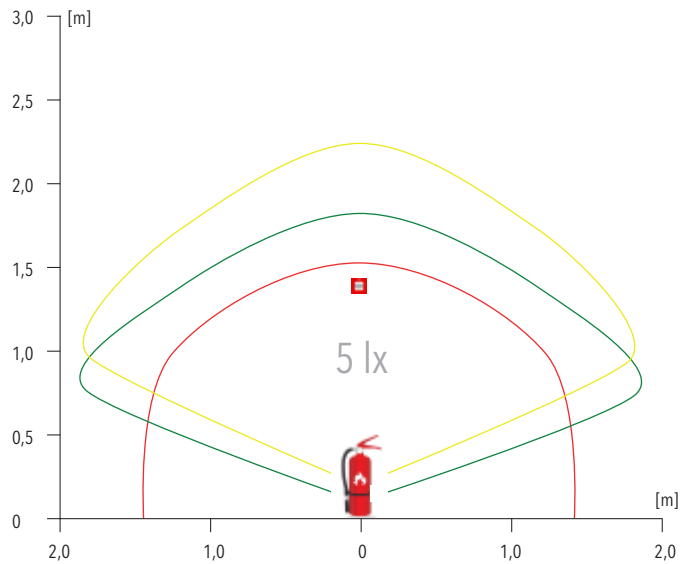
SUBRA Z AO

313 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distances DE [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,50 | 7,90 | |
| 2,5 | 4,10 | 8,90 | |
| 3,0 | 4,50 | 9,90 | |
| 3,5 | 4,80 | 10,90 | |
| 4,0 | 5,00 | 11,90 | |
| 5,0 | 5,20 | 13,60 | |
| 6,0 | 4,80 | 14,50 | |
| 7,0 | 3,40 | 14,90 | |

| Höhe height [m] | Abstand DE distance DE [m] | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 7,90 | 18,40 | 7,00 | 2,60 | |
| 2,5 | 8,90 | 21,00 | 7,30 | 2,70 | |
| 3,0 | 9,50 | 23,20 | 7,50 | 2,80 | |
| 3,5 | 10,00 | 25,10 | 7,80 | 2,80 | |
| 4,0 | 10,10 | 26,50 | 7,90 | 2,70 | |
| 5,0 | 7,80 | 28,30 | 7,90 | 2,30 | |
| 6,0 | 5,40 | 26,50 | 7,50 | 1,70 | |

SUBRA Z SO: BELEUCHTUNG DER 5 lx - BEREICHE NACH DIN EN 1838
SUBRA Z SO: LIGHTING OF THE 5 LX AREAS IN ACCORDANCE WITH DIN EN 1838



Montagehöhe der Leuchte | Mounting height of the luminaire

- 2,0 m
- 2,5 m
- 2,7 m

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zu der zu beleuchtenden Fläche.
All specifications refer to a distance of 1.0 m from the surface to be illuminated.



Bio-Kunststoff ARBOBLEND® 3140 V, weiß
bio-plastic ARBOBLEND® 3140V, white

MIRA Z DE



IP20

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

dezentres Downlight für den Deckeneinbau, erhältlich in verschiedenen Formen, Arten der Lichtverteilung und Lichtströmen

discreet downlight for ceiling installation, available in different shapes, types of light distribution and luminous flux

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech weiß RAL 9016 <i>steel sheet white RAL 9016</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckeneinbau (DE) <i>ceiling installation (DE)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom SO / AO <i>luminous flux</i> |
|---|--|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | LOW-POWER: 7,0 VA / 4,0 W HIGH-POWER: 10,0 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,8 kg | LOW-POWER: 336 lm / 313 lm HIGH-POWER: 588 lm / 550 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



QUADRATISCH (Q)
SYMMETRISCH (SO)



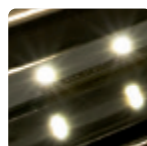
QUADRATISCH (Q)
ASYMMETRISCH (AO)



RUND (R)
SYMMETRISCH (SO)



RUND (R)
ASYMMETRISCH (AO)



LOW POWER (LP)



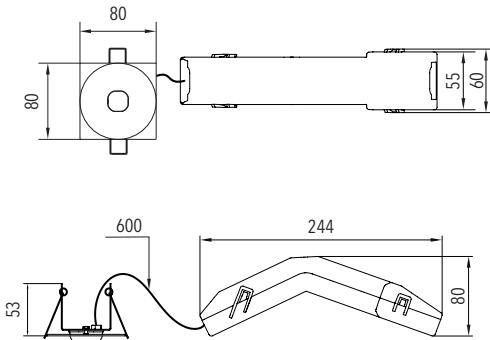
HIGH POWER (HP)



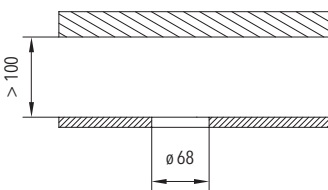
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

quadratisch/rund | square/round



Deckenausschnitt und Einbautiefe
section for ceiling flush mounting
ceiling flush mounting depth



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

MIRA Z SO LP

336 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distances DE [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,50 | 7,90 | |
| 2,5 | 4,10 | 8,90 | |
| 3,0 | 4,50 | 9,90 | |
| 3,5 | 4,80 | 10,90 | |
| 4,0 | 5,00 | 11,90 | |
| 5,0 | 5,20 | 13,60 | |
| 6,0 | 4,80 | 14,50 | |
| 7,0 | 3,40 | 14,90 | |

MIRA Z AO LP

313 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distance DE [m] | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 7,90 | 18,40 | 7,00 | 2,60 | |
| 2,5 | 8,90 | 21,00 | 7,30 | 2,70 | |
| 3,0 | 9,50 | 23,20 | 7,50 | 2,80 | |
| 3,5 | 10,00 | 25,10 | 7,80 | 2,80 | |
| 4,0 | 10,10 | 26,50 | 7,90 | 2,70 | |
| 5,0 | 7,80 | 28,30 | 7,90 | 2,30 | |
| 6,0 | 5,40 | 26,50 | 7,50 | 1,70 | |

MIRA Z SO HP

588 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distances DE [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,80 | 8,50 | |
| 2,5 | 4,50 | 10,00 | |
| 3,0 | 5,00 | 11,40 | |
| 3,5 | 5,50 | 12,70 | |
| 4,0 | 5,90 | 13,90 | |
| 5,0 | 6,50 | 15,90 | |
| 6,0 | 6,80 | 17,20 | |
| 7,0 | 6,80 | 18,30 | |
| 8,0 | 6,30 | 19,20 | |
| 9,0 | 4,70 | 19,60 | |
| 10,0 | 2,80 | 19,30 | |

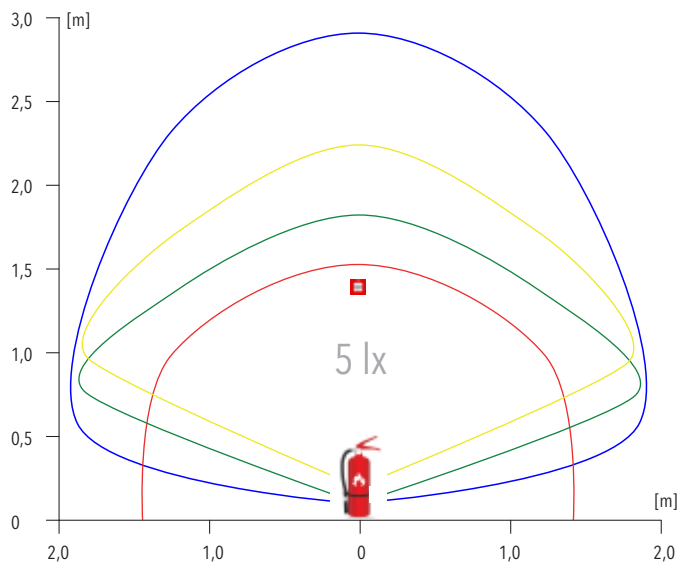
MIRA Z AO HP

550 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distance DE [m] | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|-------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 8,90 | 20,30 | 8,10 | 3,30 | |
| 2,5 | 10,20 | 23,40 | 8,90 | 3,40 | |
| 3,0 | 11,20 | 26,20 | 9,50 | 3,60 | |
| 3,5 | 12,00 | 28,80 | 9,80 | 3,70 | |
| 4,0 | 12,60 | 31,00 | 10,00 | 3,70 | |
| 5,0 | 13,30 | 34,20 | 10,50 | 3,60 | |
| 6,0 | 10,70 | 36,30 | 10,50 | 3,30 | |
| 7,0 | 9,60 | 36,00 | 10,30 | 2,80 | |
| 8,0 | 7,30 | 34,60 | 9,80 | 2,10 | |
| 9,0 | 5,20 | 29,20 | 9,00 | 1,00 | |

MIRA Z SO: BELEUCHTUNG DER 5 lx - BEREICHE NACH DIN EN 1838

MIRA Z SO: LIGHTING OF THE 5 lx AREAS IN ACCORDANCE WITH DIN EN 1838



Montagehöhe der Leuchte | Mounting height of the luminaire

— 2,0 m (LP) — 2,5 m (LP) — 2,7 m (LP) — 3,2 m (HP)

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zu der zu beleuchtenden Fläche.
All specifications refer to a distance of 1.0 m from the surface to be illuminated.

MIRA Z DA



IP41



BALLWURFSICHER

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

formschönes Downlight für den Deckenaufbau, erhältlich in verschiedenen Formen, Arten der Lichtverteilung und Lichtströmen

shapely downlight for ceiling mounting, available in different shapes, types of light distribution and luminous flux

Schutzart IP41

protection degree

Schutzklasse I

protection class

Gehäuse Stahlblech
weiß RAL 9016

housing

*steel sheet
white RAL 9016*

Montageart Deckenaufbau (DA)

mounting

ceiling mounting (DA)

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom SO / AO <i>luminous flux</i> |
|---|--|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | LOW-POWER: 7,0 VA / 4,0 W HIGH-POWER: 10,0 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,5 kg | LOW-POWER: 336 lm / 313 lm HIGH-POWER: 588 lm / 550 lm |

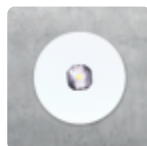
OPTIONEN | OPTIONS



QUADRATISCH (Q)
SYMMETRISCH (SO)



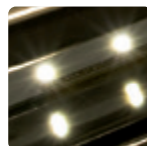
QUADRATISCH (Q)
ASYMMETRISCH (AO)



RUND (R)
SYMMETRISCH (SO)



RUND (R)
ASYMMETRISCH (AO)



LOW POWER (LP)



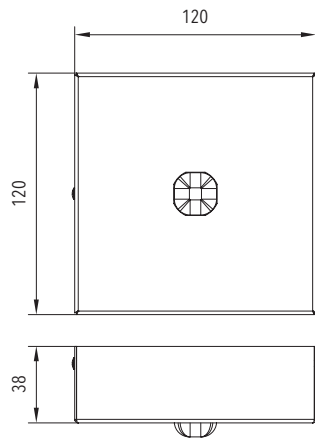
HIGH POWER (HP)



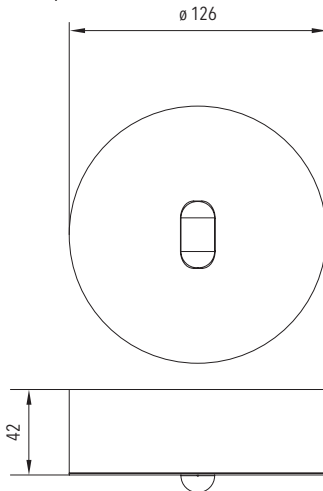
SONDERFARBEN
(SF)

MÄßE | DIMENSION (mm)

quadratisch | square

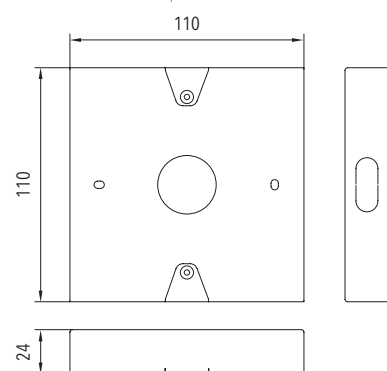


rund | round



Aufputzadapter AP 100

surface mounted adapter AP 100



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter quadratisch AP 100 surface-mounted adapter square AP 100 | 1219000031 |

PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

MIRA Z SO LP

336 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,50 | 7,90 | |
| 2,5 | 4,10 | 8,90 | |
| 3,0 | 4,50 | 9,90 | |
| 3,5 | 4,80 | 10,90 | |
| 4,0 | 5,00 | 11,90 | |
| 5,0 | 5,20 | 13,60 | |
| 6,0 | 4,80 | 14,50 | |
| 7,0 | 3,40 | 14,90 | |

MIRA Z AO LP

313 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distance DA [m] | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 7,90 | 18,40 | 7,00 | 2,60 | |
| 2,5 | 8,90 | 21,00 | 7,30 | 2,70 | |
| 3,0 | 9,50 | 23,20 | 7,50 | 2,80 | |
| 3,5 | 10,00 | 25,10 | 7,80 | 2,80 | |
| 4,0 | 10,10 | 26,50 | 7,90 | 2,70 | |
| 5,0 | 7,80 | 28,30 | 7,90 | 2,30 | |
| 6,0 | 5,40 | 26,50 | 7,50 | 1,70 | |

MIRA Z SO HP

588 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,80 | 8,50 | |
| 2,5 | 4,50 | 10,00 | |
| 3,0 | 5,00 | 11,40 | |
| 3,5 | 5,50 | 12,70 | |
| 4,0 | 5,90 | 13,90 | |
| 5,0 | 6,50 | 15,90 | |
| 6,0 | 6,80 | 17,20 | |
| 7,0 | 6,80 | 18,30 | |
| 8,0 | 6,30 | 19,20 | |
| 9,0 | 4,70 | 19,60 | |
| 10,0 | 2,80 | 19,30 | |

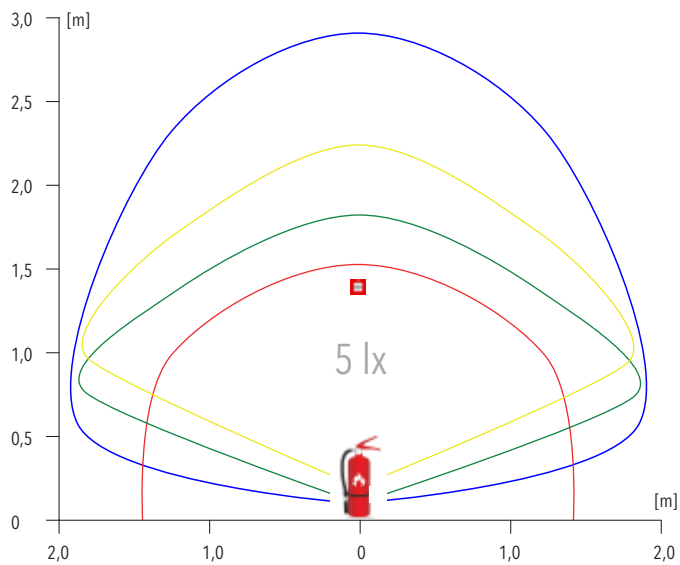
MIRA Z AO HP

550 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distance DA [m] | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|-------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 8,90 | 20,30 | 8,10 | 3,30 | |
| 2,5 | 10,20 | 23,40 | 8,90 | 3,40 | |
| 3,0 | 11,20 | 26,20 | 9,50 | 3,60 | |
| 3,5 | 12,00 | 28,80 | 9,80 | 3,70 | |
| 4,0 | 12,60 | 31,00 | 10,00 | 3,70 | |
| 5,0 | 13,30 | 34,20 | 10,50 | 3,60 | |
| 6,0 | 10,70 | 36,30 | 10,50 | 3,30 | |
| 7,0 | 9,60 | 36,00 | 10,30 | 2,80 | |
| 8,0 | 7,30 | 34,60 | 9,80 | 2,10 | |
| 9,0 | 5,20 | 29,20 | 9,00 | 1,00 | |

MIRA Z SO: BELEUCHTUNG DER 5 lx - BEREICHE NACH DIN EN 1838

MIRA Z SO: LIGHTING OF THE 5 LX AREAS IN ACCORDANCE WITH DIN EN 1838



Montagehöhe der Leuchte | Mounting height of the luminaire

— 2,0 m (LP) — 2,5 m (LP) — 2,7 m (LP) — 3,2 m (HP)

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zu der zu beleuchtenden Fläche.
All specifications refer to a distance of 1.0 m from the surface to be illuminated.

SIRIUS Z DE



IP20



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

flaches Downlight für den Deckeneinbau, erhältlich in verschiedenen Formen und Arten der Lichtverteilung
flat downlight for ceiling installation, available in different shapes and types of light distribution

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | ARBOBLEND® 3140 V, weiß ARBOBLEND® 3140 V, white |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckeneinbau (DE) ceiling installation (DE) |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom SO / AO <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,8 kg | 336 lm / 313 lm |

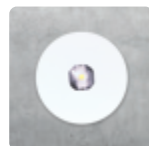
OPTIONEN | OPTIONS



QUADRATISCH (Q)
SYMMETRISCH (SO)



QUADRATISCH (Q)
ASYMMETRISCH (AO)



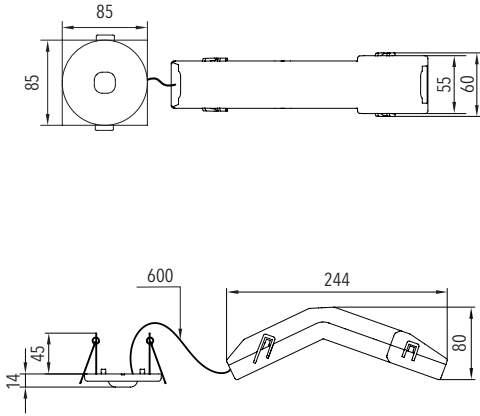
RUND (R)
SYMMETRISCH (SO)



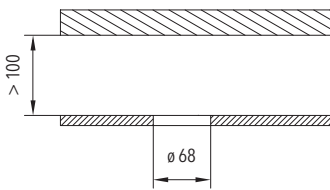
RUND (R)
ASYMMETRISCH (AO)

MÄÙE | DIMENSION (mm)

quadratisch/rund | square/round



Deckenausschnitt und Einbautiefe
section for ceiling flush mounting
ceiling flush mounting depth



Bio-Kunststoff ARBOBLEND® 3140 V, weiß
bio-plastic ARBOBLEND® 3140V, white

PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

SIRIUS Z SO

336 lm

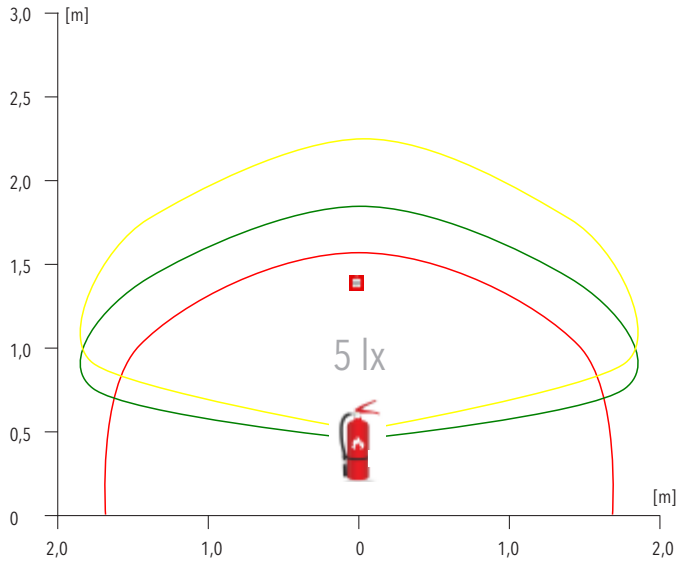
SIRIUS ZA O

313 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distances DE [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,50 | 7,90 | |
| 2,5 | 4,10 | 8,90 | |
| 3,0 | 4,50 | 9,90 | |
| 3,5 | 4,80 | 10,90 | |
| 4,0 | 5,00 | 11,90 | |
| 5,0 | 5,20 | 13,60 | |
| 6,0 | 4,80 | 14,50 | |
| 7,0 | 3,40 | 14,90 | |

| Höhe height [m] | Abstand DE distance DE [m] | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 7,90 | 18,40 | 7,00 | 2,60 | |
| 2,5 | 8,90 | 21,00 | 7,30 | 2,70 | |
| 3,0 | 9,50 | 23,20 | 7,50 | 2,80 | |
| 3,5 | 10,00 | 25,10 | 7,80 | 2,80 | |
| 4,0 | 10,10 | 26,50 | 7,90 | 2,70 | |
| 5,0 | 7,80 | 28,30 | 7,90 | 2,30 | |
| 6,0 | 5,40 | 26,50 | 7,50 | 1,70 | |

SIRIUS Z SO: BELEUCHTUNG DER 5 lx - BEREICHE NACH DIN EN 1838
SIRIUS Z SO: LIGHTING OF THE 5 LX AREAS IN ACCORDANCE WITH DIN EN 1838



Montagehöhe der Leuchte | Mounting height of the luminaire

— 2,0 m — 2,5 m — 2,7 m

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zu der zu beleuchtenden Fläche.
All specifications refer to a distance of 1.0 m from the surface to be illuminated.

SIRIUS Z DA



IP41



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

formschönes Downlight für den Deckenaufbau, erhältlich in verschiedenen Formen und Arten der Lichtverteilung

shapely downlight for ceiling mounting, available in different shapes and types of light distribution

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP41 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | ARBOBLEND® 3140 V, weiß <i>ARBOBLEND® 3140 V, white</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) <i>ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom SO / AO <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,4 kg | 336 lm / 313 lm |

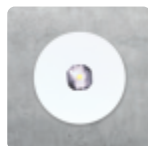
OPTIONEN | OPTIONS



QUADRATISCH (Q)
SYMMETRISCH (SO)



QUADRATISCH (Q)
ASYMMETRISCH (AO)



RUND (R)
SYMMETRISCH (SO)



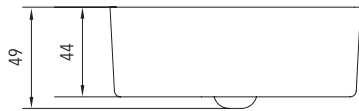
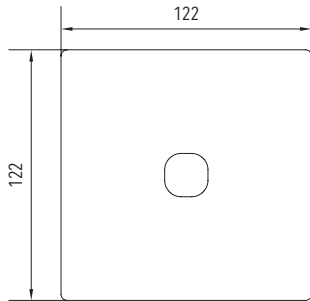
RUND (R)
ASYMMETRISCH (AO)

Bio-Kunststoff ARBOBLEND®
3140 V, weiß
*bio-plastic ARBOBLEND®
3140V, white*

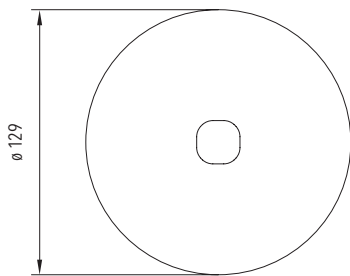


MABE | DIMENSION (mm)

quadratisch | square

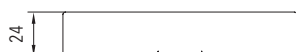
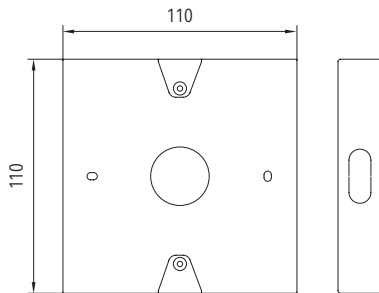


rund | round



Aufputzadapter AP 100

surface mounted adapter AP 100



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

SIRIUS Z SO

336 lm

SIRIUS ZA O

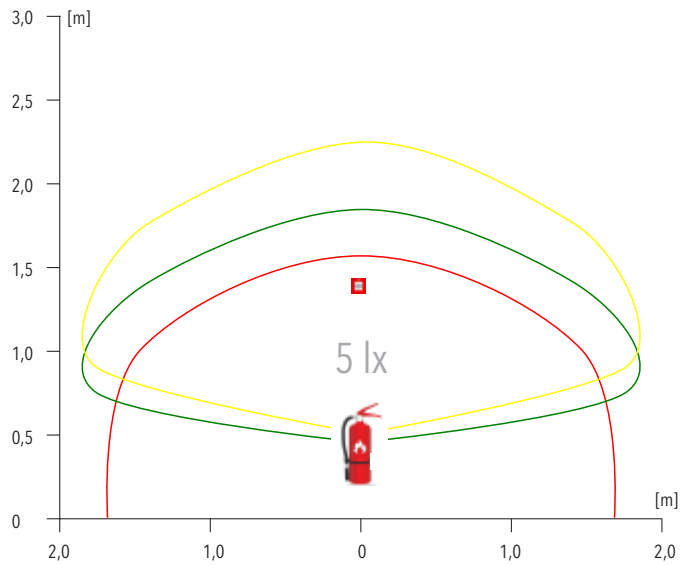
313 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,50 | 7,90 | |
| 2,5 | 4,10 | 8,90 | |
| 3,0 | 4,50 | 9,90 | |
| 3,5 | 4,80 | 10,90 | |
| 4,0 | 5,00 | 11,90 | |
| 5,0 | 5,20 | 13,60 | |
| 6,0 | 4,80 | 14,50 | |
| 7,0 | 3,40 | 14,90 | |

| Höhe height [m] | Abstand DA distance DA [m] | | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 7,90 | 18,40 | 7,00 | 2,60 | |
| 2,5 | 8,90 | 21,00 | 7,30 | 2,70 | |
| 3,0 | 9,50 | 23,20 | 7,50 | 2,80 | |
| 3,5 | 10,00 | 25,10 | 7,80 | 2,80 | |
| 4,0 | 10,10 | 26,50 | 7,90 | 2,70 | |
| 5,0 | 7,80 | 28,30 | 7,90 | 2,30 | |
| 6,0 | 5,40 | 26,50 | 7,50 | 1,70 | |

SIRIUS Z SO: BELEUCHTUNG DER 5 lx - BEREICHE NACH DIN EN 1838

SIRIUS Z SO: LIGHTING OF THE 5 LX AREAS IN ACCORDANCE WITH DIN EN 1838



Montagehöhe der Leuchte | Mounting height of the luminaire

— 2,0 m — 2,5 m — 2,7 m

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zu der zu beleuchtenden Fläche.

All specifications refer to a distance of 1.0 m from the surface to be illuminated.

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter quadratisch AP 100 surface-mounted adapter square AP 100 | 1219000031 |

ANCHA Z WA



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

grazile Wandleuchte für den Innenbereich
delicate wall light for indoor use

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech weiß RAL 9016 <i>steel sheet white RAL 9016</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) <i>wall mounting (WA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|--|--|---|--------------------------|------------------------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,9 kg | 311 lm |

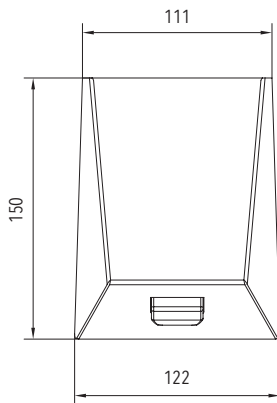
OPTIONEN | OPTIONS



SONDERFARBEN
(SF)

90

MABE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

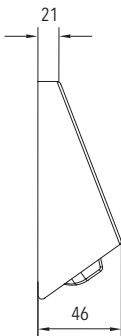
ANCHA Z WA 311 lm

| Höhe height [m] | Abstand WA distance WA [m] | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|
| | | | |
| 2,0 | 6,40 | 14,80 | 2,40 |
| 2,5 | 7,10 | 16,90 | 2,90 |
| 3,0 | 7,50 | 18,60 | 3,40 |
| 3,5 | 7,40 | 20,00 | 3,80 |
| 4,0 | 7,20 | 21,00 | 4,00 |
| 5,0 | 6,20 | 20,90 | 4,30 |
| 6,0 | 5,10 | 19,90 | 4,20 |
| 7,0 | 4,60 | 18,00 | 3,30 |

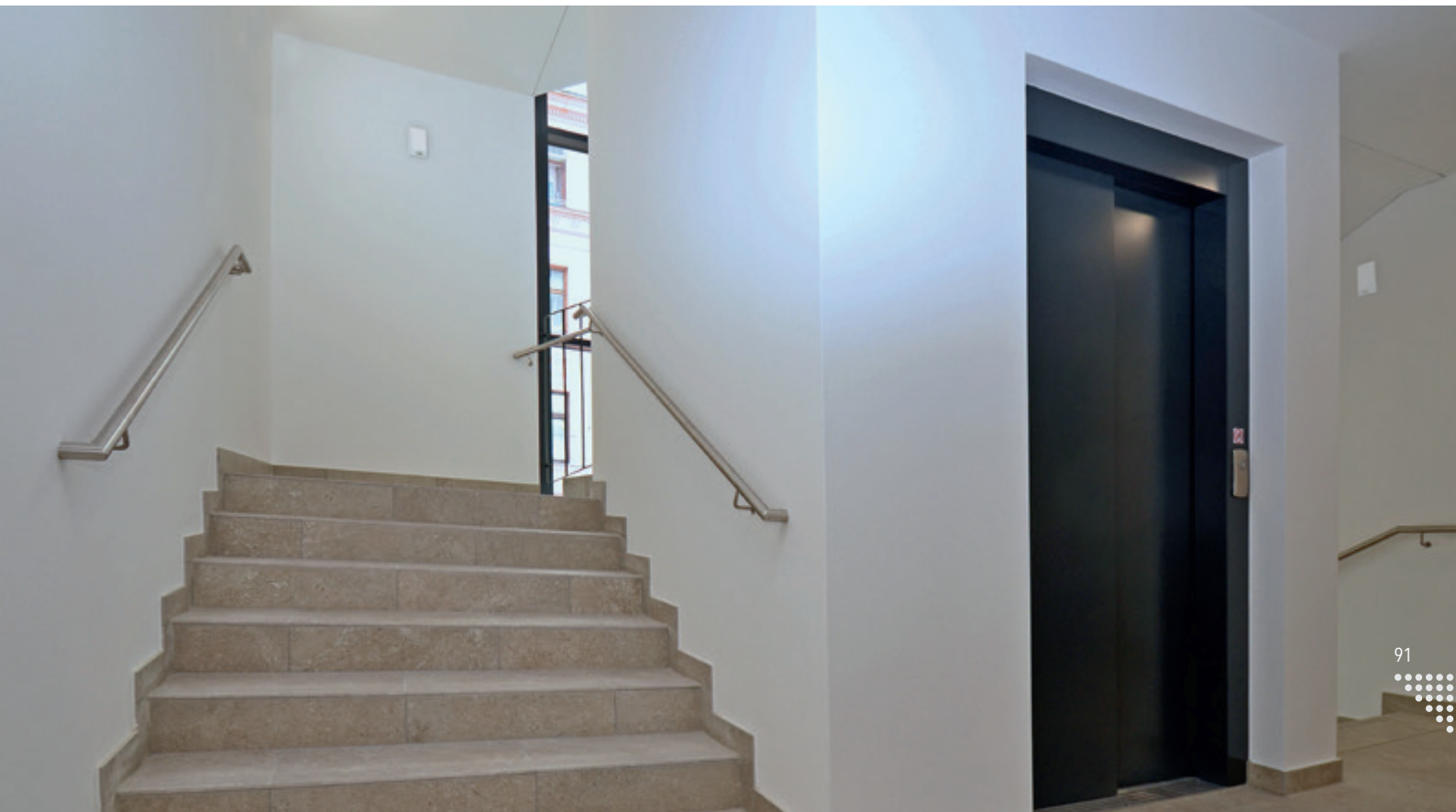


Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur Rettungswegmitte.
All information relates to a distance of 1.0 m from the middle of the escape route.

ZUBEHÖR | ACCESSORIES



| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter ANCHA WA surface mounting adapter ANCHA WA | 1219000088 |



KASTRA Z



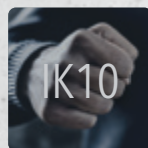
IP65



BALLWURFSICHER



SPLITTERGESCHÜTZT



SCHLAGFEST



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

strapazierfähige Sicherheitsleuchte für den universellen Einsatz, erhältlich in verschiedenen Arten der Lichtverteilung

robust emergency luminaire for universal use, available in different types of light distribution

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech weiß RAL 9016 <i>steel sheet white RAL 9016</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) <i>ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom SO / AO <i>luminous flux</i> |
|--|--|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | 10,0 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,3 kg | 588 lm / 550 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



SYMMETRISCH (SO)



ASYMMETRISCH (AO)









V2A¹SONDERFARBEN
(SF)

¹ nicht für den Einsatz in Schwimmbädern geeignet
¹ not suitable for use in swimming pools

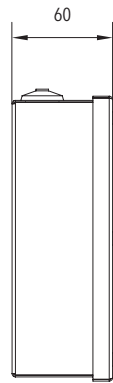
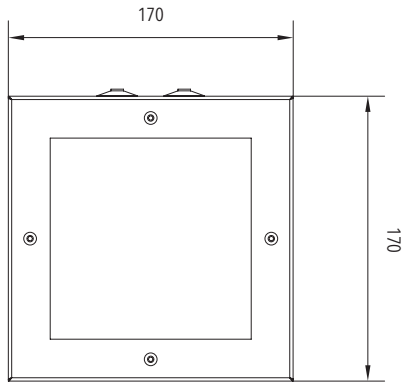
ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Einbaurahmen, weiß mounting frame, white | 1219000021 |
| Einbaurahmen, Edelstahl mounting frame, stainless steel | 1219000020 |
| Wandhalter, weiß wall brackets, white | 1219000022 |
| Wandhalter, Edelstahl wall brackets, stainless steel | 5110000307 |
| Wandausleger, Edelstahl wall bracket, stainless steel | 1219000111 |

PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

| KASTRA Z SO | | | 588 lm | | KASTRA Z AO | | | 550 lm | |
|-----------------------|---|---|---|--|-----------------------|---|---|---|---|
| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |  | | Höhe height [m] | Abstand DA distance DA [m] | |  | |
| |  |  | | | |  |  |  |  |
| 2,0 | 3,80 | 8,50 | | | 2,0 | 8,90 | 20,30 | 8,10 | 3,30 |
| 2,5 | 4,50 | 10,00 | | | 2,5 | 10,20 | 23,40 | 8,90 | 3,40 |
| 3,0 | 5,00 | 11,40 | | | 3,0 | 11,20 | 26,20 | 9,50 | 3,60 |
| 3,5 | 5,50 | 12,70 | | | 3,5 | 12,00 | 28,80 | 9,80 | 3,70 |
| 4,0 | 5,90 | 13,90 | | | 4,0 | 12,60 | 31,00 | 10,00 | 3,70 |
| 5,0 | 6,50 | 15,90 | | | 5,0 | 13,30 | 34,20 | 10,50 | 3,60 |
| 6,0 | 6,80 | 17,20 | | | 6,0 | 10,70 | 36,30 | 10,50 | 3,30 |
| 7,0 | 6,80 | 18,30 | | | 7,0 | 9,60 | 36,00 | 10,30 | 2,80 |
| 8,0 | 6,30 | 19,20 | | | 8,0 | 7,30 | 34,60 | 9,80 | 2,10 |
| 9,0 | 4,70 | 19,60 | | | 9,0 | 5,20 | 29,20 | 9,00 | 1,00 |
| 10,0 | 2,80 | 19,30 | | | | | | | |

MABE | DIMENSION (mm)



optional: Ausführung Leuchte in Edelstahl
Wandhalter, Edelstahl, Art.-Nr. 5110000307
option: luminare finish in stainless steel
wall brackets, stainless steel, item no 5110000307



Wandausleger, Edelstahl, Art.-Nr. 1219000111
wall bracket, stainless steel, item no 1219000111



GERÄTECHNIK
GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör
GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessoires

G CONTROL



gsystems.de

ALGOL M Z



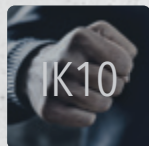
IP40



BALLWURFSICHER



SPLITTERGESCHÜTZT



SCHLAGFEST

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

robuste Sicherheitsleuchte mit erhöhtem Lichtstrom, speziell geeignet für Sportstätten und Arbeitsstätten mit besonderer Gefährdung, erhältlich in verschiedenen Schutzarten und Lichtströmen

robust emergency luminaire with increased luminous flux, especially suitable for sports facilities or working places with special endangerment, available in different protection classes and luminous flux

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP41 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech verzinkt weiß RAL 9016 <i>galvanized steel sheet white RAL 9016</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) <i>ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

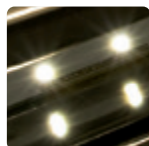
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|--|--|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | LOW-POWER: 20,0 VA / 18,5 W HIGH-POWER: 37,0 VA / 34,0 W ULTRA-HIGH-POWER: 42,0 VA / 40,0 W | -10 °C <> +40 °C | 2,5 kg | LOW-POWER: 1683 lm HIGH-POWER: 3511 lm ULTRA-HIGH-POWER: 5604 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



IP65



LOW POWER (LP)



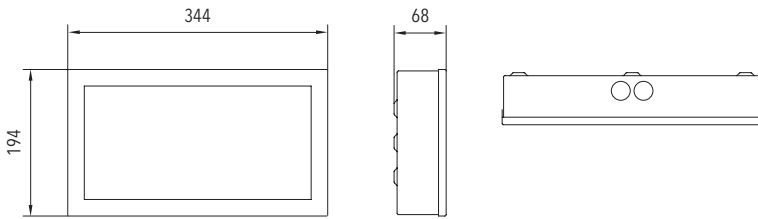
HIGH POWER (HP)

ULTRA HIGH
POWER (UHP)¹V2A^{2,3}SONDERFARBEN
(SF)

¹ nur für Bereitschaftsbetrieb
¹ only for standby mode

² nur für Schutzart IP65
² only for protection degree IP65

MABE | DIMENSION (mm)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Wandhalter schwenkbar, weiß swivelling wall bracket, white | 1219000069 |
| Einbaurahmen, weiß mounting frame, white | 1219000086 |

PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

ALGOL M Z LP 1683 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| 3,0 | 6,90 | 16,30 | |
| 4,0 | 7,90 | 18,90 | |
| 5,0 | 8,70 | 21,20 | |
| 6,0 | 9,40 | 23,10 | |
| 7,0 | 9,90 | 24,60 | |
| 8,0 | 10,30 | 26,10 | |
| 9,0 | 10,60 | 27,20 | |
| 10,0 | 10,70 | 28,10 | |
| 14,0 | 10,40 | 30,10 | |
| 18,0 | 8,40 | 30,60 | |
| 20,0 | 6,20 | 29,30 | |

ALGOL M Z HP 3511 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| 5,0 | 10,50 | 25,00 | |
| 6,0 | 11,50 | 27,50 | |
| 7,0 | 12,30 | 29,30 | |
| 8,0 | 13,00 | 31,80 | |
| 9,0 | 13,60 | 33,60 | |
| 10,0 | 14,10 | 35,20 | |
| 14,0 | 15,40 | 40,10 | |
| 18,0 | 15,60 | 43,10 | |
| 22,0 | 14,70 | 44,40 | |
| 26,0 | 12,50 | 44,30 | |
| 30,0 | 8,00 | 42,60 | |
| 32,0 | 2,70 | 41,20 | |

ALGOL M Z UHP 5604 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| 5,0 | 12,20 | 28,70 | |
| 6,0 | 13,30 | 31,60 | |
| 7,0 | 14,30 | 34,20 | |
| 8,0 | 15,20 | 36,60 | |
| 9,0 | 16,00 | 38,70 | |
| 10,0 | 16,70 | 40,70 | |
| 14,0 | 18,70 | 47,00 | |
| 18,0 | 19,60 | 51,30 | |
| 22,0 | 19,70 | 54,00 | |
| 26,0 | 18,90 | 55,50 | |
| 30,0 | 17,20 | 55,80 | |
| 34,0 | 14,00 | 54,80 | |
| 38,0 | 8,10 | 52,50 | |

ALGOL M Z HP 3511 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| 2,0 | 3,30 | 8,00 | |
| 2,5 | 3,50 | 8,90 | |
| 3,0 | 3,80 | 9,60 | |
| 3,5 | 3,90 | 10,10 | |
| 4,0 | 4,00 | 10,60 | |
| 5,0 | 3,90 | 11,20 | |
| 6,0 | 3,60 | 11,40 | |
| 7,0 | 2,90 | 11,20 | |
| 8,0 | 1,40 | 10,70 | |

ALGOL M Z UHP 5604 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| 2,0 | 3,80 | 9,20 | |
| 2,5 | 4,20 | 10,30 | |
| 3,0 | 4,50 | 11,20 | |
| 3,5 | 4,70 | 11,90 | |
| 4,0 | 4,90 | 12,50 | |
| 5,0 | 5,10 | 13,50 | |
| 6,0 | 5,00 | 14,10 | |
| 7,0 | 4,80 | 14,30 | |
| 8,0 | 4,30 | 14,30 | |
| 9,0 | 3,40 | 14,00 | |
| 10,0 | 1,60 | 13,40 | |



³ nicht für den Einsatz in Schwimmbädern geeignet
³ not suitable for use in swimming pools

⁴ Angaben für Mindestbeleuchtungsstärke von 15 lx
⁴ specifications for a minimum illuminance of 15 lx

ALGOL M Z RESIST



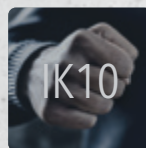
IP65



BALLWURFSICHER



SPLITTERGESCHÜTZT



SCHLAGFEST



-40 °C <> +65 °C



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

widerstandsfähige Sicherheitsleuchte für extreme Umgebungsbedingungen
resistant emergency luminaire for extreme environmental conditions

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech verzinkt weiß RAL 9016 galvanized steel sheet white RAL 9016 |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) ceiling mounting (DA) |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

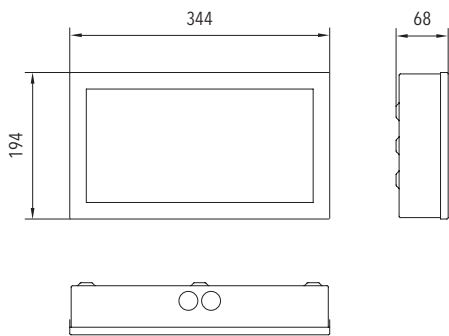
| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|--|--|--------------------------|------------------------------------|
| 230 V / 216 V | OHNE ÜBERWACHUNG: <i>WITHOUT MONITORING</i> 11,0 VA / 10,5 W MIT ÜBERWACHUNG: <i>WITH MONITORING</i> 12,5 VA / 11,5 W | OHNE ÜBERWACHUNG: <i>WITHOUT MONITORING</i> -40 °C <> +65 °C MIT ÜBERWACHUNG: <i>WITH MONITORING</i> -30 °C <> +60 °C | 2,8 kg | 1377 lm |

OPTIONEN | OPTIONS

V2A¹SONDERFARBEN
(SF)

¹ nicht für den Einsatz in Schwimmbädern geeignet
¹ not suitable for use in swimming pools

MÄÙE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

ALGOL M Z RESIST 1377 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|--|
|-----------------------|-----------------------------------|--|



| | | |
|------|------|-------|
| 3,0 | 6,50 | 15,40 |
| 4,0 | 7,50 | 17,90 |
| 5,0 | 8,20 | 20,00 |
| 6,0 | 8,80 | 21,70 |
| 7,0 | 9,30 | 23,10 |
| 8,0 | 9,60 | 24,50 |
| 9,0 | 9,80 | 25,60 |
| 10,0 | 9,90 | 26,40 |
| 12,0 | 9,80 | 27,50 |
| 14,0 | 9,20 | 28,00 |
| 16,0 | 8,00 | 27,90 |
| 18,0 | 6,10 | 27,30 |
| 19,0 | 4,20 | 26,60 |

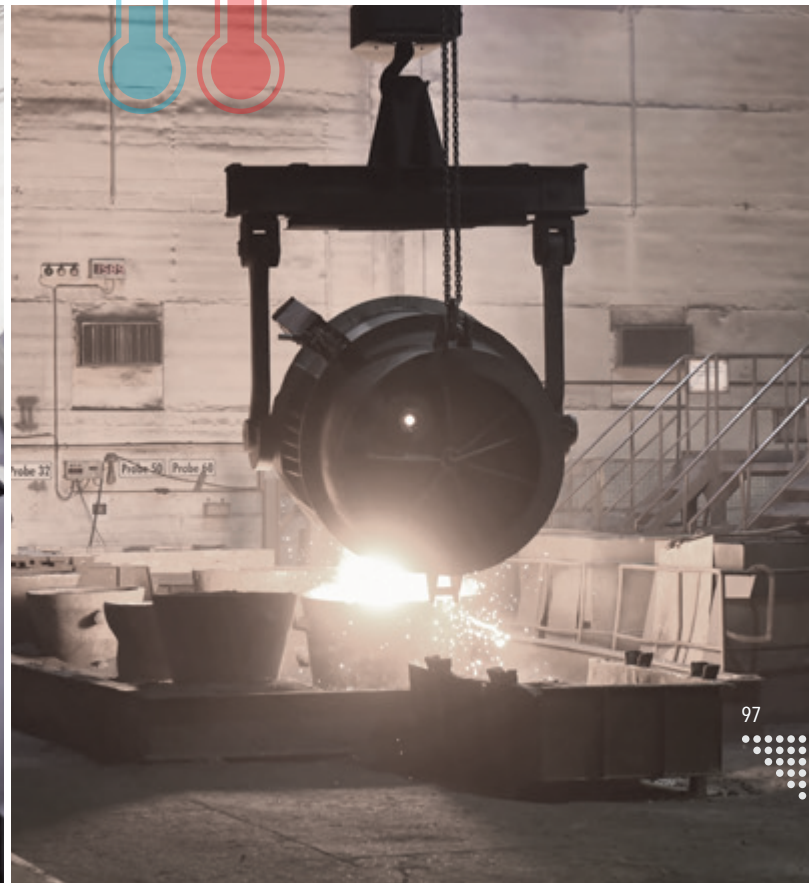
ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Wandhalter schwenkbar, weiß swivelling wall bracket, white | 1219000069 |
| Wandhalter schwenkbar, Edelstahl swivelling wall bracket, stainless steel | 1219000070 |



GERÄTECHNIK
GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories.

G CONTROL



IZAR Z SO



IP65

D-KENNZEICHEN¹

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

strapazierfähige Sicherheitsleuchte für große Flächen,
erhältlich in verschiedenen Lichtströmen
*robust emergency luminaire for large areas, available in
different luminous flux*

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Polycarbonat, weiß <i>polycarbonate, white</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) <i>ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

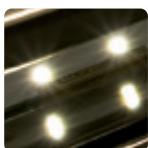
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

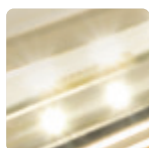
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|--|---|--------------------------|--|
| 230 V / 216 V | LOW-POWER: 10,0 VA / 7,0 W HIGH-POWER: 20,0 VA / 18,5 W | -10 °C <> +40 °C | 0,9 kg | LOW-POWER: 731 lm HIGH-POWER: 1683 lm |

OPTIONEN | OPTIONS

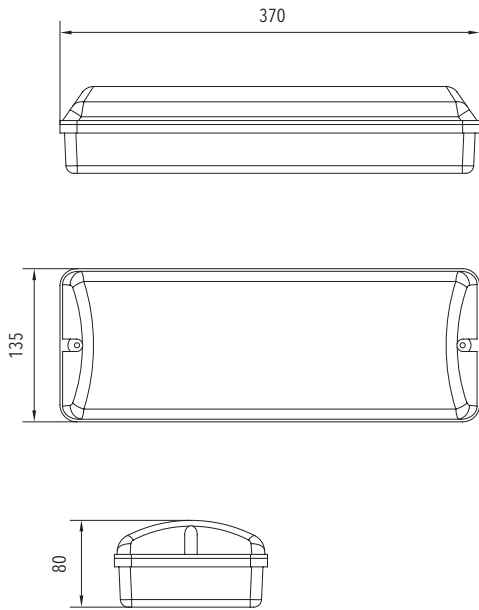


LOW POWER (LP)



HIGH POWER (HP)

MÄßE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

IZAR Z SO LP

731 lm

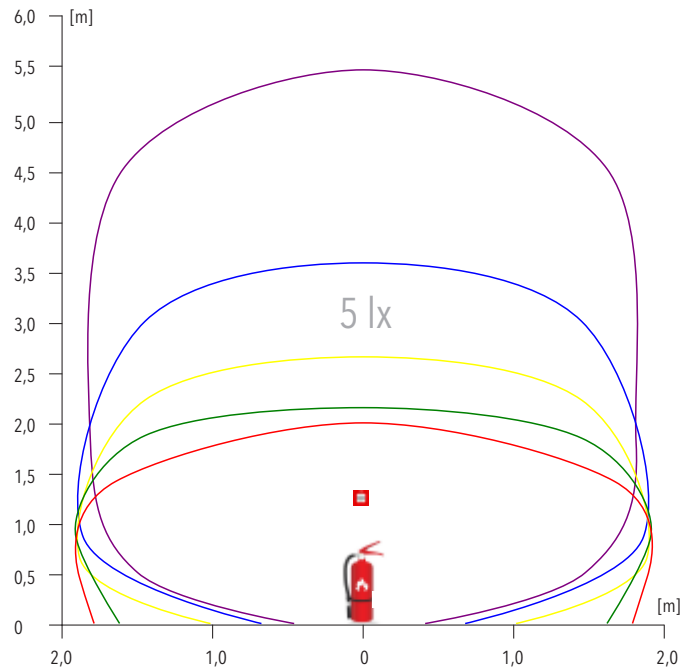
IZAR Z SO HP

1683 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | | Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | □ | □ □ | | | □ | □ □ | |
| 2,0 | 4,40 | 10,30 | | 3,0 | 6,90 | 16,30 | |
| 2,5 | 4,90 | 11,70 | | 4,0 | 7,90 | 18,90 | |
| 3,0 | 5,30 | 12,90 | | 5,0 | 8,70 | 21,20 | |
| 3,5 | 5,70 | 13,90 | | 6,0 | 9,40 | 23,10 | |
| 4,0 | 6,10 | 14,70 | | 7,0 | 9,90 | 24,60 | |
| 5,0 | 6,40 | 16,30 | | 8,0 | 10,30 | 26,10 | |
| 6,0 | 6,30 | 17,80 | | 9,0 | 10,60 | 27,20 | |
| 7,0 | 6,70 | 18,40 | | 10,0 | 10,70 | 28,10 | |
| 8,0 | 7,30 | 18,80 | | 12,0 | 10,90 | 29,50 | |
| 9,0 | 6,90 | 19,20 | | 14,0 | 10,40 | 30,10 | |
| 10,0 | 6,60 | 19,90 | | 16,0 | 9,70 | 30,80 | |
| 12,0 | 5,40 | 20,10 | | 18,0 | 8,40 | 30,60 | |
| 14,0 | 2,70 | 18,70 | | 20,0 | 6,20 | 29,30 | |

IZAR Z SO: BELEUCHTUNG DER 5 lx - BEREICHE NACH DIN EN 1838

IZAR Z SO: LIGHTING OF THE 5 lx AREAS IN ACCORDANCE WITH DIN EN 1838



Montagehöhe Leuchte | Mounting height of the luminaire

— 2,0 m (LP) — 2,5 m (LP) — 3,0 m (LP) — 3,5 m (LP) — 5,0 m (HP)

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur zu beleuchteten Fläche.

All specifications refer to a distance of 1.0 m from the surface to be illuminated.

IZAR ZAO



IP65



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

strapazierfähige Sicherheitsleuchte für lange Rettungswege
robust emergency luminaire for long escape routes

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Polycarbonat, weiß <i>polycarbonate, white</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Deckenaufbau (DA) <i>ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

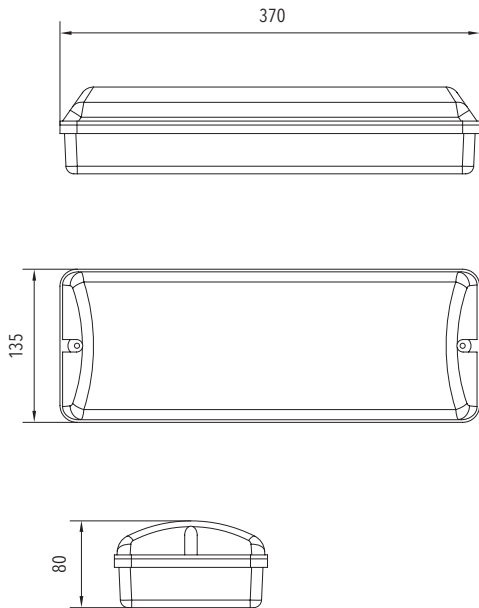
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|------------------------------------|
| 230 V / 216 V | 12,0 VA / 9,5 W | -10 °C <> +40 °C | 0,9 kg | 756 lm |

MÄßE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

IZAR Z AO

756 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distance DA [m] | | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|------|
| | | | | |
| 3,0 | 7,50 | 17,90 | 8,90 | 2,80 |
| 4,0 | 8,40 | 20,70 | 9,00 | 2,00 |
| 5,0 | 9,20 | 22,80 | 7,30 | 2,10 |
| 6,0 | 9,70 | 24,50 | 5,70 | 2,30 |
| 7,0 | 10,30 | 25,90 | 5,90 | 2,50 |
| 8,0 | 10,70 | 27,10 | 6,30 | 2,60 |
| 9,0 | 11,00 | 28,30 | 6,70 | 2,80 |
| 10,0 | 11,30 | 29,30 | 7,10 | 2,90 |
| 12,0 | 11,80 | 30,80 | 7,80 | 3,10 |
| 14,0 | 12,20 | 32,00 | 8,40 | 3,20 |
| 16,0 | 12,30 | 33,10 | 8,80 | 3,20 |
| 18,0 | 12,30 | 34,00 | 9,10 | 3,10 |
| 20,0 | 11,70 | 34,50 | 9,20 | 3,00 |
| 22,0 | 10,30 | 34,80 | 9,10 | 2,70 |
| 24,0 | 8,60 | 34,70 | 8,80 | 2,00 |



GERÄTECHNIK
 GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories.

G CONTROL



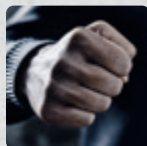
Beispiel für Umgebung, in der die Leuchte IZAR Z AO Anwendung findet | example of an environment in which the IZAR Z AO luminaire is installed



PANDION Z



IP65



SCHLAGFEST

3000 K

4000 K



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

schlanke Wand- oder Deckenleuchte mit schmalem Lichtaustritt nach unten für den Innen- und Außenbereich, erhältlich in verschiedenen Farben und Farbtemperaturen

slim wall or ceiling luminaire with a narrow downward light emission for indoor and outdoor use, available in different colors and color temperatures

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, verzinkt <i>steel sheet, galvanized</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

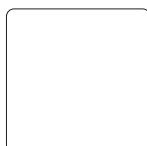
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom Netz / Not <i>luminous flux</i> <i>mains / emergency</i> |
|---|---|---|---|--------------------------|---|
| Allgemeinbeleuchtung <i>general lighting</i> | 230 V / - | 13,0 VA / - | -10 °C <> +40 °C | 1,4 kg | 729 lm / - |
| Zentralbatterie <i>central battery</i> | 230 V / 216 V | 14,0 VA / 11,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,4 kg | 729 lm / 729 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



ANTHRAZIT (AZ)

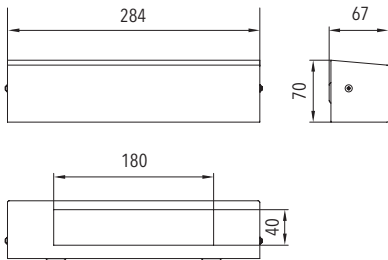


WEISS (WS)

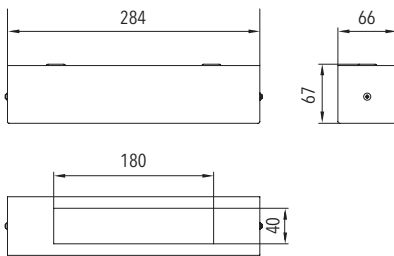
SONDERFARBEN
(SF)

MAßE | DIMENSION (mm)

Wandaufbau (WA) | wall mounting (WA)



Deckenaufbau (DA) | ceiling mounting (DA)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

PANDION Z

729 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distance DA [m] | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 4,10 | 9,70 | |
| 2,5 | 4,60 | 10,90 | |
| 3,0 | 5,10 | 12,10 | |
| 3,5 | 5,50 | 13,10 | |
| 4,0 | 5,90 | 14,10 | |
| 5,0 | 6,60 | 15,80 | |
| 6,0 | 7,10 | 17,30 | |
| 7,0 | 7,50 | 18,60 | |
| 8,0 | 7,60 | 19,70 | |
| 9,0 | 7,70 | 20,50 | |
| 10,0 | 7,60 | 21,20 | |
| 12,0 | 6,90 | 21,80 | |
| 14,0 | 5,30 | 21,50 | |
| 16,0 | 1,60 | 20,60 | |

PANDION Z

729 lm

| Höhe height [m] | Abstand WA ¹ distance WA ¹ [m] | | | |
|-----------------------|--|-------|------|--|
| | | | | |
| 2,0 | 4,00 | 9,40 | 3,80 | |
| 2,5 | 4,60 | 10,60 | 4,30 | |
| 3,0 | 5,10 | 11,80 | 4,80 | |
| 3,5 | 5,50 | 12,90 | 5,30 | |
| 4,0 | 5,90 | 13,90 | 5,70 | |
| 5,0 | 6,60 | 15,70 | 6,40 | |
| 6,0 | 7,10 | 17,20 | 6,90 | |
| 7,0 | 7,50 | 18,50 | 7,40 | |
| 8,0 | 7,70 | 19,60 | 7,60 | |
| 9,0 | 7,70 | 20,50 | 7,70 | |
| 10,0 | 7,60 | 21,10 | 7,60 | |
| 12,0 | 7,00 | 21,80 | 6,90 | |
| 14,0 | 5,50 | 21,60 | 5,50 | |
| 15,0 | 4,10 | 21,10 | 4,20 | |

¹ Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur Rettungswegmitte.

¹ All information relates to a distance of 1.0 m from the middle of the escape route.



GERÄTECHNIK

GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör
 GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories

G CONTROL

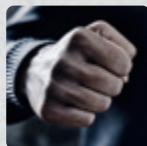


gsystems.de

TURAI S Z



IP65



SCHLAGFEST

3000 K

4000 K



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

elegante Wandleuchte für den Innen- und Außenbereich, erhältlich in verschiedenen Farben und Farbtemperaturen oder mit optionalen Standfuß als Pollerleuchte

elegant wall light for indoor and outdoor areas, available in different colors and color temperatures or with optional pole for upright mounting

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, verzinkt <i>steel sheet, galvanized</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) <i>wall mounting (WA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom Netz / Not <i>luminous flux</i> <i>mains / emergency</i> |
|---|---|---|---|--------------------------|---|
| Allgemeinbeleuchtung <i>general lighting</i> | 230 V / - | 13,0 VA / - | -10 °C <> +40 °C | 1,7 kg | 601 lm / - |
| Zentralbatterie <i>central battery</i> | 230 V / 216 V | 14,0 VA / 11,0 W | -10 °C <> +40 °C | 1,7 kg | 601 lm / 601 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



ANTHRAZIT (AZ)



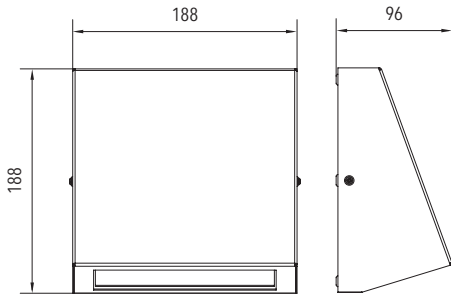
WEISS (WS)



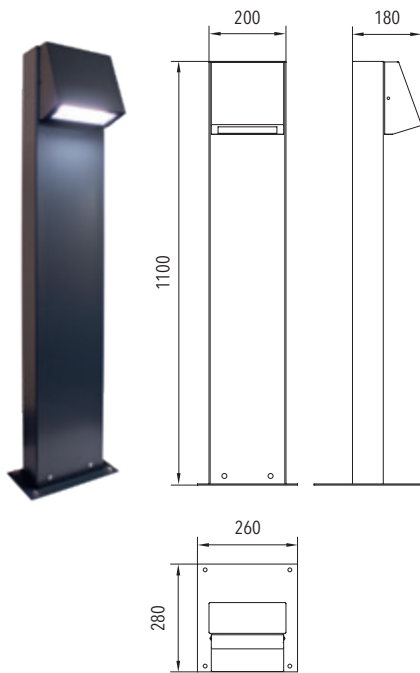
V2A

SONDERFARBEN
(SF)

MÄÙE | DIMENSION (mm)



Poller / Standfuß für Standmontage
pole for upright mounting



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

TURAU Z

601 lm

| Höhe height [m] | Abstand WA distance WA [m] | | |
|-----------------------|----------------------------------|-------|------|
| | | | |
| 1,0 ¹ | 2,80 | 6,50 | 4,00 |
| 2,0 | 4,00 | 9,30 | 5,80 |
| 2,5 | 4,50 | 10,40 | 6,50 |
| 3,0 | 4,90 | 11,40 | 7,10 |
| 3,5 | 5,20 | 12,30 | 7,60 |
| 4,0 | 5,50 | 13,10 | 8,00 |
| 5,0 | 6,00 | 14,60 | 8,60 |
| 6,0 | 6,40 | 15,80 | 8,90 |
| 7,0 | 6,60 | 16,70 | 9,10 |
| 8,0 | 6,60 | 17,50 | 9,10 |
| 9,0 | 6,50 | 18,00 | 8,90 |
| 10,0 | 6,20 | 18,20 | 8,60 |
| 12,0 | 5,00 | 18,10 | 7,30 |
| 13,0 | 3,80 | 17,80 | 6,10 |



anthrazit (AZ)
RAL 7016
finish in anthrazit (AZ)
RAL 7016



weiß (WS)
RAL 9016
finish in white (WS)
RAL 9016

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur Rettungswegmitte.

All information relates to a distance of 1.0 m from the middle of the escape route.

¹ Abstand bei Montage an Poller

¹ distance at pole for upright mounting

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Aufputzadapter AP 180, weiß surface-mounting adapter AP 180, white | 1219000049 |
| Aufputzadapter AP 180, anthrazit surface-mounting adapter AP 180, anthrazit | 1219000050 |
| Poller, anthrazit pole, anthrazit | 1219000075 |
| Poller, weiß pole, white | 1219000074 |



SARIR S Z R



IP65



SCHLAGFEST

3000 K

4000 K



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

widerstandsfähige Allgemeinleuchte für den Innen- und Außenbereich, erhältlich in verschiedenen Farben und Farbtemperaturen, sowie wahlweise mit integrierter Sicherheitsbeleuchtung (zweite Netz-zuleitung erforderlich)

resistant general luminaire for indoor and outdoor use, available in different colors and color temperatures and optionally with integrated emergency lighting (second power supply cable required)

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Aluminium-Druckguss <i>die-cast aluminium</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom Netz / Not <i>luminous flux mains / emergency</i> |
|--|--|--|---|--------------------------|---|
| Allgemeinbeleuchtung <i>general lighting</i> | 230 V / - | 18,0 VA / - | -10 °C <> +40 °C | 1,9 kg | 1039 lm / - |
| Zentralbatterie ¹ <i>central battery¹</i> | 230 V / 216 V | 19,0 VA / 7,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,9 kg | 1039 lm / 539 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



WEISS (WS)



SCHWARZ (SW)

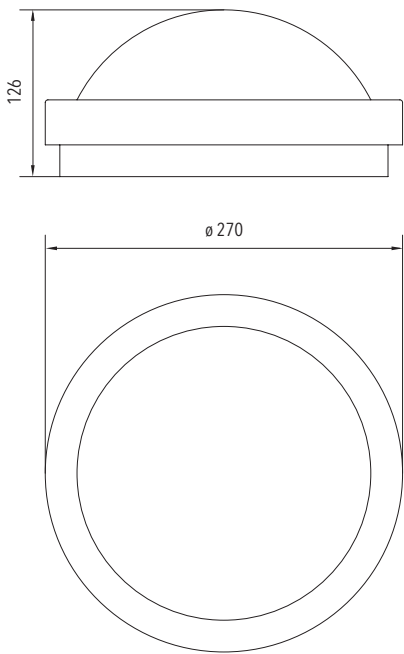


ANTHRAZIT (AZ)



BWM

MABE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

SARIR S Z R

539 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|
| | ⊥○ | ○-○ |
| 2,0 | 3,90 | 9,90 |
| 2,5 | 4,30 | 10,80 |
| 3,0 | 4,50 | 11,60 |
| 3,5 | 4,70 | 12,20 |
| 4,0 | 4,90 | 12,70 |
| 5,0 | 5,00 | 13,50 |
| 6,0 | 5,00 | 14,00 |
| 7,0 | 4,70 | 14,30 |
| 8,0 | 4,20 | 14,20 |
| 9,0 | 3,40 | 13,90 |
| 10,0 | 1,80 | 13,30 |

SARIR S Z R

539 lm

| Höhe height [m] | Abstand WA ² distance WA ² [m] | | |
|-----------------------|--|------|------|
| | ⊥○ | ○-○ | ⊥⊥ |
| 2,0 | 3,40 | 8,70 | 5,60 |
| 2,5 | 3,50 | 9,00 | 5,90 |
| 3,0 | 3,50 | 9,20 | 6,00 |
| 3,5 | 3,40 | 9,30 | 6,00 |
| 4,0 | 3,20 | 9,30 | 5,90 |
| 5,0 | 2,50 | 9,00 | 5,40 |

² Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur Rettungswegmitte.

² All information relate to a distance of 1.0 m from the middle of the escape route.

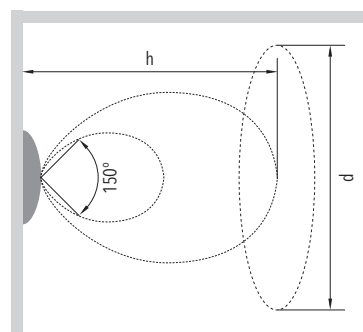
ERFASSUNGSBEREICH DES BEWEGUNGSMELDER

DETECTION RANGE OF THE MOTION DETECTOR

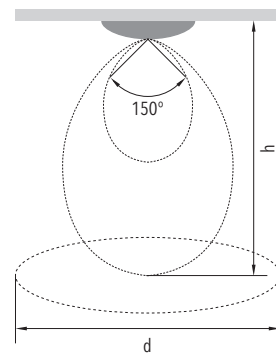
| h [m] | d [m] |
|-------|-------|
| 2,00 | 4,00 |
| 3,00 | 7,00 |

| h [m] | d [m] |
|-------|-------|
| 4,00 | 5,00 |
| 5,00 | 3,00 |

Wandaufbau | wall mounting



Deckenaufbau | ceiling mounting



SOL M Z R



IP40

3000 K

4000 K



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

universell einsetzbare Allgemeinleuchte, erhältlich in verschiedenen Farbtemperaturen, sowie wahlweise mit integrierter Sicherheitsbeleuchtung (zweite Netz-zuleitung erforderlich)

Universally usable general luminaire, available in different color temperatures, as well as optionally with integrated emergency lighting (second power supply cable required)

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, weiß Haube opal <i>steel sheet, white hood opal</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

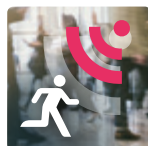
TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom Netz / Not <i>luminous flux mains / emergency</i> |
|--|--|--|---|--------------------------|---|
| Allgemeinbeleuchtung <i>general lighting</i> | 230 V / - | 32,0 VA / - | -10 °C <> +40 °C | 2,1 kg | 3071 lm / - |
| Zentralbatterie ¹ <i>central battery¹</i> | 230 V / 216 V | 33,0 VA / 7,5 W | -10 °C <> +40 °C | 2,1 kg | 3071 lm / 539 lm |

OPTIONEN | OPTIONS

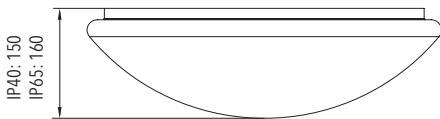
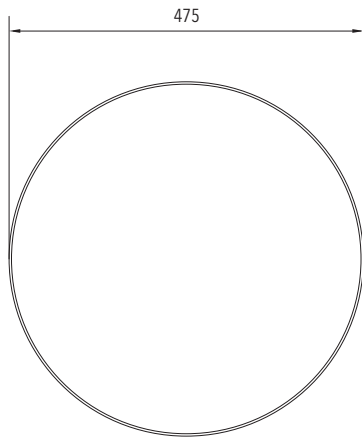


IP65



BWM

MÄßE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

SOL M Z R

539 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|--|
| | | | |
| 2,0 | 3,90 | 9,90 | |
| 2,5 | 4,30 | 10,80 | |
| 3,0 | 4,50 | 11,60 | |
| 3,5 | 4,70 | 12,20 | |
| 4,0 | 4,90 | 12,70 | |
| 5,0 | 5,00 | 13,50 | |
| 6,0 | 5,00 | 14,00 | |
| 7,0 | 4,70 | 14,30 | |
| 8,0 | 4,20 | 14,20 | |
| 9,0 | 3,40 | 13,90 | |
| 10,0 | 1,80 | 13,30 | |

SOL M Z R

539 lm

| Höhe height [m] | Abstand WA ² distance WA ² [m] | | | |
|-----------------------|--|------|------|--|
| | | | | |
| 2,0 | 3,40 | 8,70 | 5,60 | |
| 2,5 | 3,50 | 9,00 | 5,90 | |
| 3,0 | 3,50 | 9,20 | 6,00 | |
| 3,5 | 3,40 | 9,30 | 6,00 | |
| 4,0 | 3,20 | 9,30 | 5,90 | |
| 5,0 | 2,50 | 9,00 | 5,40 | |

² Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur Rettungswegmitte.

² All information relates to a distance of 1.0 m from the middle of the escape route.

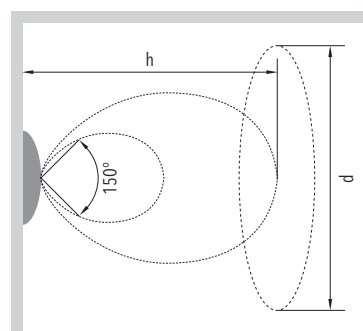
ERFASSUNGSBEREICH DES BEWEGUNGSMELDER

DETECTION RANGE OF THE MOTION DETECTOR

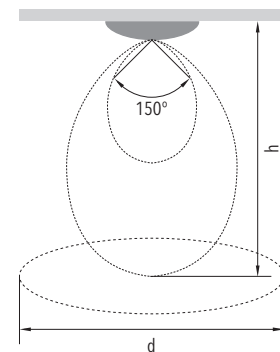
| h [m] | d [m] |
|-------|-------|
| 2,00 | 4,00 |
| 3,00 | 7,00 |

| h [m] | d [m] |
|-------|-------|
| 4,00 | 5,00 |
| 5,00 | 3,00 |

Wandaufbau | wall mounting



Deckenaufbau | ceiling mounting



RANO Z



IP40



3000 K

4000 K

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

moderne flache Allgemeinleuchte, erhältlich in verschiedenen Farbtemperaturen, sowie wahlweise mit integrierter Sicherheitsbeleuchtung (zweite Netz-zuleitung erforderlich)

modern, flat general luminaire, available in different color temperatures and optionally with integrated emergency lighting (second power supply cable required)

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, weiß Haube opal <i>steel sheet, white hood opal</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom Netz / Not <i>luminous flux mains / emergency</i> |
|---|--|--|---|--------------------------|---|
| Allgemeinbeleuchtung <i>general lighting</i> | 230 V / - | 42,0 VA / - | -10 °C <> +40 °C | 2,1 kg | 5272 lm / - |
| Zentralbatterie ¹ <i>central battery</i> ¹ | 230 V / 216 V | 43,0 VA / 8,5 W | -10 °C <> +40 °C | 2,1 kg | 5272 lm / 442 lm |

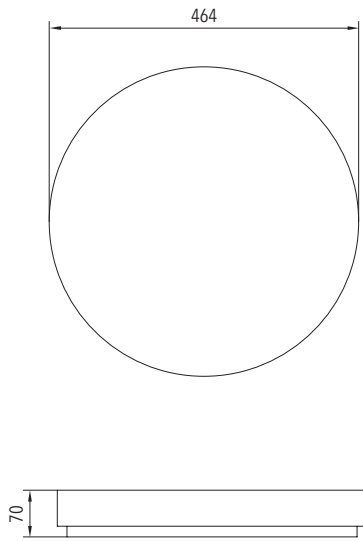
OPTIONEN | OPTIONS



BWM

110

MAßE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

RANO Z 442 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|
| | | |
| 2,0 | 4,00 | 9,80 |
| 2,5 | 4,40 | 10,80 |
| 3,0 | 4,60 | 11,70 |
| 3,5 | 4,90 | 12,40 |
| 4,0 | 5,10 | 13,00 |
| 5,0 | 5,20 | 13,90 |
| 6,0 | 5,20 | 14,60 |
| 7,0 | 5,10 | 14,90 |
| 8,0 | 4,70 | 15,00 |
| 9,0 | 4,00 | 14,80 |
| 10,0 | 2,80 | 14,30 |

RANO Z 442 lm

| Höhe height [m] | Abstand WA ² distance WA ² [m] | | |
|-----------------------|--|------|------|
| | | | |
| 2,0 | 2,90 | 7,30 | 5,80 |
| 2,5 | 2,80 | 7,30 | 6,10 |
| 3,0 | 2,50 | 7,00 | 6,20 |
| 3,5 | 2,10 | 6,50 | 6,30 |
| 4,0 | 1,30 | 5,80 | 6,20 |

² Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur Rettungswegmitte.

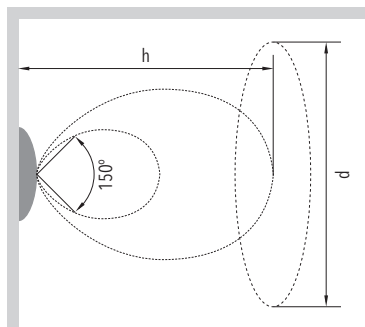
² All information relates to a distance of 1.0 m from the middle of the escape route.

ERFASSUNGSBEREICH DES BEWEGUNGSMELDERS

DETECTION RANGE OF THE MOTION DETECTOR

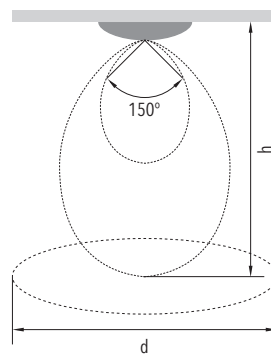
| h [m] | d [m] |
|-------|-------|
| 2,00 | 4,00 |
| 3,00 | 7,00 |

Wandaufbau | wall mounting



| h [m] | d [m] |
|-------|-------|
| 4,00 | 5,00 |
| 5,00 | 3,00 |

Deckenaufbau | ceiling mounting



GERÄTECHNIK

GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories.

G CONTROL



gsystems.de

ATRIA Z



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

kompakte Wandleuchte zur Ausleuchtung von hervorzuhebenden Stellen gemäß DIN EN 1838 und hinterleuchtetem Piktogramm, welches optional als DUO-Variante separat als Dauerlicht geschaltet werden kann

compact wall light for illumination of areas to be highlighted especially according to DIN EN 1838 and backlit pictogram, which can optionally be switched separately as a DUO variant

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech verzinkt weiß RAL 9016 <i>galvanized steel sheet white RAL 9016</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) <i>wall mounting (WA)</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|------------------------------------|
| 230 V / 216 V | 12,0 VA / 6,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,3 kg | 279 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



DUO

LIEFERUMFANG | DELIVERY

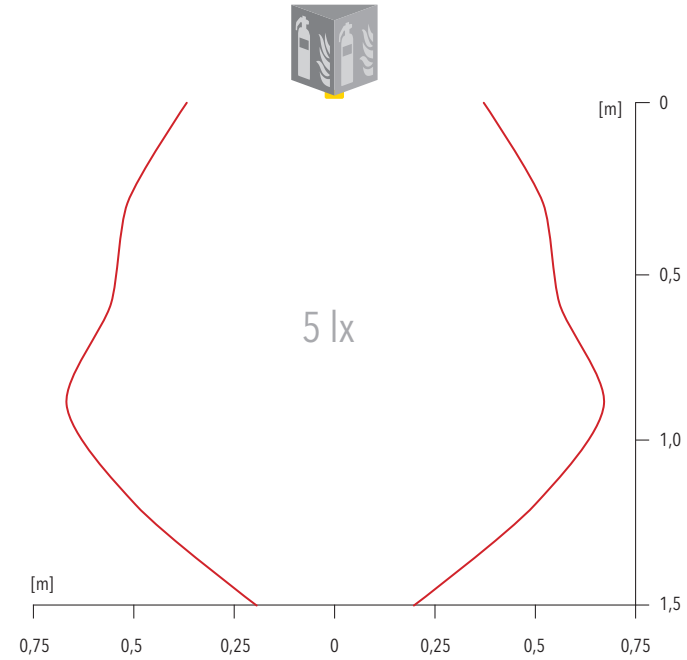
| Bezeichnung designation | |
|---|---|
|  | Piktogramm Feuerlöscher pictogram extinguisher |
|  | Piktogramm Erste Hilfe pictogram first aid |
| Übersicht Piktogramme overview pictograms | |
|  | F001 Feuerlöscher extinguisher |
|  | F002 Löschschlauch fire hose |
|  | F003 Feuerleiter escape ladder |
|  | F004 Mittel- und Geräte zur Brandbekämpfung fire fight equipment |
|  | F005 Brandmelder fire detector |
|  | F006 Brandmeldetelefon fire detector phone |
|  | E010 Defibrillator defibrillator |
|  | E003 Erste Hilfe first aid |
|  | E016 Notausstieg mit Fluchtleiter emergency exit escape ladder |
|  | E017 Rettungsausstieg escape route |
|  | E007 Sammelstelle assembly point |

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

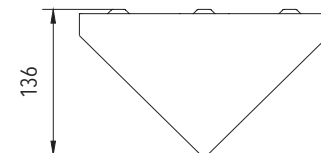
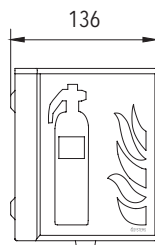
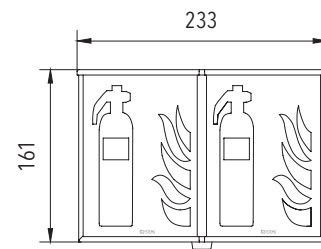
| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Sonderpiktogramme special pictogram | |

PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

— Zentralbatterieleuchte | central battery luminaire



MABE | DIMENSION (mm)



ELEKTRA M Z



IP20

3000 K

4000 K



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

elegante Einbauleuchte mit schmaltem Lichtaustritt
für den Hohlwandeinbau

*elegant recessed luminaire with narrow light emission
for cavity wall installation*

| | |
|--|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 IP44 im eingebauten Zustand <i>IP44 in an installed state</i> |
|--|---|

| | |
|--|---|
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
|--|---|

| | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech <i>steel sheet</i> |
|----------------------------------|----------------------------------|

| | |
|--------------------------------------|---|
| Montageart <i>mounting</i> | Wandeinbau (WE) Deckeneinbau (DE) <i>wall installation (WE) ceiling installation (DE)</i> |
|--------------------------------------|---|

Serie S

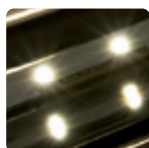
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|--|
| 230 V / 216 V | LOW-POWER: 6,5 VA / 5,0 W HIGH-POWER: 20,0 VA / 18,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,3 kg | LOW-POWER: 265 lm HIGH-POWER: 1447 lm |

OPTIONEN | OPTIONS



LOW POWER (LP)



HIGH POWER (HP)



ANTHRAZIT (AZ)



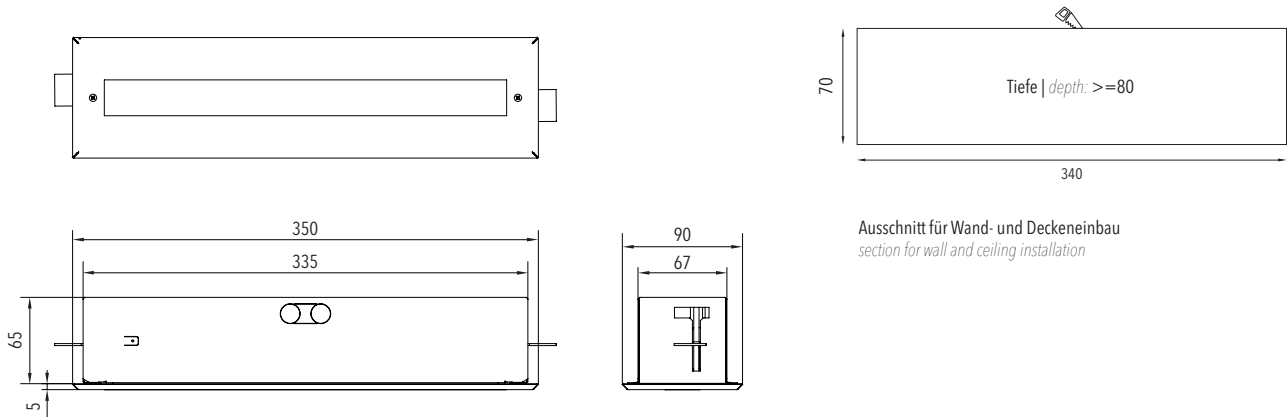
WEISS (WS)



SCHWARZ (SW)

SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)



Ausschnitt für Wand- und Deckeneinbau
section for wall and ceiling installation

PROJEKTIERUNGSHILFEN
PROJECT PLANNING HELPS

ELEKTRA M Z LP 265 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distances DE [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|--|
| | | |
| 2,0 | 3,40 8,50 | |
| 2,5 | 3,70 9,40 | |
| 3,0 | 3,90 10,00 | |
| 3,5 | 4,10 10,60 | |
| 4,0 | 4,10 11,00 | |
| 5,0 | 4,10 11,60 | |
| 6,0 | 3,80 11,80 | |
| 7,0 | 3,20 11,70 | |
| 8,0 | 2,10 11,20 | |

ELEKTRA M Z HP 1447 lm

| Höhe height [m] | Abstand DE distances DE [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|--|
| | | |
| 2,0 | 5,60 13,30 | |
| 2,5 | 6,20 14,90 | |
| 3,0 | 6,70 16,30 | |
| 3,5 | 7,20 17,50 | |
| 4,0 | 7,60 18,60 | |
| 5,0 | 8,30 20,50 | |
| 6,0 | 8,80 22,10 | |
| 7,0 | 9,20 23,50 | |
| 8,0 | 9,50 24,60 | |
| 9,0 | 9,70 25,50 | |
| 10,0 | 9,70 26,20 | |
| 12,0 | 9,60 27,20 | |
| 14,0 | 9,00 27,60 | |
| 16,0 | 7,90 27,40 | |
| 18,0 | 6,10 26,70 | |
| 20,0 | 2,00 25,40 | |

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

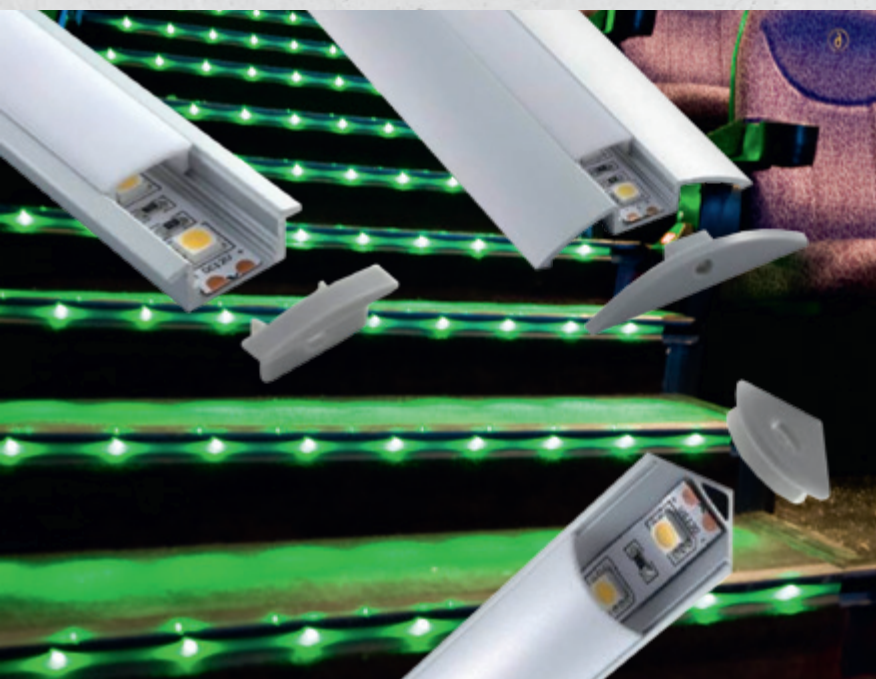
| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Betoneinbaukasten BE30 concrete installation box BE30 | 1219000052 |



STAIRLIGHT Z



IP20



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

hochwertige Aluminiumprofilleuchte für eine dekorative Ausleuchtung von Treppen- und Wandbereichen im Innen- und Außenbereich mit integrierter Sicherheitsbeleuchtung, angesteuert wird die Leuchte über die StairLight Management Unit (SMU), die mit zwei voneinander unabhängigen Kreisen bestückt ist

high quality aluminium profile luminaire for decorative illumination of stairs and walls indoors and outdoors with integrated emergency lighting, luminaire controlled by StairLight Management Unit (SMU), equipped with two independent circuits

Schutzart IP20
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Aluminium Profil inkl. opaler Abdeckung
housing aluminium profile incl. opal cover

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

StairLight Management Unit (SMU)

Anschlussspannung
supply voltage
(AC/DC)

PRO KREIS:
PER CIRCUIT:
230 V / 216 V

Anschlussleistung
power rating
(AC/DC)

PRO KREIS:
PER CIRCUIT:
AC: 28 VA - 110 VA
DC: 25 W - 100 W

LED

Anschlussleistung
power rating
(AC/DC)

JE METER:
PER METER:
AC: 6,0 - 16,0 VA
DC: 5,0 - 15,0 W

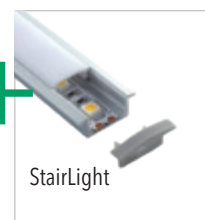
BENÖTIGTE ARTIKEL | REQUIRED ARTICLES

SMU



StairLight Management Unit

StairLight LED



StairLight

OPTIONEN | OPTIONS



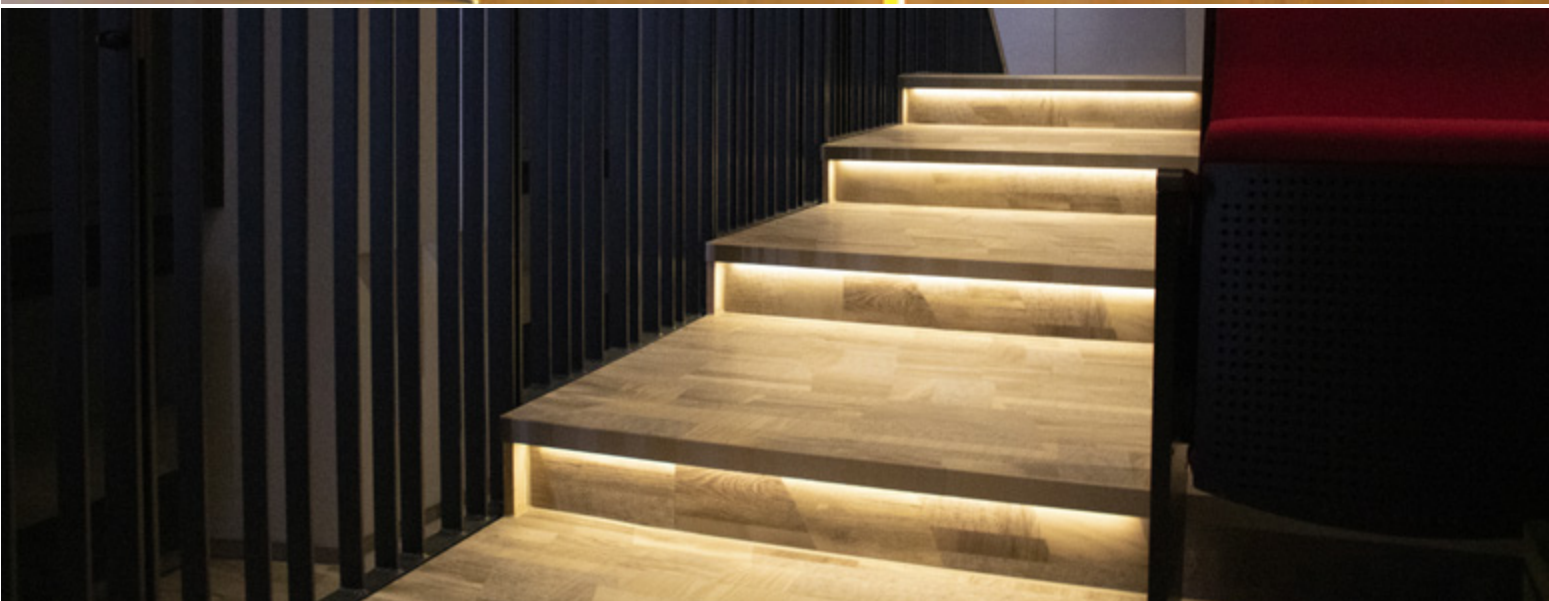
IP65



DIM



RGB



CAPULUS Z



IP65

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Leuchtsset bestehend aus je 3 Modulen für die Integration in Standardprofile für Handläufe mit integrierter Sicherheitsbeleuchtung

light set consisting of 3 modules each for integration into standard profiles for handrails with integrated emergency lighting

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Edelstahl <i>stainless steel</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Einbau in Handlauf <i>installation in handrail</i> |

3000 K

4000 K

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

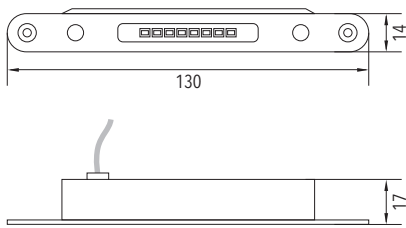
| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--|
| 230 V / 216 V | JE MODUL: <i>PER MODULE</i> 5,0 VA / 2,5 W | -10 °C <> +40 °C | je Modul <i>per module</i> 292 lm |

BENÖTIGTE ARTIKEL | REQUIRED ARTICLES

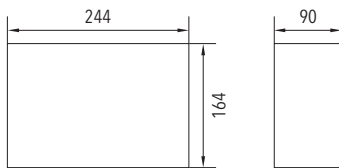


HANDLAUF
MANAGEMENT
UNIT (HMU)

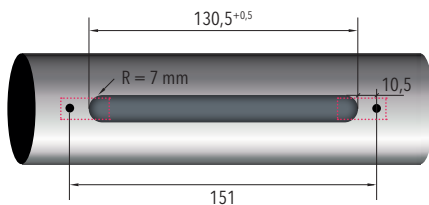
MÄÙE | DIMENSION (mm)



Handlauf Management Unit | handrail management unit



MONTAGE | MOUNTING



Unterlegmontageplatten | mounting plate

Bohrungen ø 4 mm
Senkung für M3-Schraube
Schraubenlänge max. 8 mm
drillings ø 4 mm
slot for M3 screw
screw length max. 8 mm

Ausschnitt möglichst mit einem
14 mm Schafffräser einarbeiten
cut out the section with 14 mm end mill

Rohrmaß | pipe dimension:
42,4 x 2,0 mm

Lichtverteilung gegen die Einbaurichtung
Abstrahlwinkel 90°
Reflektion der Wand nicht berücksichtigt
light distribution against the mounting direction
beam angle 90°
reflection of the wall excluded



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

CAPULUS Z 292 lm

| Höhe height [m] | Abstand distances [m] | |
|-----------------------|-----------------------------|------|
| 0,9 | 1,90 | 4,50 |



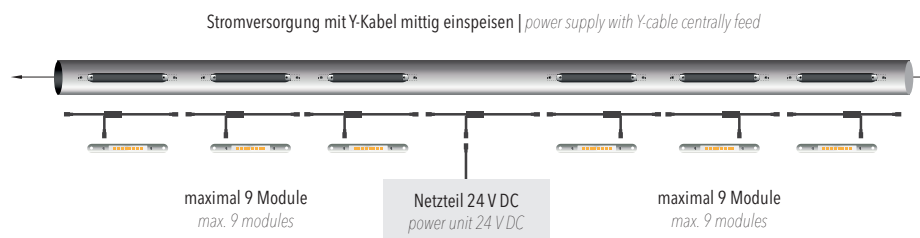
Abstände für die Allgemein- und Sicherheitsbeleuchtung bei
Em = 25 lx Emin = 1 lx
specifications for general and emergency lighting at
Em = 25 lx Emin = 1 lx

Alle Angaben beziehen sich auf 1,0 m Abstand zur Rettungswegmitte.
All information relates to a distance of 1.0 m from the middle of the escape route.

BESTELLANGABEN | ORDER INFORMATION

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| CAPULUS Handlauf LED 3K Einbauset CAPULUS handrail LED 3K mounting set | 1390031001 |
| CAPULUS Handlauf LED 4K Einbauset CAPULUS handrail LED 4K mounting set | 1390031002 |
| CAPULUS Handlauf Management Unit - HMU CAPULUS handrail management unit - HMU | 1390031003 |
| CAPULUS Handlauf Management Unit - HMU S10 CAPULUS handrail management unit - HMU S10 | 1390031004 |
| CAPULUS Handlauf Management Unit - HMU E02 CAPULUS handrail management unit - HMU E02 | 1390031010 |
| CAPULUS Handlauf Verbindungskabel 1,25 m CAPULUS handrail connecting cable 1,25 m | 1390031006 |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



POLAR Z



IP65

3000 K

4000 K



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

schlanke, elegante Pollerleuchte für die Ausleuchtung von Flucht- und Rettungswegen im Außenbereich, mit integrierter Sicherheitsbeleuchtung

slim elegant bollard luminaire for the illumination of escape and rescue routes outdoors, with integrated emergency lighting

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Aluminium, anthrazit, RAL 7016 <i>aluminium, anthracite, RAL 7016</i> |

Serie S

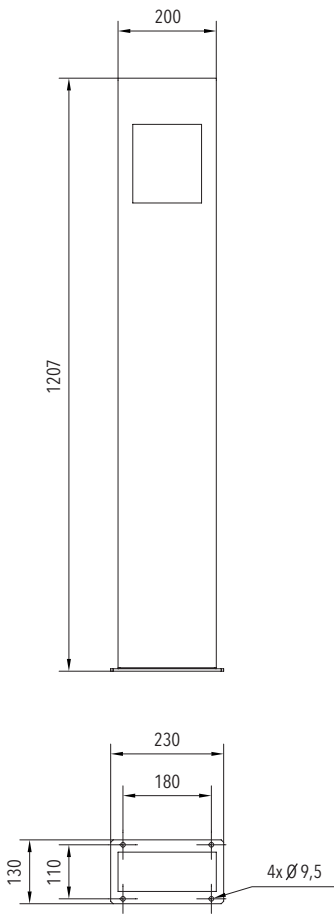
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom Netz / Not <i>luminous flux</i> <i>mains / emergency</i> |
|---|---|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | 19,0 VA / 6,0 W | -10 °C <> +40 °C | 11,0 kg | 876 lm / 285 lm |

MABE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

POLAR Z 285 lm

| Höhe height [m] | Abstand distances [m] | |
|-----------------------|-----------------------------|--|
| 1,0 | 2,50 5,90 | |



WEGA Z



IP65



EX



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

kompakte Sicherheitsleuchte für explosionsgefährdete Betriebsstätten der Zonen 2 und 22

compact emergency luminaire for hazardous areas in zones 2 and 22

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP65 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Aluminium-Druckguss Polycarbonat, opal <i>die-cast aluminium polycarbonate, opal</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting (DA)</i> |

Serie S

Serie P

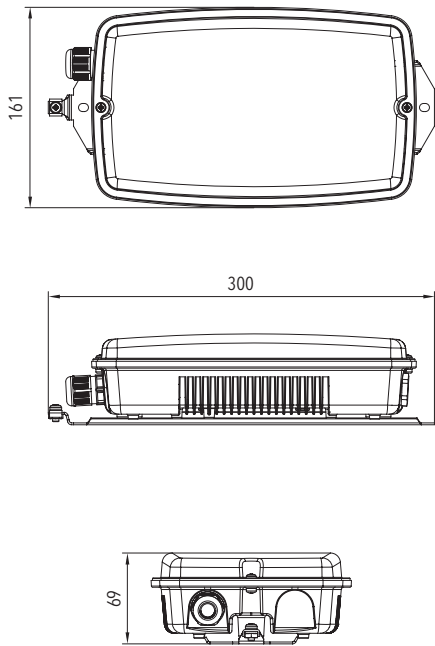
Zentralbatterie¹ | *central battery¹*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|------------------------------------|
| 230 V / 216 V | 6,0 VA / 4,0 W | -20 °C <> +40 °C | 1,0 kg | 150 lm |

¹ bei Einzeleuchtenüberwachung mit externen Überwachungsbaustein
¹ for individual luminaire monitoring with an external monitoring module

MAßE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

WEGAZ

150 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|------|
| | | |
| 2,0 | 2,70 | 7,10 |
| 2,5 | 2,90 | 7,60 |
| 3,0 | 2,90 | 8,00 |
| 3,5 | 2,90 | 8,20 |
| 4,0 | 2,70 | 8,30 |
| 5,0 | 2,10 | 8,10 |



GERÄTECHNIK
 GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör
GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories

G CONTROL





Die adaptive Fluchtwegslenkung ist eine sinnvolle Ergänzung zum Schutzkonzept, um für die Betroffenen eine schnelle, gefahrlose Evakuierung aus den betroffenen Bereichen sicherzustellen.

Adaptive escape routing is a useful addition to the protection concept in order to ensure a fast, safe evacuation from the affected areas for the people concerned.



126 SMART RESCUE



130 ACAMAR 20/30 Z



132 ALRAKIS 20/30 Z



134 AGENA 30 Z



136 AVIOR 23/31 Z



ADAPTIV & DYNAMISCH

adaptive & dynamic



smart RESCUE

Experten-Tipp
expert tip

EMERGENCY MANAGEMENT SYSTEM

- **dynamische und adaptive Fluchtweglenkung**
dynamic and adaptive escape routing
- **intelligente Evakuierungssteuerung**
intelligent evacuation controlling
- **kompatibles Sicherheitssystem**
compatible safety system

smartRESCUE: dynamische und adaptive Fluchtwegslenkung

smartRESCUE: dynamic and adaptive escape routing

Mit dem stetigen Wachstum unserer Städte und der damit verbundenen wachsenden Infrastruktur an Gebäuden, Einrichtungen des öffentlichen Lebens und Produktionsstätten, steigen auch die Anforderungen an intelligente Sicherheits- und Schutzsysteme.

Alle Errichter und Betreiber müssen sich schon während der Planungsphase die Frage stellen, wie Menschen und Eigentum vor Risiken wie **Brand, Unwetter, Gewalt und Terrorismus** sicher geschützt werden können.

Die adaptive Fluchtwegslenkung ist eine sinnvolle Ergänzung zum Schutzkonzept, um für die Betroffenen eine **schnelle und gefahrlose Evakuierung** aus den betroffenen Bereichen sicher zu stellen.

Um diesen Herausforderungen im Bereich der Sicherheitstechnik gerecht zu werden, wurde durch GSYSTEMS GmbH das neuartige smartRESCUE System zur adaptiven Fluchtwegslenkung entwickelt.

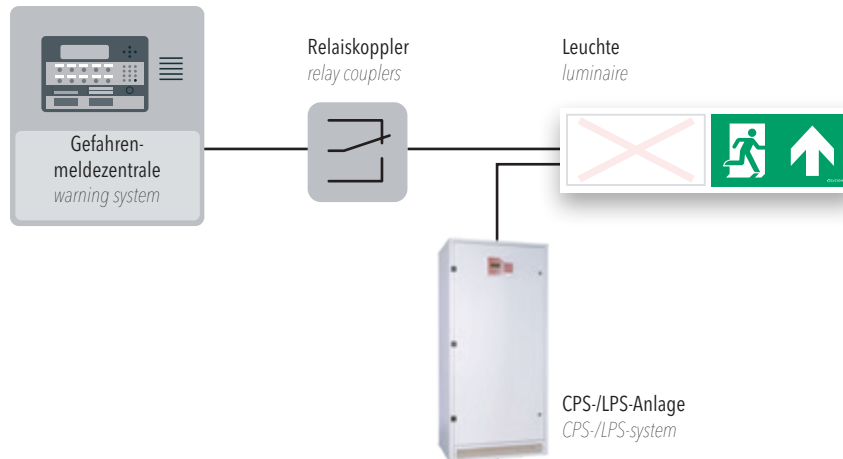
Dabei stehen neben der allgemeinen Sicherheitsbeleuchtung und damit verbundenen adaptiven Rettungszeichen auch bodennahe Leitsysteme zur Verfügung.

With the constant growth of our cities and the associated growing infrastructure of buildings, public facilities and production sites, the demands on intelligent security and protection systems are also increasing.

All builders and operators must ask themselves during the planning phase how people and property can be safely protected from risks such as fire, severe weather, violence and terrorism. Adaptive escape routing is a useful addition to the protection concept to ensure a fast and safe evacuation from the affected areas.

In order to meet these challenges in the field of safety technology, GSYSTEMS GmbH developed the innovative smartRESCUE system for adaptive escape route guidance. In addition to general emergency lighting and the associated adaptive escape signs, ground-level guidance systems are also available.

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



Varianten der Fluchtwegsteuerung

Forms of escape route control

passiv/statisch
passive/static

Fluchtweg sind fest gekennzeichnet.
Escape routes are firmly marked.

aktiv
active

Fluchtweg sind fest gekennzeichnet und Sicherheitsleuchten werden im Bedarfsfall eingeschaltet.
Escape routes are firmly marked and safety lights will be switched on in case of need.

dynamisch
dynamic

Fluchtweg sind gekennzeichnet und können bei Veränderungen der Gefährdungssituation einmalig angepasst werden.
In case of a changing risk situation, marked escape routes can be adjusted singular.

adaptiv
adaptive

Fluchtweg sind gekennzeichnet und können stetig bei Veränderungen der Gefährdungssituation angepasst werden. Dies ermöglicht es nach Wegfall der Gefährdung eines zuvor gesperrten Fluchtweges wieder frei zu geben.
In case of a changing risk situation, marked escape routes can be adjusted steadily. It is also possible to release a previously locked escape route in case of a safe condition.

1. Normalfall | 1. Normal case



2. Brand im Brandabschnitt 1 | 2. Fire in the fire compartment 1



3. Brand breitet sich im Brandabschnitt 3 aus | 3. fire will spread suddenly in fire compartment 3



- Sicherheitsleuchten
emergency luminaires
- bodennahes Leitsystem
surface duct guidance system
- Rauchmelder/Alarmierung
smoke detector/alerting
- Alarmierung über Lautsprecher
alerting via speakers
- Flucht- und Rettungsweg
escape and emergency routes
- Brandschutzwand
fire protection wall
- Brandabschnitt 1 - 4
fire compartment 1 - 4 2

ACAMAR 20 / 30 Z



20 m



30 m



IP41



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

dynamische Rettungszeichenleuchte im zeitlosen Design zur Kennzeichnung von freigegebenen Fluchtwegen. Im ausgeschalteten Zustand ist das Piktogramm nicht zu erkennen

dynamic exit sign luminaire in timeless design suitable for marking approved escape routes. When inactive, the pictogram is not visible

Erkennungsweite
viewing distance 20 m / 30 m

Schutzart
protection degree IP41

Schutzklasse
protection class I

Gehäuse
housing Stahlblech verzinkt
weiß RAL 9016
galvanized steel sheet
white RAL 9016

Montageart
mounting Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)

Piktogramm
pictogram Pfeilrichtung bei
Bestellung angeben
specify arrow direction
when ordering

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

Anschlussspannung
supply voltage
(AC/DC)

230 V / 216 V

Anschlussleistung
power rating
(AC/DC)

7,0 VA / 4,5 W

Umgebungstemperatur
ambient temperature

-10 °C <> +40 °C

Gewicht
weight

ACAMAR 20: 1,1 kg
ACAMAR 30: 2,1 kg

OPTIONEN | OPTIONS

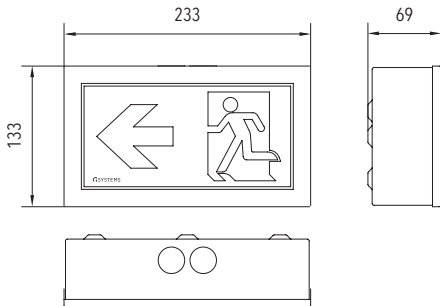


IP65

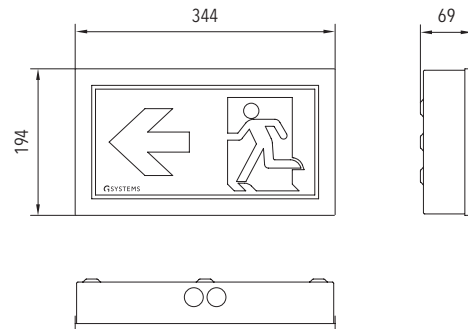
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

ACAMAR 20



ACAMAR 30



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictogram



Ausführung mit Sonderpiktogramm
version with special pictogram



optional: Ausführung in IP65
option: finish in IP65

ALRAKIS 20 / 30 Z



20 m



30 m



IP41



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

dynamische Rettungszeichenleuchte im zeitlosen Design zur Kennzeichnung von unterschiedlichen Fluchtwegführungen. Im ausgeschalteten Zustand ist das inaktive Piktogramm nicht zu erkennen

dynamic exit sign luminaire in timeless design suitable for different escape routes. The inactive pictogram is not visible

Erkennungsweite 20 m / 30 m
viewing distance

Schutzart IP41
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech verzinkt
weiß RAL 9016
*galvanized steel sheet
white RAL 9016*

Montageart Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)

Piktogramm Pfeilrichtung bei
Bestellung angeben
*specify arrow direction
when ordering*

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|--|--|---|--|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | ALRAKIS 20: 1,9 kg ALRAKIS 30: 2,9 kg |

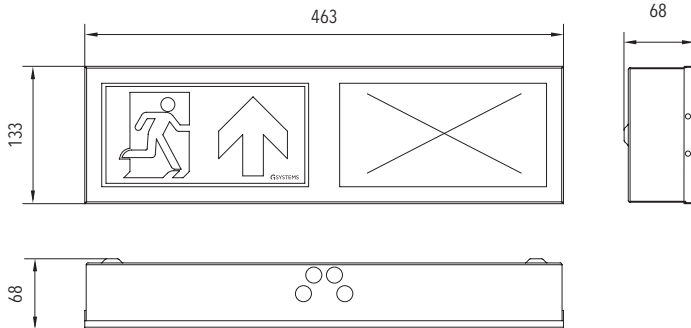
OPTIONEN | OPTIONS



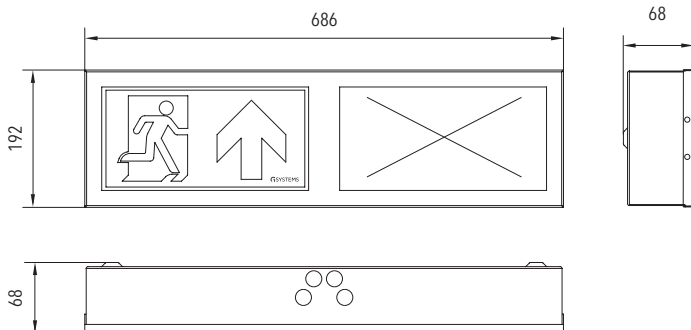
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

ALRAKIS 20



ALRAKIS 30



GERÄTECHNIK

GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessories.

G CONTROL



gsystems.de



Fluchtweg freigegeben
escape route approved



Fluchtweg gesperrt
escape route blocked

ZUBEHÖR | ACCESSORIES

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Deckenhalter ALRAKIS 20 WA ceiling bracket ALRAKIS 20 WA | 1219000099 |
| Sonderpiktogramme special pictograms | |

AGENA 30 Z



30 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

hochwertige dynamische Scheibenleuchte im schlanken Design zur eindeutigen Kennzeichnung von freigegebenen oder gesperrten Fluchtwegen durch ein statisches oder blinkendes rotes Kreuz
high-quality dynamic display-luminaire in shaped design for the identification of cleared or blocked escape routes by means of a static or flashing red cross

| | |
|--|--|
| Erkennungsweite <i>viewing distance</i> | 30 m |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, weiß RAL 9016 Scheibe Acrylglas <i>steel sheet, white RAL 9016 acrylic glass pane</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandaufbau (WA) Deckenaufbau einseitig (DA) <i>wall mounting (WA) ceiling mounting unilaterally (DA)</i> |
| Piktogramm <i>pictogram</i> | Pfeilrichtung b. Bestellung angeben <i>specify arrow direction when ordering</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 10,0 VA / 5,5 W | -10 °C <> +40 °C | 1,8 kg |

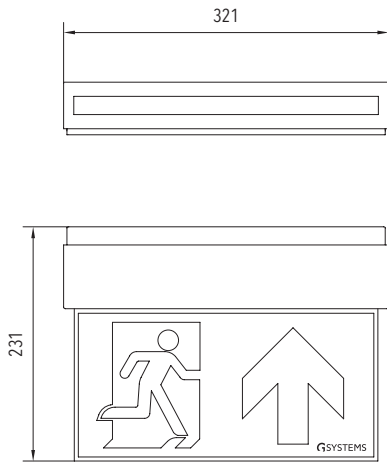
OPTIONEN | OPTIONS



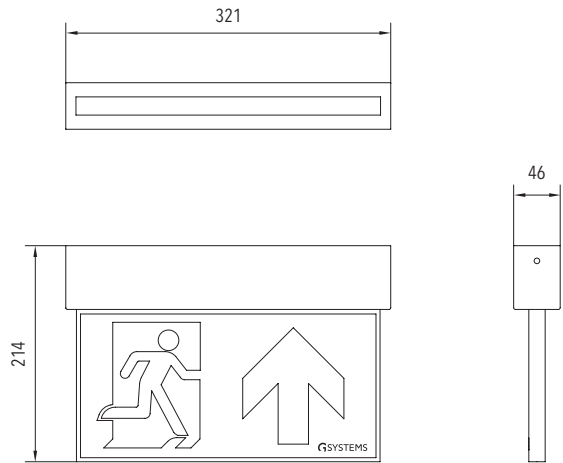
SONDERFARBEN
(SF)

MABE | DIMENSION (mm)

Wandaufbau (WA)
wall mounting (WA)



Deckenaufbau (DA)
ceiling mounting (DA)



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictogram



Fluchweg freigegeben
escape route approved



Fluchweg gesperrt
escape route blocked

AVIOR 23 / 31 Z



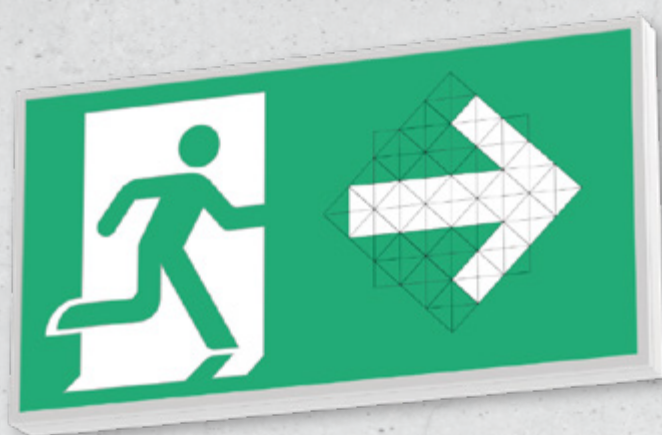
23 m



31 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

hochwertige dynamische Rettungszeichenleuchte zur eindeutigen Kennzeichnung oder Sperrung von Fluchtwegen durch 9 programmierbare Szenarien, erhältlich in verschiedenen Erkennungsweiten
high-quality dynamic exit sign luminaire for clearly marking or blocking escape routes using 9 programmable scenarios, available in various detection ranges

Erkennungsweite 23 m / 31 m
viewing distance

Schutzart IP40
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Aluminium-Strangguss
 weiß RAL 9016
housing aluminium extrusion white RAL 9016

Montageart Wandaufbau (WA)
mounting wall mounting (WA)

Piktogramm dynamisch
pictogram dynamic

Serie S

Serie P

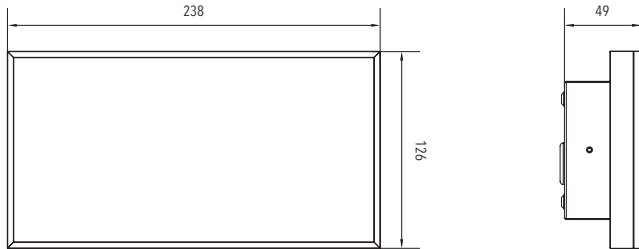
Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

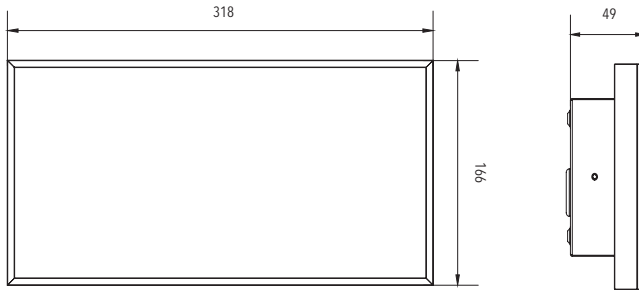
| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|---|--------------------------|
| 230 V / 216 V | 10,0 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 2,1 kg |

MABE | DIMENSION (mm)

AVIOR 23



AVIOR 31



GERÄTETECHNIK
 GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör
GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessoires

G CONTROL





Die Rettungs- und Sicherheitsleuchten der SkyLight-Serie ermöglichen eine Integration in vorhandene Lichtbandsysteme namhafter Hersteller und garantieren so die Sicherstellung der normativen Anforderungen.

The exit sign luminaires and emergency luminaires of the skyLight series enable an integration in existing lighting strip systems of well-known producers, thus guaranteeing the assurance of the normative requirements.



140 ANTARES 20/30 Z



142 OKUL Z



144 OKUL TRILUX Z



146 OKUL RIDI Z



LICHTBANDSYSTEM

lighting strip system

ANTARES 20 / 30 Z



20 m



30 m



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

hochwertige Scheibenleuchte im schlanken Design für alle gängigen Lichtbandsysteme, erhältlich in verschiedenen Erkennungsweiten

high quality edge luminaire in slimline design for marketable lighting strip system, available in different viewing distances

Erkennungsweite
viewing distance

20 m / 30 m

Schutzart
protection degree

IP40

Schutzklasse
protection class

I

Gehäuse
housing

Stahlblech, weiß RAL 9016
Scheibe Acrylglas
steel sheet, white RAL 9016
acrylic glass glass pane

Piktogramm
pictogram

Piktogrammsatz enthalten
set of pictograms included



Serie S

Serie P

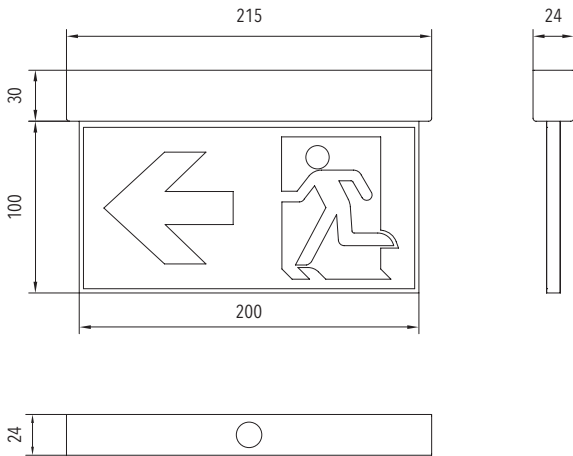
Zentralbatterie | central battery

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

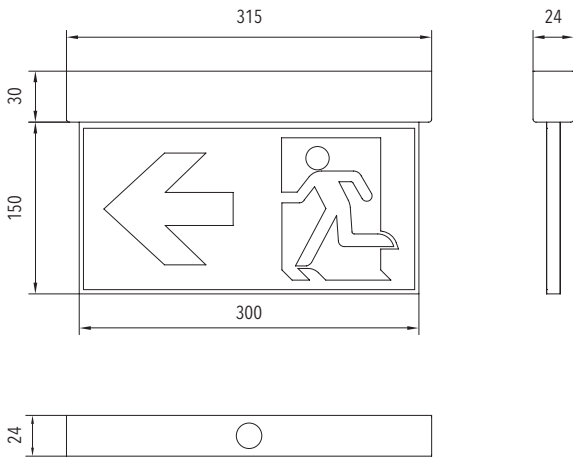
| Anschlussspannung supply voltage (AC/DC) | Anschlussleistung power rating (AC/DC) | Umgebungstemperatur ambient temperature | Gewicht weight |
|--|--|--|-------------------|
| 230 V / 216 V | 7,0 VA / 4,5 W | -10 °C <> +40 °C | 0,8 kg |

MABE | DIMENSION (mm)

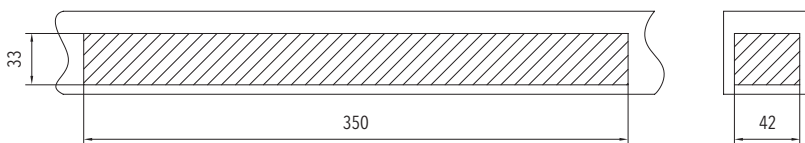
ANTARES 20



ANTARES 30



erforderliche Maße des Lichtbandsystems
required dimensions of lighting strip system



ZUBEHÖR | ACCESSORIES

Bezeichnung | designation

Sonderpiktogramme
special pictograms



GERÄTETECHNIK
GSYSTEMS bietet die passende Gerätetechnik (Serie S und P) und Zubehör. GSYSTEMS offers equipment technology (serie S and P) and accessoires.

G CONTROL



gsystems.de

OKULZ



IP40



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

formschönes Downlight für alle gängigen Lichtband-systeme, erhältlich in verschiedenen Arten der Lichtverteilung

shapely downlight for marketable lighting strip system, available in different types of light distribution

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP40 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech weiß RAL 9016 <i>steel sheet white RAL 9016</i> |

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage (AC/DC)</i> | Anschlussleistung <i>power rating (AC/DC)</i> | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom SO / AO <i>luminous flux</i> |
|--|--|---|--------------------------|---|
| 230 V / 216 V | 10,0 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,4 kg | 588 lm / 550 lm |

OPTIONEN | OPTIONS

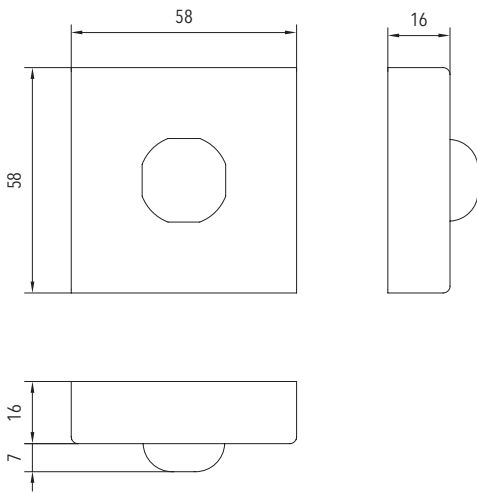


SYMMETRISCH (SO)

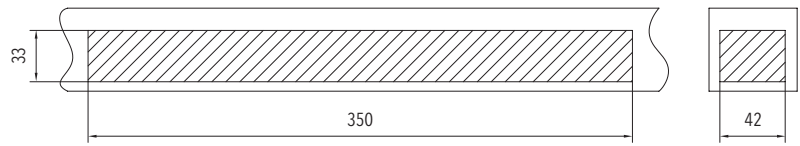


ASYMMETRISCH (AO)

MABE | DIMENSION (mm)



erforderliche Maße des Lichtbandsystems
required dimensions of lighting strip system



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

OKULZ SO

588 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|
| | | |
| 2,0 | 3,80 | 8,50 |
| 2,5 | 4,50 | 10,00 |
| 3,0 | 5,00 | 11,40 |
| 3,5 | 5,50 | 12,70 |
| 4,0 | 5,90 | 13,90 |
| 5,0 | 6,50 | 15,90 |
| 6,0 | 6,80 | 17,20 |
| 7,0 | 6,80 | 18,30 |
| 8,0 | 6,30 | 19,20 |
| 9,0 | 4,70 | 19,60 |
| 10,0 | 2,80 | 19,30 |

OKULZ AO

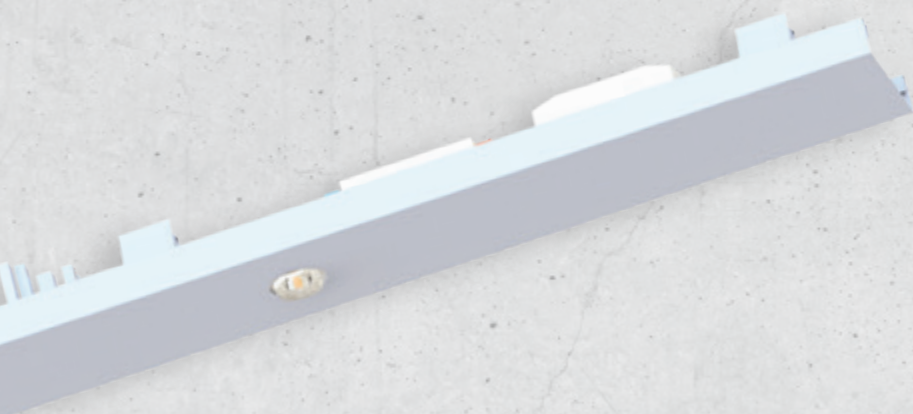
550 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|-------|------|
| | | | | |
| 2,0 | 8,90 | 20,30 | 8,10 | 3,30 |
| 2,5 | 10,20 | 23,40 | 8,90 | 3,40 |
| 3,0 | 11,20 | 26,20 | 9,50 | 3,60 |
| 3,5 | 12,00 | 28,80 | 9,80 | 3,70 |
| 4,0 | 12,60 | 31,00 | 10,00 | 3,70 |
| 5,0 | 13,30 | 34,20 | 10,50 | 3,60 |
| 6,0 | 10,70 | 36,30 | 10,50 | 3,30 |
| 7,0 | 9,60 | 36,00 | 10,30 | 2,80 |
| 8,0 | 7,30 | 34,60 | 9,80 | 2,10 |
| 9,0 | 5,20 | 29,20 | 9,00 | 1,00 |

OKUL TRILUX Z



IP20



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

dezent es Downlight mit Geräteträger zur Integration der Sicherheitsbeleuchtung passend für das Trilux Lichtbandsystem der Serie E-Line

discreet downlight with equipment carrier for integration emergency lighting suitable for trilux lighting strip system E-Line

Schutzart IP20
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Serie S

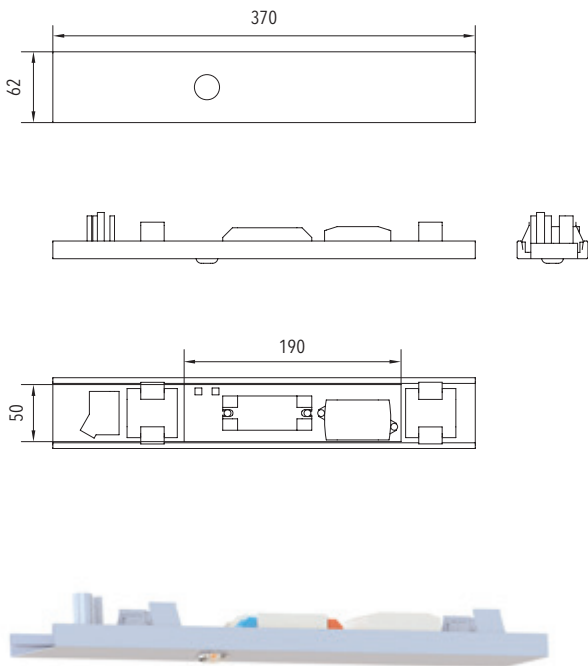
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS




| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|------------------------------------|
| 230 V / 216 V | 10,0 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,5 kg | 588 lm |

MABE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

OKULTRILUX Z 588 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |  |
|-----------------------|---|---|---|
| |  |  | |
| 2,0 | 3,80 | 8,50 | |
| 2,5 | 4,50 | 10,00 | |
| 3,0 | 5,00 | 11,40 | |
| 3,5 | 5,50 | 12,70 | |
| 4,0 | 5,90 | 13,90 | |
| 5,0 | 6,50 | 15,90 | |
| 6,0 | 6,80 | 17,20 | |
| 7,0 | 6,80 | 18,30 | |
| 8,0 | 6,30 | 19,20 | |
| 9,0 | 4,70 | 19,60 | |
| 10,0 | 2,80 | 19,30 | |



OKUL RIDI Z



IP20



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

dezent es Downlight mit Geräteträger zur Integration der Sicherheitsbeleuchtung passend für das Ridi Lichtbandsystem der Serie Linia

discreet downlight with equipment carrier for integration emergency lighting suitable for Ridi lighting strip system Linia

Schutzart IP20
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Serie S

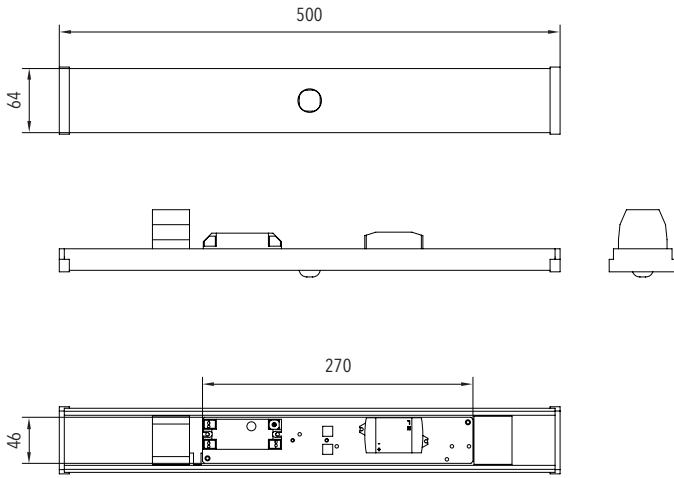
Serie P

Zentralbatterie | *central battery*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Anschlussspannung <i>supply voltage</i> (AC/DC) | Anschlussleistung <i>power rating</i> (AC/DC) | Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i> | Gewicht <i>weight</i> | Lichtstrom <i>luminous flux</i> |
|---|---|---|--------------------------|------------------------------------|
| 230 V / 216 V | 10,0 VA / 7,0 W | -10 °C <> +40 °C | 0,5 kg | 588 lm |

MABE | DIMENSION (mm)



PROJEKTIERUNGSHILFEN | PROJECT PLANNING HELPS

OKULRIDIZ

588 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|
| | | |
| 2,0 | 3,80 | 8,50 |
| 2,5 | 4,50 | 10,00 |
| 3,0 | 5,00 | 11,40 |
| 3,5 | 5,50 | 12,70 |
| 4,0 | 5,90 | 13,90 |
| 5,0 | 6,50 | 15,90 |
| 6,0 | 6,80 | 17,20 |
| 7,0 | 6,80 | 18,30 |
| 8,0 | 6,30 | 19,20 |
| 9,0 | 4,70 | 19,60 |
| 10,0 | 2,80 | 19,30 |





Die Marke GCONTROL umfasst ein breites Spektrum an Gerätetechnik für die Sicherheitsbeleuchtung und bietet klassische LPS- und CPS-Systeme mit modularen Erweiterungsmöglichkeiten. Zum Portfolio zählen zudem Systeme für den baulichen Brandschutz sowie zur Überwachung von Anlagenzuständen.

The GCONTROL brand covers a wide range of device technology for emergency lighting and offers classic LPS and CPS systems with modular expansion options. The portfolio also includes systems for structural fire protection as well as for monitoring system status.



G CONTROL

GERÄTETECHNIK

equipment technology

SYSTEMÜBERSICHT

SYSTEM OVERVIEW

| | Typ <i>typ</i> | Netzanschluss <i>mains connection</i> | Montageart <i>installation type</i> | Endstromkreise <i>circuits</i> |
|--|-------------------|--|---|---|
|  <p>LPS smart2 S LPS smart2 Si S-Serie <i>Series S</i></p> | LPS | 1~N/PE 50/60 HZ oder <i>or</i> 3~N/PE 50/60 HZ | Wandanbau <i>wall mounting</i> | 4 oder 8 <i>4 or 8</i> |
|  <p>LPS smart2 M S-Serie <i>Series S</i></p> | LPS | 1~N/PE 50/60 HZ oder <i>or</i> 3~N/PE 50/60 HZ | Wandanbau <i>wall mounting</i> | 4 oder 8 <i>4 or 8</i> |
|  <p>CPS smart L S-Serie <i>Series S</i></p> | CPS | 1~N/PE 50/60 HZ oder <i>or</i> 3~N/PE 50/60 HZ | Wandanbau <i>wall mounting</i> | max. 28 (256 inkl. Systemverteiler) <i>max. 28 (128 incl. sub distribution)</i> |
|  <p>CPS smart Li S-Serie <i>Series S</i></p> | CPS | 1~N/PE 50/60 HZ oder <i>or</i> 3~N/PE 50/60 HZ | Wandanbau <i>wall mounting</i> | max. 60 (256 inkl. Systemverteiler) <i>max. 60 (256 incl. sub distribution)</i> |
|  <p>CPS smart XL CPS smart XLi S-Serie <i>Series S</i></p> | CPS | 1~N/PE 50/60 HZ oder <i>or</i> 3~N/PE 50/60 HZ | Standschrank <i>standing cabinet</i> | max. 72 (256 inkl. Systemverteiler) <i>max. 72 (128 incl. sub distribution)</i> |
|  <p>CPS SibeProfi Lean P-Serie <i>Series P</i></p> | CPS | 3~N/PE 50/60 HZ | Standschrank <i>standing cabinet</i> | max. 32 (160 inkl. Systemverteiler) <i>max. 32 (160 incl. sub distribution)</i> |
|  <p>CPS SibeProfi P-Serie <i>Series P</i></p> | CPS | 3~N/PE 50/60 HZ | Standschrank <i>standing cabinet</i> | max. 768 |
|  <p>CPS SibeProfi E30 P-Serie <i>Series P</i></p> | CPS | 3~N/PE 50/60 HZ | Standschrank <i>standing cabinet</i> | max. 40 (424 inkl. Systemverteiler) <i>max. 40 (424 incl. sub distribution)</i> |

| | Ausgangsleistung <i>output power</i> | Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | Unterverteiler <i>sub-distribution</i> | Funktionserhalt <i>function integrity</i> | Seite <i>page</i> | |
|--|---|---|---|--|----------------------|--|
| | max. 250 W | 230 VAC / 230 VDC ±5% | - | ✓ | 156 158 | LPS smart2 S LPS smart2 Si S-Serie <i>Series S</i> |
| | max. 1.500 W | 230 VAC / 216 VDC ±5% | - | ✓ | 162 | LPS smart2 M S-Serie <i>Series S</i> |
| | max. 3.000 W | 230 VAC / 216 VDC ±15% | ✓ | ✓ | 164 | CPS smart L S-Serie <i>Series S</i> |
| | max. 11.600 W | 230 VAC / 216 VDC ±15% | ✓ | ✓ | 166 | CPS smart Li S-Serie <i>Series S</i> |
| | max. 80.000 W | 230 VAC / 216 VDC ±15% | ✓ | - | 168 170 | CPS smart XL CPS smart XLi S-Serie <i>Series S</i> |
| | max. 6.000 VA | 230 VAC / 216 VDC ±15% | ✓ | - | 186 | CPS SibeProfi Lean P-Serie <i>Series P</i> |
| | max. 120.000 W | 230 VAC / 216 VDC ±15% | ✓ | - | 188 | CPS SibeProfi P-Serie <i>Series P</i> |
| | max. 12.000 VA | 230 VAC / 216 VDC ±15% | ✓ | ✓ | 190 | CPS SibeProfi E30 P-Serie <i>Series P</i> |



S-SERIE

Die Baureihe S-Serie bietet ein breites Spektrum von LPS- und CPS-Systemen. Diese lassen sich untereinander vernetzen und gestatten eine Anschlussleistung bis 80 kW.

The Series S offers a wide range of LPS and CPS systems. These can be networked with each other and allow a connected load of up to 80 kW.



154 ANSCHLUSS-SCHEMA



156 SMART2 S



158 SMART2 SI



160 SMART2 SI IP66



162 SMART2 M



164 SMART L



166 SMART LI



168 SMART XL



170 SMART XLI



172 E0 SMART



173 E30 SMART



174 E02



176 SMART BMT



177 SMART BT-99



178 BNW-S



179 BNW5I-S



180 IOE24



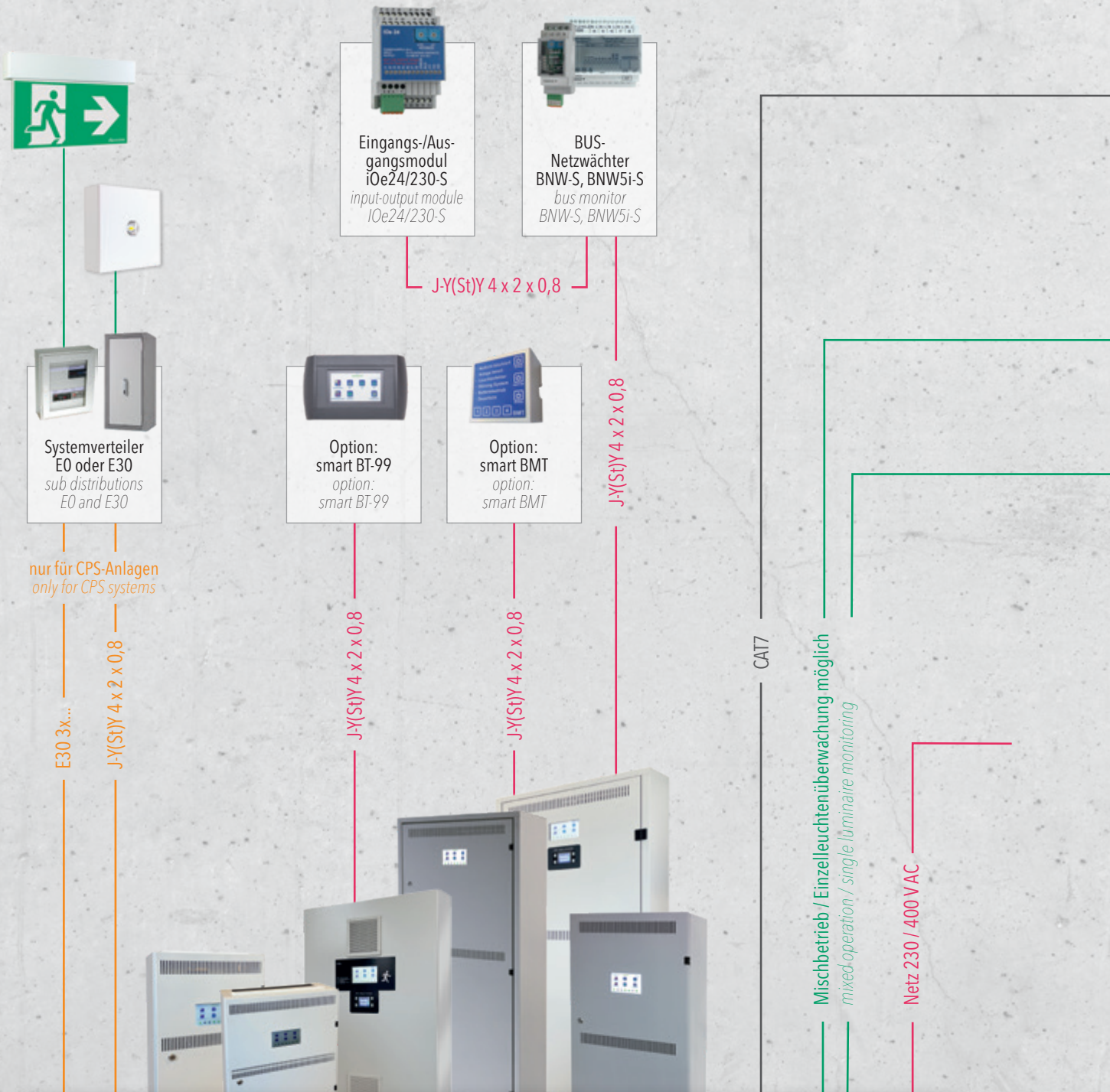
181 IOE230-S

GERÄTETECHNIK S-SERIE

equipment technology for S series systems

ANSCHLUSSPLAN S-SERIE

wiring diagram series S



Anlage | system
LPS smart2 S, Si, M, CPS smart L, Li, XL, XLI

Option | *option:*
 Visualisierung durch
 PC-Software / easyCONTROL Touch für
 weitere Anlagen CPS/LPS smart 1-253
*visualization with pc-software /
 easyCONTROL Touch for additional
 CPS/LPS smart devices 1 - 253*



Option | *option:*
 Visualisierung durch
 easyCONTROL View
*visualization with
 easyCONTROL View*



LPS smart2 S



7" Touchscreen-Farbdisplay
7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die LPS smart2 S ist ein Sicherheitslichtversorgungsgerät mit Leistungsbegrenzung zur Versorgung von Sicherheitsleuchten innerhalb eines Brandabschnittes gemäß DIN EN 50171.

Mit einem Brandschutzgehäuse kann das LPS-Gerät auch brandabschnittsübergreifend eingesetzt werden.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP), sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

The LPS smart2 S is a decentralized Low Power System to supply emergency luminaires within a fire area with power according to DIN EN 50171. With a fire protection cabinet it can be also used for several fire compartments.

Networking of several series S systems is possible via Ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

Schutzart IP20 / IP54
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, RAL 9016
housing steel sheet, RAL 9016

Montageart Wandmontage
mounting wall mounting

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99

EASYCONTROL
TOUCHEASYCONTROL
VIEW

BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S

BRANDSCHUTZ-
GEHÄUSE

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | |
|---|--|
| LPS smart2 S | |
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 24 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) <i>24 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h)</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 230 VDC \pm 5 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | gesamt: max. 250 W / je Endstromkreis: max. 200 W <i>total: max. 250 W / each emergency lighting circuit: max. 200 W</i> |
| Eingänge <i>input</i> | 3 Eingänge potentialfrei, 3 Eingänge 230 VAC, 2 Eingänge 24 – 230 VAC/DC <i>3 inputs potential-free, 3 inputs 230 VAC, 2 inputs 24 – 230 VAC/DC</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2 A <i>8 x relay output 230 V / 2 A</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | 4 oder 8 <i>4 or 8</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 1,6 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 680 x 455 x 180 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandmontage <i>wall mounting</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 oder IP54 <i>IP20 or IP54</i> |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| Empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | C16A |
| natürliche, technische Lüftung <i>natural, technical ventilation</i> | 0,81 cm ² / 0,03 m ³ /h |

| Typ <i>type</i> | Batterie <i>battery</i> 24 V | Endstromkreise <i>emergency</i> <i>lighting circuits</i> | max. Anschlussleistung (Kapazitätsreserve berücksichtigt) <i>max. connectable load (capacity reserve already included)</i> | | | | Gewicht <i>weight</i> | IP20 Art.-Nr. <i>item no</i> | IP54 Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--------------------|------------------------------------|--|---|-------|-------|------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | | 0,5 h | 1 h | 3 h | 8 h | | | |
| LPS smart2 S 4-13 | 13 Ah | 4 | 250 W | 120 W | 35 W | - | 18,6 kg | 1222400200 | 1222400240 |
| LPS smart2 S 8-13 | 13 Ah | 8 | 250 W | 120 W | 35 W | - | 18,6 kg | 1222400205 | 1222400244 |
| LPS smart2 S 4-26 | 26 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 100 W | 30 W | 26,1 kg | 1222400201 | 1222400241 |
| LPS smart2 S 8-26 | 26 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 100 W | 30 W | 26,1 kg | 1222400206 | 1222400245 |
| LPS smart2 S 4-39 | 39 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 165 W | 60 W | 33,7 kg | 1222400203 | 1222400242 |
| LPS smart2 S 8-39 | 39 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 165 W | 60 W | 33,7 kg | 1222400207 | 1222400246 |
| LPS smart2 S 4-52 | 52 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 230 W | 90 W | 41,2 kg | 1222400204 | 1222400243 |
| LPS smart2 S 8-52 | 52 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 230 W | 90 W | 41,2 kg | 1222400208 | 1222400247 |

LPS smart2 Si



Lithium-Batterien
lithium batteries

7" Touchscreen-Farbdisplay
7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP



* natürliche, technische
Lüftung nicht erforderlich
* natural, technical ventilation
not required

LITHIUM Technologie*
LITHIUM technology*

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die LPS smart2 Si ist ein Sicherheitslichtversorgungsgerät mit Leistungsbegrenzung zur Versorgung von Sicherheitsleuchten innerhalb eines Brandabschnittes gemäß DIN EN 50171.

Mit einem Brandschutzgehäuse kann das LPS-Gerät auch brandabschnittsübergreifend eingesetzt werden.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP), sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

The LPS smart2 Si is a decentralized Low Power System to supply emergency luminaires within a fire area with power according to DIN EN 50171. With a fire protection cabinet it can be also used for several fire compartments.

Networking of several series S systems is possible via Ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

Schutzart IP20 / IP54
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, RAL 9016
housing steel sheet, RAL 9016

Montageart Wandmontage
mounting wall mounting

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99

EASYCONTROL
TOUCHEASYCONTROL
VIEW

BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S

BRANDSCHUTZ-
GEHÄUSE

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | |
|---|--|
| LPS smart2 Si | |
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 24 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) Lithium-Batterien (LiFePo4), DesignLife 15 Jahre + <i>24 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) lithium batteries (LiFePo4), DesignLife 15 years +</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 230 VDC \pm 5 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | gesamt: max. 250 W / je Endstromkreis: max. 200 W <i>total: max. 250 W / each emergency lighting circuit: max. 200 W</i> |
| Eingänge <i>input</i> | 3 Eingänge potentialfrei, 3 Eingänge 230 VAC, 2 Eingänge 24 - 230 VAC/DC <i>3 inputs potential-free, 3 inputs 230 VAC, 2 inputs 24 - 230 VAC/DC</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2 A <i>8 x relay output 230 V / 2 A</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | 4 oder 8 <i>4 or 8</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 1,6 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 680 x 455 x 180 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandmontage <i>wall mounting</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 oder IP54 <i>IP20 or IP54</i> |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | - 20 °C <> +45 °C |
| Empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | C16A |
| natürliche, technische Lüftung <i>natural, technical ventilation</i> | nicht erforderlich <i>not required</i> |

| Typ <i>type</i> | Batterie <i>battery</i> 24 V | Endstromkreise <i>emergency</i> <i>lighting circuits</i> | max. Anschlussleistung (Kapazitätsreserve berücksichtigt) <i>max. connectable load (capacity reserve already included)</i> | | | | Gewicht <i>weight</i> | IP20 Art.-Nr. <i>item no</i> | IP54 Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--------------------|------------------------------------|--|---|-------|-------|-------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | | 0,5 h | 1 h | 3 h | 8 h | | | |
| LPS smart2 Si 4-15 | 15 Ah | 4 | 250 W | 230 W | 55 W | - | 15,4 kg | 1222400209 | 1222400248 |
| LPS smart2 Si 8-15 | 15 Ah | 8 | 250 W | 230 W | 55 W | - | 15,4 kg | 1222400213 | 1222400252 |
| LPS smart2 Si 4-30 | 30 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 140 W | 35 W | 19,8 kg | 1222400210 | 1222400249 |
| LPS smart2 Si 8-30 | 30 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 140 W | 35 W | 19,8 kg | 1222400214 | 1222400253 |
| LPS smart2 Si 4-45 | 45 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 230 W | 65 W | 24,2 kg | 1222400211 | 1222400250 |
| LPS smart2 Si 8-45 | 45 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 230 W | 65 W | 24,2 kg | 1222400215 | 1222400254 |
| LPS smart2 Si 4-60 | 60 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 250 W | 100 W | 28,6 kg | 1222400212 | 1222400251 |
| LPS smart2 Si 8-60 | 60 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 250 W | 100 W | 28,6 kg | 1222400216 | 1222400255 |

LPS smart2 Si IP66



Lithium-Batterien
lithium batteries

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP

* natürliche, technische
Lüftung nicht erforderlich
* natural, technical ventilation
not required



LITHIUM Technologie*
LITHIUM technology*

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die LPS smart2 Si IP66 ist ein Sicherheitslichtversorgungsgerät mit Leistungsbegrenzung zur Versorgung von Sicherheitsleuchten innerhalb eines Brandabschnittes gemäß DIN EN 50171.

Durch die hohe Schutzart kann das LPS - Gerät auch in anspruchsvollen Bereichen eingesetzt werden.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP), sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

The LPS smart2 Si is a decentralized Low Power System to supply emergency luminaires within a fire area with power according to DIN EN 50171. Thanks to its high degree of protection, the LPS device can also be used in demanding areas.

Networking of several series S systems is possible via Ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

Schutzart IP66
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, RAL 7035
housing steel sheet, RAL 9016

Montageart Wandmontage
mounting wall mounting

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



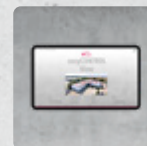
SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99

EASYCONTROL
TOUCHEASYCONTROL
VIEW

BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| LPS smart2 Si IP66 | |
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 24 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) Lithium-Batterien (LiFePo4), DesignLife 15 Jahre+ <i>24 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) lithium batteries (LiFePo4), DesignLife 15 years+</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 230 VDC \pm 5 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | gesamt: max. 250 W / je Endstromkreis: max. 220 W <i>total: max. 250 W / each emergency lighting circuit: max. 220 W</i> |
| Eingänge <i>input</i> | 3 Eingänge potentialfrei, 3 Eingänge 230 VAC, 2 Eingänge 24 - 230 VAC/DC <i>3 inputs potential-free, 3 inputs 230 VAC, 2 inputs 24 - 230 VAC/DC</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2 A <i>8 x relay output 230 V / 2 A</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | 4 oder 8 <i>4 or 8</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 1,6 A |
| Abmessung (HxBxD) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 600 x 600 x 210 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandmontage <i>wall mounting</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP66 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | -20° C <> +45° C |
| Empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | C16A |
| natürliche, technische Lüftung <i>natural, technical ventilation</i> | nicht erforderlich <i>not required</i> |

| Typ <i>type</i> | Batterie <i>battery</i> 24 V | Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | max. Anschlussleistung (Kapazitätsreserve berücksichtigt) <i>max. connectable load (capacity reserve already included)</i> | | | | Gewicht <i>weight</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--------------------|------------------------------------|--|---|-------|-------|------|--------------------------|----------------------------|
| | | | 0,5 h | 1 h | 3 h | 8 h | | |
| LPS smart2 Si 4-15 | 15 Ah | 4 | 250 W | 230 W | 55 W | - | 29,4 kg | 1222400220 |
| LPS smart2 Si 8-15 | 15 Ah | 8 | 250 W | 230 W | 55 W | - | 29,4 kg | 1222400223 |
| LPS smart2 Si 4-30 | 30 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 140 W | 35 W | 33,8 kg | 1222400221 |
| LPS smart2 Si 8-30 | 30 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 140 W | 35 W | 33,8 kg | 1222400224 |
| LPS smart2 Si 4-45 | 45 Ah | 4 | 250 W | 250 W | 230 W | 65 W | 38,2 kg | 1222400222 |
| LPS smart2 Si 8-45 | 45 Ah | 8 | 250 W | 250 W | 230 W | 65 W | 38,2 kg | 1222400225 |



LPS smart2 M



7" Touchscreen-Farbdisplay
7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die LPS smart2 M ist ein Sicherheitslichtversorgungsgerät mit Leistungsbegrenzung zur Versorgung von Sicherheitsleuchten innerhalb eines Brandabschnittes gemäß DIN EN 50171.

Mit einem Brandschutzgehäuse kann das LPS-Gerät auch brandabschnittsübergreifend eingesetzt werden.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP), sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

The LPS smart2 M is a decentralized Low Power System to supply emergency luminaires within a fire area with power according to DIN EN 50171. With a fire protection cabinet it can be also used for several fire compartments.

Networking of several series S systems is possible via Ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

Schutzart IP20 / IP54
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, RAL 9016
housing steel sheet, RAL 9016

Montageart Wandmontage
mounting wall mounting

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99

EASYCONTROL
TOUCHEASYCONTROL
VIEW

BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S

BRANDSCHUTZ-
GEHÄUSE

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | |
|---|--|
| LPS smart2 M | |
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 216 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) <i>216 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h)</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC \pm 5 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 1500 W |
| Eingänge <i>input</i> | 3 Eingänge potentialfrei, 3 Eingänge 230 VAC, 2 Eingänge 24 – 230 VAC/DC <i>3 inputs potential-free, 3 inputs 230 VAC, 2 inputs 24 – 230 VAC/DC</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2 A <i>8 x relay output 230 V / 2 A</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | 4 oder 8 <i>4 or 8</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 5 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 800 x 600 x 180 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandmontage <i>wall mounting</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 oder IP54 <i>IP20 or IP54</i> |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| Empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | C20A |
| natürliche, technische Lüftung <i>natural, technical ventilation</i> | 1,36 cm ² / 0,05 m ³ /h |

| Typ <i>type</i> | Batterie <i>battery</i> 216 V | Endstromkreise <i>emergency</i> <i>lighting circuits</i> | max. Anschlussleistung (Kapazitätsreserve berücksichtigt) <i>max. connectable load (capacity reserve already included)</i> | | | | Gewicht <i>weight</i> | IP20 Art.-Nr. <i>item no</i> | IP54 Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--------------------|-------------------------------------|--|---|-------|-------|-------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| | | | 0,5 h | 1 h | 3 h | 8 h | | | |
| LPS smart2 M 4-9 | 9 Ah | 4 | 1500 W | 965 W | 370 W | 140 W | 73,9 kg | 1222400217 | 1222400260 |
| LPS smart2 M 8-9 | 9 Ah | 8 | 1500 W | 965 W | 370 W | 140 W | 73,9 kg | 1222400219 | 1222400261 |

CPS smart L



7" Touchscreen-Farbdisplay
7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die smart L ist ein Sicherheitslichtsystem (CPS) mit bis zu 28 Endstromkreisen. Durch die Einzelschaltbarkeit ist es möglich, im Netzbetrieb jede Sicherheitsleuchte einzeln zu schalten.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP) sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

Smart L is a safety lighting system (CPS) with up to 28 circuits. It is possible to switch every safety luminaire separate in network operation through the single switching. The networking of several systems is possible via ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

Schutzart
protection degree

IP20

Schutzklasse
protection class

I

Gehäuse
housing

Stahlblech, RAL 7035
steel sheet, RAL 7035

Montageart
mounting

Wandmontage
wall mounting

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99



EASYCONTROL
TOUCH



EASYCONTROL
VIEW



BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S



GESTELL



SYSTEMVERTEILER
E0



SYSTEMVERTEILER
E30



BRANDSCHUTZ-
GEHÄUSE

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| CPS smart L | |
|--|--|
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 216 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) max. 28 Ah <i>216 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) max. 28 Ah</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC \pm 15 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 1.500 W oder 3.000 W <i>max. 1.500 W or 3.000 W</i> |
| Eingänge <i>input</i> | 8 x Eingänge potentialfrei, max. 99 Eingangsmodule IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S <i>8 x inputs potential-free, max. 99 input module IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2 A <i>8 x relay output 230 V / 2 A</i> |
| Endstromkreise <i>final circuits</i> | max. 28 (256 inkl. Systemverteiler) <i>max. 28 (256 incl. sub distribution)</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 5 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 1.100 x 600 x 422 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandmontage <i>wall mounting</i> |
| Leergewicht <i>tare weight</i> | ca. 50 kg |
| Kabeleinführung <i>cable entry</i> | oben <i>above</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | 1~1x C25A / 3~3x C25A |
| Anschluss Systemverteiler <i>connection substation</i> | max. 5 Abgänge <i>max. 5 outputs</i> |
| Benachrichtigung <i>notification</i> | SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL oder PC-Software notwendig) <i>SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL or PC-software necessary)</i> |
| Schnittstellen <i>interface</i> | USB / TCP/IP / Modbus |



GESTELL | RACK

Bei einer unrealisierbaren Wandmontage der CPS smart L, bietet das GESTELL eine gute Alternative, das Gerät höher zu platzieren.

If the CPS smart L cannot be mounted on the wall, the rack offers a good alternative to place the device higher.

| Bezeichnung <i>designation</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--|---------------------------|
| Gestell für CPS smart L <i>rack for CPS smart L</i> | 1222400030 |
| Gestell für CPS smart L E30 <i>rack for CPS smart L E30</i> | 1222400032 |

CPS smart Li


max.
11.600 W


max.
60 (256)

Lithium-Batterien
lithium batteries

7" Touchscreen-Farbdisplay
7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP

* natürliche, technische
Lüftung nicht erforderlich
* natural, technical ventilation
not required



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die CPS smart Li ist ein Sicherheitslichtsystem mit bis zu 60 Endstromkreisen. Durch die Einzelschaltbarkeit ist es möglich, im Netzbetrieb jede Sicherheitsleuchte einzeln zu schalten.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP) sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

CPS smart Li is a safety lighting system with up to 60 circuits. It is possible to switch every safety luminaire separate in network operation through the single switching. The networking of several systems is possible via ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

Schutzart
protection degree IP20 / IP54

Schutzklasse
protection class I

Gehäuse
housing Stahlblech, RAL 7035
steel sheet, RAL 7035

Montageart
mounting Wandmontage
wall mounting



ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99

EASYCONTROL
TOUCHEASYCONTROL
VIEW

BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S

SYSTEMVERTEILER
EOSYSTEMVERTEILER
E30BRANDSCHUTZ-
GEHÄUSE

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | |
|---|--|
| CPS smart Li | |
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 220 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) Lithium-Batterie (NMC), DesignLife 15 Jahre + 220 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) lithium batteries (NMC), DesignLife 15 years+ |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC \pm 15 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 11.600 W |
| Eingänge <i>input</i> | 8 x Eingänge potentialfrei, max. 99 Eingangsmodule IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S 8 x inputs potential-free, max. 99 input module IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2 A 8 x relay output 230 V / 2 A |
| Endstromkreise <i>final circuits</i> | max. 60 (256 inkl. Systemverteiler) max. 60 (256 incl. sub distribution) |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 5 A |
| Abmessung (HxBxD) <i>dimensions (HxWxD)</i> | IP20: 1.200 x 800 x 420 mm IP54: 1.200 x 800 x 300 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Wandmontage wall mounting |
| Gewicht (ohne Batterie) <i>weight (without battery)</i> | ca. 85 kg |
| Kabeleinführung <i>cable entry</i> | oben above |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 oder IP54 IP20 or IP54 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | 1~1x C25A / 3~3x C25A |
| Anschluss Systemverteiler <i>connection substation</i> | max. 6 Abgänge max. 6 outputs |
| Benachrichtigung <i>notification</i> | SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL oder PC-Software notwendig) SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL or PC-software necessary) |
| Schnittstellen <i>interface</i> | USB / TCP/IP / Modbus |
| natürliche, technische Lüftung <i>natural, technical ventilation</i> | nicht erforderlich not required |

| Typ <i>type</i> | Batterie <i>battery</i> 44 V | max. Anschlussleistung (Kapazitätsreserve berücksichtigt) <i>max. connectable load (capacity reserve already included)</i> | | | |
|--------------------|------------------------------------|---|---------|---------|-------|
| | | 0,5 h | 1 h | 3 h | 8 h |
| CPS smart Li-37 | 37 Ah | 11.600 W | 5.800 W | 1.950 W | 700 W |

CPS smart XL



7" Touchscreen-Farbdisplay
7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die smart XL ist ein Sicherheitslichtsystem (CPS) mit bis zu 72 Endstromkreisen. Durch die Einzelschaltbarkeit ist es möglich, im Netzbetrieb jede Sicherheitsleuchte einzeln zu schalten.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP) sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

Smart XL is a safety lighting system (CPS) with up to 72 circuits. It is possible to switch every safety luminaire separate in network operation through the single switching. The networking of several systems is possible via ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

Schutzart IP20 (optional IP54)
protection degree

Schutzklasse I
protection class

Gehäuse Stahlblech, RAL 7035
housing

Montageart Standschrank
mounting

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99

EASYCONTROL
TOUCHEASYCONTROL
VIEW

BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S

SYSTEMVERTEILER
EOSYSTEMVERTEILER
E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| CPS smart XL | |
|--|--|
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 216 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) max. 150 Ah <i>216 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) max. 150 Ah</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC \pm 15 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 80.000 W |
| Eingänge <i>input</i> | 8 x Eingänge potentialfrei, max. 99 Eingangsmodule IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S <i>8 x inputs potential-free, max. 99 input module IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2A <i>8 x relay output 230 V / 2A</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | max. 72 (256 inkl. Systemverteiler) <i>max. 72 (256 incl. sub distribution)</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 5 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 1.800 x 800 x 600 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |
| Kabeleinführung <i>cable entry</i> | oben <i>above</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 (optional IP54) <i>IP20 (optional IP54)</i> |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | je nach Anlagengröße und Ladeeinrichtung <i>depending on plant size and charging device</i> |
| Anschluss Systemverteiler <i>connection substation</i> | max. 6 Abgänge <i>max. 6 outputs</i> |
| Benachrichtigung <i>notification</i> | SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL oder PC-Software notwendig) <i>SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL or PC-software necessary)</i> |
| Schnittstellen <i>interface</i> | USB / TCP/IP / Modbus |

CPS smart XLi



Lithium-Batterien
lithium batteries

7" Touchscreen-Farbdisplay
7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit
switchability of individual luminaire

Vernetzung / Visualisierung
networking / visualization

Stromkreisüberwachung
circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung
single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP
modbus TCP/IP

* natürliche, technische
Lüftung nicht erforderlich
* natural, technical ventilation
not required



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die smart XLi ist ein Sicherheitslichtsystem (CPS) mit bis zu 72 Endstromkreisen. Durch die Einzelschaltbarkeit ist es möglich, im Netzbetrieb jede Sicherheitsleuchte einzeln zu schalten.

Eine Vernetzung mehrerer Anlagen der S-Serie ist über Ethernet (TCP/IP) sowie über die integrierte Modbus-Schnittstelle möglich.

Smart XLi is a safety lighting system (CPS) with up to 72 circuits. It is possible to switch every safety luminaire separate in network operation through the single switching. The networking of several systems is possible via ethernet (TCP/IP) and the integrated Modbus interface.

| | |
|----------------------------------|---|
| Schutzart protection degree | IP20 |
| Schutzklasse protection class | I |
| Gehäuse housing | Stahlblech, RAL 7035 steel sheet, RAL 7035 |
| Montageart mounting | Standschrank floor standing cabinet |

LITHIUM Technologie*
LITHIUM technology*

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



E02



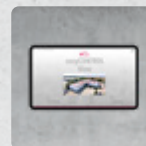
SMART BMT



PC-SOFTWARE



SMART BT-99

EASYCONTROL
TOUCHEASYCONTROL
VIEW

BNW-S



BNW5i-S



IOe24



IOe230-S

SYSTEMVERTEILER
EOSYSTEMVERTEILER
E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| CPS smart XLi | |
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 1~N/PE 230 V 50 Hz / 3~N/PE 400 V 50 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 216 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) Lithium-Batterie (LiFePo4), DesignLife 15 Jahre+ <i>216 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) lithium batteries (LiFePo4), DesignLife 15 years+</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC ± 15 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 23.000 W |
| Eingänge <i>input</i> | 8 x Eingänge potentialfrei, max. 99 Eingangsmodule IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S <i>8 x inputs potential-free, max. 99 input module IOe24 / IOe 230-S / BNW-S / BNW5i-S</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 8 x Relaisausgang 230 V / 2A <i>8 x relay output 230 V / 2A</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | max. 72 (256 inkl. Systemverteiler) <i>max. 72 (256 incl. sub distribution)</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>hedging circuits</i> | 5 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 1.800 x 800 x 600 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |
| Kabeleinführung <i>cable entry</i> | oben <i>above</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | je nach Anlagengröße und Ladeeinrichtung <i>depending on plant size and charging device</i> |
| Anschluss Systemverteiler <i>connection substation</i> | max. 6 Abgänge <i>max. 6 outputs</i> |
| Benachrichtigung <i>notification</i> | SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL oder PC-Software notwendig) <i>SMS / E-Mail (easyTOUCH CONTROL or PC-software necessary)</i> |
| Schnittstellen <i>interface</i> | USB / TCP/IP / Modbus |
| natürliche, technische Lüftung <i>natural, technical ventilation</i> | nicht erforderlich <i>not required</i> |

| Typ <i>type</i> | Batterie <i>battery</i> 24 V | max. Anschlussleistung (Kapazitätsreserve berücksichtigt) <i>max. connectable load (capacity reserve already included)</i> | | | |
|--------------------|------------------------------------|---|----------|---------|---------|
| | | 0,5 h | 1 h | 3 h | 8 h |
| CPS smart XLi-105 | 105 Ah | 23.000 W | 16.500 W | 5.500 W | 2.000 W |

SYSTEMVERTEILER E0 smart

Systemverteiler | *sub distribution*

für Anlagentyp
for type

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi



Typ Kunststoff
type plastic



Typ Stahlblech
type steel sheet

BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Systemverteiler ohne Funktionserhalt
sub distribution without functional integrity

Typ Kunststoff | *type plastic*

Schutzart
protection degree IP40

Schutzklasse
protection class II

Gehäuse
housing Kunststoff, grau RAL 9003
plastic, grey RAL 9003

Typ Stahlblech | *type steel sheet*

Schutzart
protection degree IP40

Schutzklasse
protection class II

Gehäuse
housing Stahlblech, grau RAL 9016
steel sheet, grey RAL 9016

TECHNISCHE DATEN | *SPECIFICATIONS*

Typ Kunststoff | *type plastic*

| Typ <i>type</i> | Maße (HxBxD) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Abgangskreise <i>output circuits</i> | Gewicht inkl. Einbauten <i>weight incl. built-in components</i> |
|--------------------|---|---|--|
| UV-P4 | 236 x 287 x 112 mm | 4 | 2 kg |
| UV-P8 | 236 x 396 x 112 mm | 8 | 3 kg |
| UV-P12 | 361 x 287 x 112 mm | 12 | 4 kg |
| UV-P16 | 482 x 287 x 112 mm | 16 | 5 kg |

Typ Stahlblech | *type steel sheet*

| Typ <i>type</i> | Maße (HxBxD) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Abgangskreise <i>output circuits</i> | Gewicht inkl. Einbauten <i>weight incl. built-in components</i> |
|--------------------|---|---|--|
| UV-20 | 674 x 324 x 140 mm | 20 | 15 kg |
| UV-24 | 674 x 324 x 140 mm | 24 | 16 kg |
| UV-28 | 674 x 574 x 140 mm | 28 | 24 kg |
| UV-32 | 674 x 574 x 140 mm | 32 | 25 kg |
| UV-36 | 674 x 574 x 140 mm | 36 | 26 kg |
| UV-40 | 674 x 574 x 140 mm | 40 | 27 kg |
| UV-44 | 674 x 574 x 140 mm | 44 | 28 kg |
| UV-48 | 674 x 574 x 140 mm | 48 | 29 kg |
| UV-52 | 674 x 574 x 140 mm | 52 | 30 kg |
| UV-56 | 674 x 574 x 140 mm | 56 | 31 kg |
| UV-60 | 674 x 574 x 140 mm | 60 | 32 kg |

SYSTEMVERTEILER E30 smart

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Systemverteiler | sub distribution

Systemverteiler mit Funktionserhalt für 30 Minuten
sub distribution with functional integrity for 30 minutes

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP54 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Brandschutzgehäuse E30, lichtgrau ähnlich RAL 7035 <i>fire protection cabinet E30 light grey RAL 7035</i> |



für Anlagentyp
for type

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi



TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Typ <i>type</i> | Maße (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Abgangskreise <i>output circuits</i> | Gewicht inkl. Einbauten <i>weight incl. built-in components</i> |
|--------------------|---|---|--|
| UV8-4 | 414 x 414 x 218 mm | 4 | 23 kg |
| UV8-8 | 414 x 414 x 218 mm | 8 | 23 kg |
| UV16-12 | 628 x 428 x 275 mm | 12 | 47 kg |
| UV16-16 | 628 x 428 x 275 mm | 16 | 48 kg |
| UV24-20 | 778 x 428 x 275 mm | 20 | 57 kg |
| UV24-24 | 778 x 428 x 275 mm | 24 | 59 kg |
| UV48-28 | 778 x 678 x 275 mm | 28 | 80 kg |
| UV48-32 | 778 x 678 x 275 mm | 32 | 81 kg |
| UV48-36 | 778 x 678 x 275 mm | 36 | 82 kg |
| UV48-40 | 778 x 678 x 275 mm | 40 | 84 kg |
| UV48-44 | 778 x 678 x 275 mm | 44 | 85 kg |
| UV48-48 | 778 x 678 x 275 mm | 48 | 87 kg |



E02

Überwachungsbaustein | monitoring device

für Anlagentyp
for type

LPS smart2 S, Si

LPS smart2 M

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi



TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Gehäuse housing | Maße (LxBxT) dimension (LxWxD) | Befestigungsmaße mittig mounting dimensions centrally |
|--------------------|-----------------------------------|--|
|--------------------|-----------------------------------|--|

Kunststoff
plastic

78 x 30 x 20 mm

70 mm

| E02 Temperaturbereich temperature range | E02 RE (RESIST) Temperaturbereich temperature range | Anschlussklemmen connectors | Anschlussleistung connected load |
|---|---|--------------------------------|-------------------------------------|
|---|---|--------------------------------|-------------------------------------|

-10° C <> +50° C

-30° C <> +60° C

max. 1,5 mm²

250 W

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

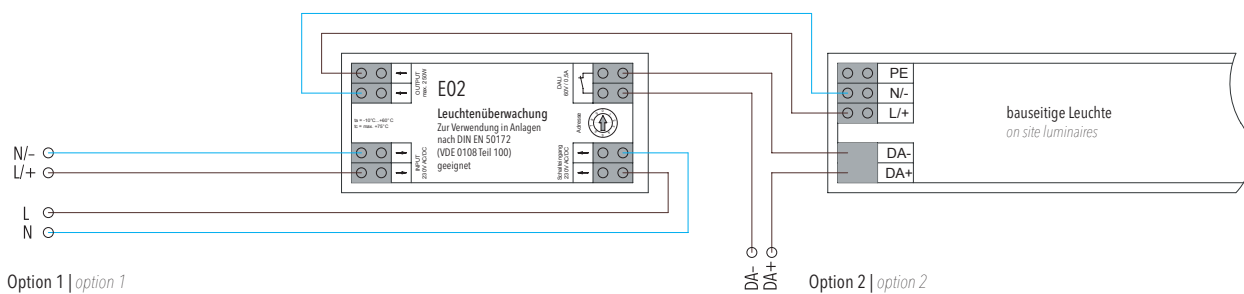
Der Überwachungsbaustein E02 dient der Realisierung des Mischbetriebs und der Einzelleuchtenüberwachung, sowie dem Ein- und Ausschalten einer Leuchte in Verbindung mit Notlichtgeräten der S-Serie. Leitungen für DALI werden im Notlichtbetrieb unterbrochen und Bereitschaftsleuchten auf dem DALI-EVG eingestellten Notlichtlevel eingeschaltet. Alternativ ist der Überwachungsbaustein E02 RE bei extremen Temperaturbereichen von -30° C bis +60° C einsetzbar.

The monitoring device E02 is for mixed operations and single luminaire monitoring. In connection with the emergency lighting system a luminaire can be switched on or off. Connections for DALI will be interrupted in emergency light mode and the stand by luminaires will be turned on, to selected level of emergency light. Alternatively, the monitoring device E02 RE can be used in even more extreme temperature ranges from -30° C to +60° C.

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Überwachungsbaustein E02 -10° C <> +50° C monitoring device E02 | 1222400034 |
| Überwachungsbaustein E02 RE -30° C <> +60° C monitoring device E02 RE | 1222400037 |

| 3 Anschlussvarianten 3 connection variants | |
|---|--|
| Input Input | Notleuchte emergency light |
| Option 1 option 1 Input + Schalteingang Input + switching input | geschaltete Notleuchte switched emergency light |
| Option 2 option 2 Input + DALI Input + DALI | DALI Notleuchte DALI emergency light |

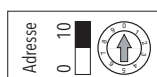
ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



CODIERUNG | CODING



Vorwahl Stellung 0 | setting 0
1 - 9: Leuchtenadresse 1 - 9
1 - 9: address of luminaires 1 - 9
0: Leuchtenadresse 20
0: address of luminaires 20



Vorwahl Stellung 10 | setting 10
0 - 9: Leuchtenadresse 10 - 19
0 - 9: address of luminaires 10 - 19

Entdecken Sie unser vielseitiges Schulungsangebot

Sichern Sie sich Ihr Ticket oder fragen Sie Ihre individuelle Schulung bei uns an!

Die Schulungen richten sich z.B. an Elektrofachplaner, Bauherren, Architekten und Installateure, um sie bei den täglichen Planungen oder Installationen im Bereich Sicherheitsbeleuchtung, SSV-, USV- und BSV-Anlagen auf dem aktuellen Stand zu halten.



THEMENSCHWERPUNKTE: Auslegung der Sicherheitsbeleuchtung am Praxisbeispiel, von der Grundlagenermittlung bis zur fertigen Planung | Neuerungen aus dem Normenschwungel

G ACADEMY connect

Komprimierte Schulungen in den Räumen von GSYSTEMS für Elektrofachplaner, Architekten und Bauherren

G ACADEMY onsite

individuelle Schulungen in Ihren Räumen für Elektrofachplaner, Architekten und Bauherren

G ACADEMY training

Ausführliche Schulungen ganz in Ihrer Nähe mit erlebnisreichem Rahmenprogramm für Elektrofachplaner, Architekten und Bauherren

G ACADEMY install

individuelle Schulungen in den Räumen von GSYSTEMS für Elektroinstallateure



inkl. Planungshandbuch im Wert von 39,99 €



G ACADEMY

Infos und Tickets unter
www.gsystems.de/termine

Melden Sie sich hier an!



Oder fragen Sie Ihre individuelle GACADEMY Schulung an unter: www.gsystems.de/schulungen.

smart BMT

Fernmeldetableau | *control panel*

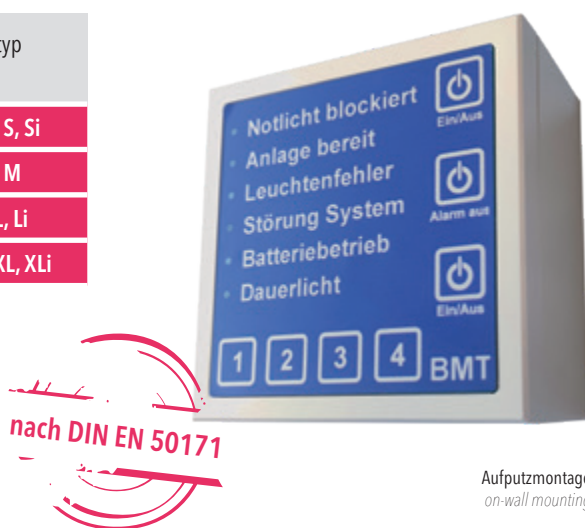
für Anlagentyp
for type

LPS smart2 S, Si

LPS smart2 M

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi



Aufputzmontage
on-wall mounting

BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Das smart BMT ist ein Busmeldetableau und dient der dezentralen Anzeige (optisch und akustisch) der Anlagenzustände von Notlichtgeräten der S-Serie. Es ist für Aufputz- und Unterputzmontage geeignet.

The smart BMT is a bus control panel for a decentralized display (visual and acoustical) of system conditions of emergency lighting systems, type series S. It is suitable for surface and concealed installation.

| Bezeichnung <i>designation</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--|---------------------------|
| smart BMT Aufputzmontage <i>Tableau smart on-wall mounting</i> | 1222400102 |
| smart BMT Unterputzmontage <i>Tableau smart wall installation</i> | 1222400101 |

TECHNISCHE DATEN | *SPECIFICATIONS*

| Versorgungsspannung <i>supply voltage</i> | Anschlussleitung <i>connected cable</i> | Maße Aufputz (HxBxT) <i>dimension on-wall mounting (HxWxD)</i> | Maße Unterputz (HxBxT) <i>dimension wall installation (HxWxD)</i> | Temperaturbereich <i>temperature range</i> | Schutzklasse <i>protection class</i> |
|--|--|--|---|---|---|
|--|--|--|---|---|---|

24 V DC

J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,8

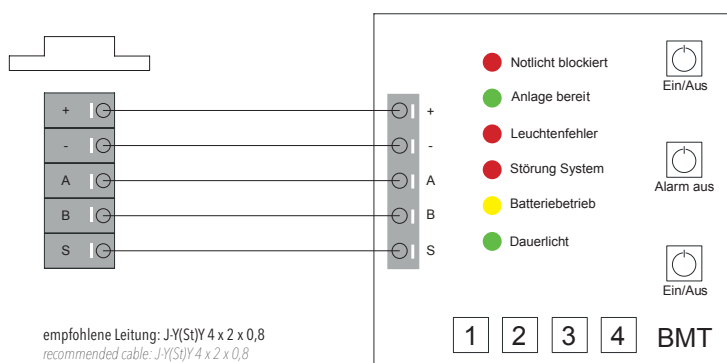
83 x 83 x 52 mm

83 x 83 x 28 mm

0° C <> +40° C

II

ANSCHLUSSSCHEMA | *WIRING DIAGRAM*



Unterputzmontage
wall installation

smart BT-99

Bus-Tableau | BUS panel

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Das Bus-Tableau smart BT-99 dient der Vernetzung von bis zu 99 Anlagen der S-Serie, die über das 7" Touch-Display von zentraler Stelle aus visualisiert, programmiert und überwacht werden können.

The smart BT-99 bus panel is used to network up to 99 systems of the S series, which can be visualized, programmed, and monitored centrally via the 7" touch display.

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Bus-Tableau smart BT-99 BUS panel smart BT-99 | 1222400105 |
| Bus-Koppler smart BT-M BUS coupler smart BT-M | 1222400106 |



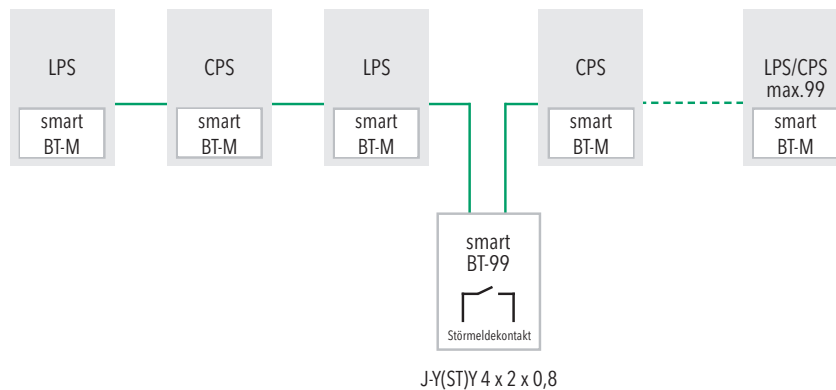
| für Anlagentyp for type |
|----------------------------|
| LPS smart2 S, Si |
| LPS smart2 M |
| CPS smart L, Li |
| CPS smart XL, XLi |

1) benötigtes Zubehör: Bus-Koppler smart BT-M, Art.-Nr.: 1222400106
needed equipment: BUS coupler smart BT-M, item no 1222400106

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Versorgungsspannung supply voltage | Anschlussleitung connected cable | BT-99 Maße (HxBxD) dimension (HxWxD) | BT-M Maße (HxBxD) dimension (HxWxD) | Schutzart english | Temperaturbereich temperature range | Schutzklasse protection class | Relaisausgang potenzialfrei relay output potential-free |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--|---|----------------------|--|----------------------------------|---|
| 230 V DC | J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,8 | 200 x 330 x 48 mm | 17,85 x 80 x 23,45 mm | IP40 | 0° C <> +40° C | II | I |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



BNW-S

Bus-Netzwächter | *bus monitor*

für Anlagentyp
for type

LPS smart2 S, Si

LPS smart2 M

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi

nach DIN EN 50171



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Der Drei-Phasen-Bus-Netzwächter BNW-S dient der Unterspannungsüberwachung in Verteilern der allgemeinen Stromversorgung und wurde speziell für Notbeleuchtungsanlagen entwickelt. Über die beiden Adressschalter wird bei jedem BNW-S im System eine einmalige Adresse eingestellt (Adressen 1 - 99).

BNW-S is for undervoltage monitoring in current distribution boards of the general power supply and was specially developed for emergency lighting systems. Via the two address switches a unique address is defined for each bus network monitor in the system (addresses 1 - 99).

FEHLERAUSLÖSUNG | TRIPPING FAULTS

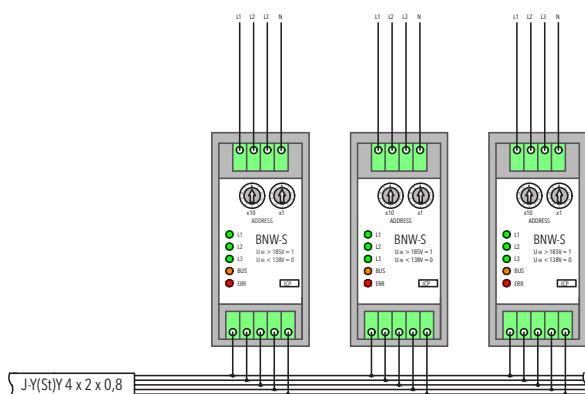
- Ausfall einer Phase
- Unterschreitung von 85 % der Nennspannung einer Phase
- *phase failure*
- *falling below 85 % of nominal voltage of a phase*

| Bezeichnung <i>designation</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|---|---------------------------|
| Bus-Netzwächter BNW-S <i>bus monitor BNW-S</i> | 1222400039 |

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxT) <i>dimension (HxWxD)</i> | Montageart <i>mounting</i> | Eingänge <i>input</i> | Versorgung <i>supply</i> | BUS-Leitung <i>BUS-line</i> | Temperaturbereich <i>temperature range</i> | Vorsicherung <i>back-up fuse</i> |
|--|---|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---|-------------------------------------|
| 90 x 35 x 65 mm | Hutschienen- montage (2 TE) <i>top hat rail mounting</i> (2HP) | 3~N 230V/400V 50 Hz | BUS-Leitung <i>BUS-line</i> | max. 1.000 m | -40° C <> +85° C | B16A |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



Abschlusswiderstand zwischen A - B 120 Ω
Termination resistor between A - B 120 Ω

BNW5i-S

3-Phasen-Bus-Netzwächter | 3-phase bus monitor

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Der Drei-Phasen-BUS-Netzwächter BNW5i-S dient der Unterspannungsüberwachung in Verteilern der allgemeinen Stromversorgung und wurde speziell für Notbeleuchtungsanlagen entwickelt.

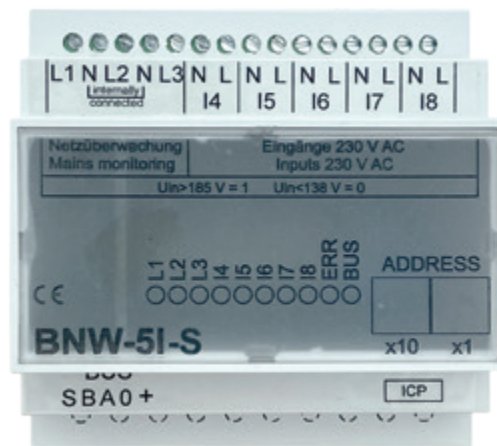
Über die beiden Adressschalter wird bei jedem BNW-S im System eine einmalige Adresse eingestellt (Adressen 1 - 99).

Die zusätzlichen 5 Eingänge (I4 - I8) können zur Lichtschalter- oder Sicherheitsabfrage genutzt werden.

The 3-phase bus monitor BNW5i-S is for undervoltage monitoring in current distribution boards of the general power supply and was specially developed for emergency lighting systems.

Via the two address switches a unique address is defined for each bus network monitor in the system (addresses 1 - 99).

The additional 5 inputs (I4 - I8) can be used to query light switches or fuses.



für Anlagentyp
for type

LPS smart2 S, Si

LPS smart2 M

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi

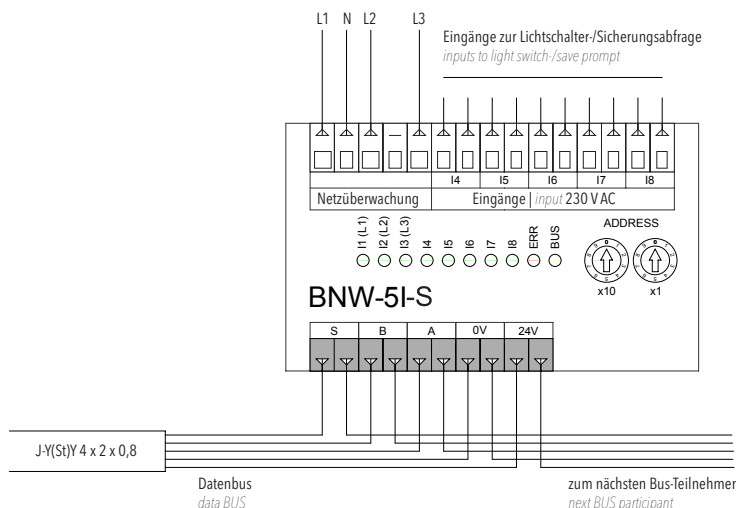


| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| 3-Phasen-Bus-Netzwächter BNW5i-S 3-phase bus monitor BNW5i-S | 1222400038 |

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxT) dimension (HxWxD) | Montageart mounting possibilities | Eingänge input | Versorgung supply | BUS-Leitung BUS-line | Temperaturbereich temperature range | Vorsicherung pre-fuse |
|--------------------------------------|---|---|-------------------------|-------------------------|--|--------------------------|
| 90 x 87 x 65 mm | Hutschienenmontage (5 TE) top hat rail mounting (5 HP) | 1 x 3~N 50 Hz zur Überwachung for monitoring 5 x 3~N 50 Hz zur Schalterabfrage for switch-prompt | BUS-Leitung BUS-line | max. 1.000 m | -40° C <> +85° C | B16A |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



Der RS485-BUS muss seriell über alle Busteilnehmer verdrahtet werden und an beiden Enden abgeschlossen sein. Verzweigungen sind nicht zulässig.
The RS485 BUS must be serially wired across all bus participants and terminated at both ends. Branches are not allowed.

IOe24

Eingangs-/Ausgangs-Modul | input/output-modul

für Anlagentyp
for type

LPS smart2 S, Si

LPS smart2 M

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi

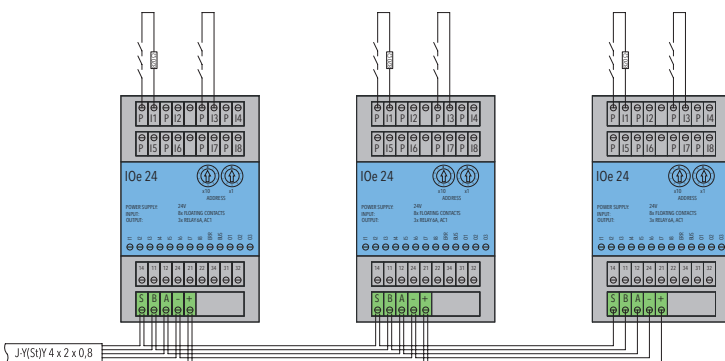


TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxD) dimension (HxWxD) | Montageart mounting | Eingänge inputs | Ausgänge outputs |
|-----------------------------------|---|---|---|
| 90 x 52,5 (+1,5) x 71 mm | Hutschienen- montage (3 TE) top hat rail mounting (3 TE) | 8 x potentialfrei 8 x potential-free | 3 Wechslerkontakte changeover contact 6 A 250 V |
| Versorgung supply | BUS-Leitung bus-line | Anschluss connection | |
| BUS-Leitung BUS-line | max. 1.000 m | J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,8 | |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM

Abschlusswiderstand zwischen A - B 120 Ω
Termination resistor between A - B 120 Ω



Eingang I1 mit Stromschleifenfunktion
Eingang I3 als Schalter-/Sicherungsabfrage

Input I1 with current loop function
Input I3 as switch/fuse monitoring

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Jeder der 8 Eingänge kann über einen potentialfreien Steuerkontakt geschaltet werden. Das IOe besitzt weiterhin 3 digitale Ausgänge mit potentialfreien Wechsler-Kontakten. Die Ausgänge sind frei konfigurierbar.

Über die beiden Adressschalter wird bei jedem IOe im System eine einmalige Adresse eingestellt (Adressen 1 - 99).

Each of the 8 inputs can be switched via potential-free control contact. The IOe has furthermore 3 digital outputs with potential-free changeover contacts. The outputs are individually configurable.

A unique address is set for each IOe in the system via the two address switches (addresses 1 - 99).

| Bezeichnung designation | Art-Nr. item no |
|--|-------------------|
| Eingangs-/Ausgangs-Modul IOe24 input/output-modul IOe24 | 1222400029 |

| | |
|------------------------------------|--|
| IN 1 - 8 | 8 x digitaler Eingang konfigurierbar als: IN zu P geschlossen = 1 IN zu P geschlossen = 0 (invertiert) IN zu P mit 820 R als Stromschleife 8 x digital input configurable as: IN to P closed = 1 IN to P closed = 0 (inverted) IN to P with 820 R as current loop |
| OUT 1 - 3 | 3 x digitaler Ausgang mit potenzialfreiem Wechsler-Kontakt 11 - 12: Öffner (nc) 11 - 14: Schließer (no) 3 x digital output with potential-free change-over contact 11 - 12: normally closed (nc) 11 - 14: normally open contact (no) |
| Anzeige INPUTS Display INPUTS | Normalfunktion: P - I gebrückt = LED an P - I offen = LED aus Stromschleifenfunktion: P - I mit R 820 R gebrückt = LED an P - I kurzgeschlossen = LED blinkt schnell P - I offen = LED blinkt normal function: P - I bridged = LED on P - I open = LED off current loop function: P - I bridged with R 820 R = LED on P - I short-circuited = LED flashes quickly P - I open = LED flashes |
| Anzeige OUTPUTS Display OUTPUTS | Anzeige leuchtet bei aktivem Ausgang Indicator lights up on active output |
| Anzeige „Error“ Display „Error“ | aus - BUS fehlerfrei ein - BUS hat Fehler off - BUS error-free on - BUS has errors |
| Anzeige „Bus“ Display „Bus“ | blitzt bei Busaktivität flashes during bus activity |

IOe230-S

Eingangs-/Ausgangs-Modul | input/output-modul

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Jeder der 8 Eingänge kann 230 V Netzspannung überwachen. Das IOe230-S besitzt weiterhin 3 digitale Ausgänge mit potentialfreien Wechsler-Kontakten. Die Ausgänge sind frei konfigurierbar. Über die beiden Adressschalter wird bei jedem IOe230-S im System eine einmalige Adresse eingestellt (Adressen 1 – 99).

Each of the 8 inputs can monitor 230 volt mains voltage. The IOe230-S has furthermore 3 digital outputs with potential-free changeover contacts. The outputs are individually configurable. A unique address is set for each IOe230-S in the system via the two address switches (addresses 1 – 99).



für Anlagentyp
for type

LPS smart2 S, Si

LPS smart2 M

CPS smart L, Li

CPS smart XL, XLi



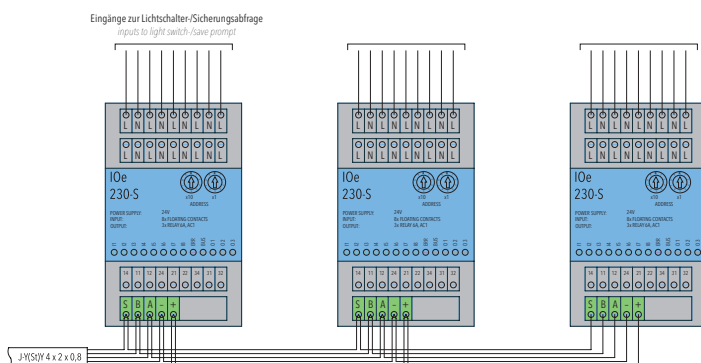
| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Eingangs-/Ausgangs-Modul IOe230-S input/output-modul IOe230-S | 1222400100 |

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxD) dimension (HxWxD) | Montageart mounting | Eingänge inputs | Ausgänge outputs |
|-----------------------------------|---|--------------------------|---|
| 90 x 52,5 (+1,5) x 71 mm | Hutschienen- montage (3 TE) top hat rail mounting (3 TE) | 8 x 1~N 230 V 50Hz | 3 Wechslerkontakte changeover contact 6 A 250 V |
| Versorgung supply | BUS-Leitung bus-line | Anschluss connection | Vorsicherung back-up fuse |
| BUS-Leitung BUS-line | max. 1.000 m | J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,8 | B16A |

| | |
|---|---|
| I1 – 8 / N1 – 8 | 8 x Eingang potentialgetrennt 8 x input potential separated |
| OUT 1 – 3 | 3 x digitaler Ausgang mit potenzialfreiem Wechsler-Kontakt 11 – 12: Öffner (nc) 11 – 14: Schließer (no) 3 x digital output with potential-free change-over contact 11 – 12: normally closed (nc) 11 – 14: normally open contact (no) |
| Anzeige INPUTS Display INPUTS „I1 – I8“ | > 185 V = LED an > 185 V = LED on |
| Anzeige OUTPUTS Display OUTPUTS „O1 – O3“ | Anzeige leuchtet bei aktivem Ausgang Indicator lights up on active output |
| Anzeige „Error“ Display „Error“ | aus – BUS fehlerfrei ein – BUS hat Fehler off – BUS error-free on – BUS has errors |
| Anzeige „Bus“ Display „Bus“ | blitzt bei Busaktivität flashes during bus activity |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



Eingang I1 als Schalterabfrage
Eingang I3 als Sicherungsabfrage

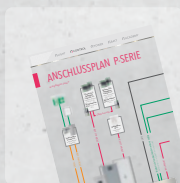
Input I1 as switch monitoring
Input I3 as fuse monitoring

Abschlusswiderstand zwischen A – B 120 Ω
Termination resistor between A – B 120 Ω



Bei der Baureihe P-Serie handelt es sich um ein klassisches Zentralbatteriesystem für eine Anschlussleistung bis 120 kW. Die Anlage kann in zahlreichen Varianten gefertigt werden (Unterverteiler, Wechselrichter etc.).

The Series P is a classic central battery system for a connected load of up to 120 kW. The system can be manufactured in numerous variants. (sub-distribution, alternating-rotary inverter etc.).

184 ANSCHLUSSPLAN
P-SERIE

186 SIBPROFI LEAN



188 SIBPROFI



190 SIBPROFI E30



192 SIBPROFI AC/AC

194 SYSTEMVER-
TEILER EO PROFI195 SYSTEMVER-
TEILER E30 PROFI

196 SET025



197 SET025 DD



198 MFT 5



199 SIPÜ



200 EGM-DPÜ 2



201 EGM-DPÜ 5



202 EM8D



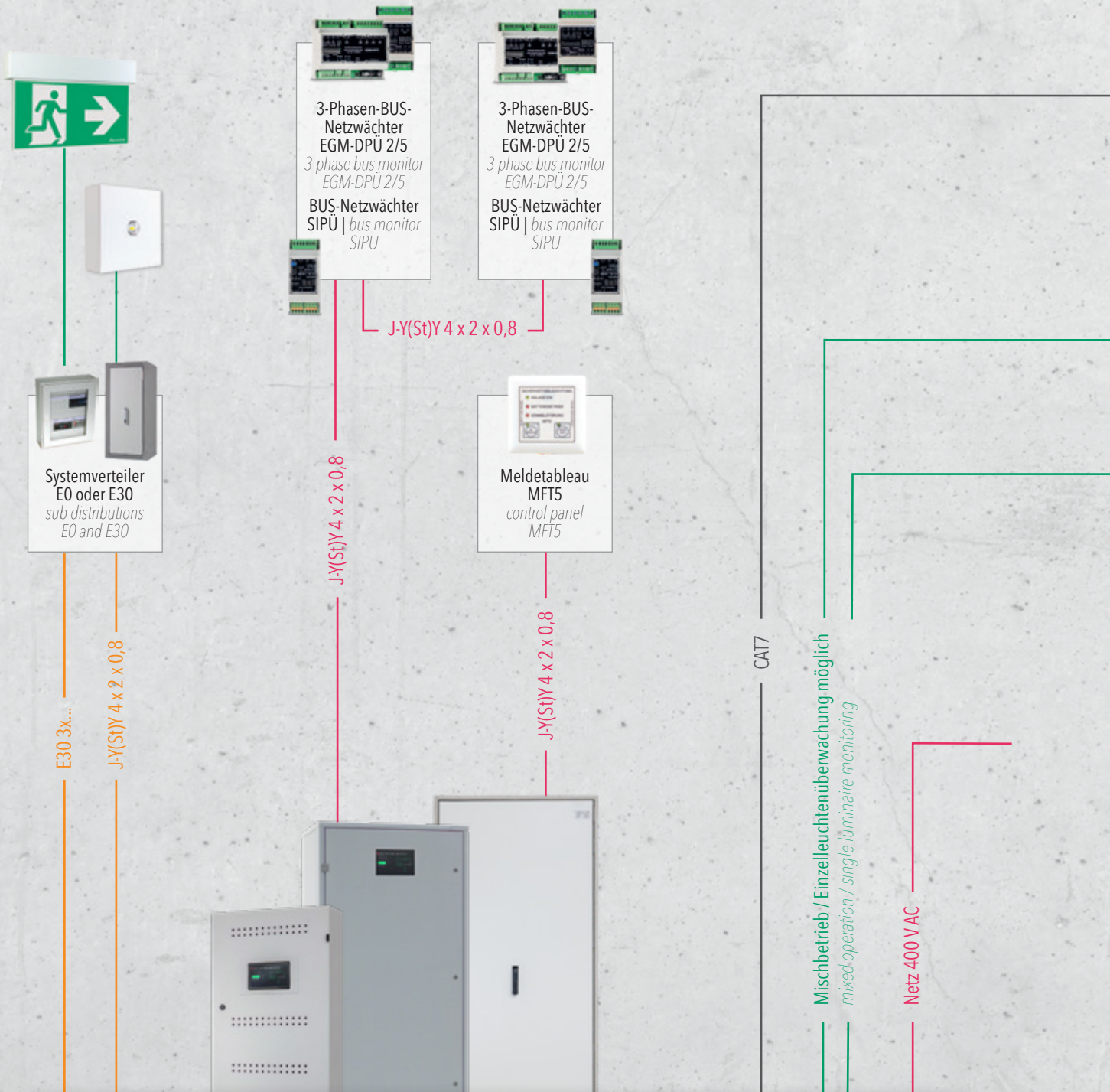
203 EGM-823

GERÄTETECHNIK P-SERIE

equipment technology for P series systems

ANSCHLUSSPLAN P-SERIE

wiring diagram series P



Anlage | system
SibeProfi Lean, SibeProfi, SibeProfi E30

Option | *option:*
Visualisierung durch
easyCONTROL Touch
*visualization with
easyCONTROL Touch*



Option | *option:*
Visualisierung durch
easyCONTROL View
*visualization with
easyCONTROL View*



CPS SibeProfi Lean



7" Touchscreen-Farbdisplay

7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit

switchability of individual luminaire

Visualisierung

visualization

Stromkreisüberwachung

circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung

single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP

modbus TCP/IP



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die SibeProfi Lean ist ein Sicherheitslichtsystem (CPS) mit bis zu 32 Endstromkreisen.

Durch die „Einzelleuchenschaltbarkeit“ ist es möglich im Netzbetrieb jede Sicherheitsleuchte einzeln zu schalten (Ansteuerung über digitale Eingänge).

Die Anlage besitzt einen integrierten WEB-Server zur Fernwartung.

The SibeProfi Lean is a lighting system (CPS) with up to 32 emergency lighting circuits.

Though the switching of single luminaires is it possible to switch each emergency luminaire in network operation (activation over digital inputs) The system has an integrated Web server for remote maintenance.

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, RAL 7035 <i>steel sheet, RAL 7035</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



SET025



SET025 DD



MFT 5



EASYCONTROL
TOUCH



EASYCONTROL
VIEW



EGM-DPÜ 2



EGM-DPÜ 5



SIPÜ



EGM-823



EM8D



SYSTEMVERTEILER
E0



SYSTEMVERTEILER
E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| CPS SibeProfi Lean | |
|--|---|
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 3~N/PE 400 V 50/60 Hz |
| Batterie <i>battery</i> | 216 V entsprechend der Konfiguration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) max. 28 Ah <i>216 V according to the configuration (0,5 h / 1 h / 3 h / 8 h) max. 28 Ah</i> |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC \pm 15 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 6.000 VA |
| Eingänge <i>input</i> | 4 x Eingänge potentialfrei <i>4 x potential-free inputs</i> |
| Ausgänge <i>output</i> | 6 x Relaisausgang <i>6 x relay output</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | 32 (inkl. 160 Systemverteiler) <i>32 (160 incl. sub distribution)</i> |
| Absicherung Endstromkreise <i>protection of terminal circuits</i> | 6,3 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 1.200 x 600 x 450 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |
| Kabeleinführung <i>cable entry</i> | oben <i>at the top</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| Empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | je nach Anlagengröße und Ladeeinrichtung <i>depending on system size and charging device</i> |
| Anschluss Systemverteiler <i>connection substation</i> | max. 4 Abgänge <i>max. 4 outputs</i> |
| Schnittstellen <i>interface</i> | TCP/IP, MODBUS <i>TCP/IP, MODBUS</i> |

CPS SibeProfi



7" Touchscreen-Farbdisplay

7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit

switchability of individual luminaire

Visualisierung

visualization

Stromkreisüberwachung

circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung

single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP

modbus TCP/IP



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die SibeProfi ist ein frei konfigurierbares Sicherheitslichtsystem (CPS) mit bis zu 768 Endstromkreisen in Haupt- und Unterverteilern.

Durch die „Einzelleuchenschaltbarkeit“ ist es möglich im Netzbetrieb jede Sicherheitsleuchte einzeln zu schalten (Ansteuerung über digitale Eingänge).

Die Anlage besitzt einen integrierten WEB-Server zur Fernwartung.

The SibeProfi is a free configurable lighting system (CPS) with up to 768 emergency lighting circuits in cps and substations.

Though the switching of single luminaires is it possible to switch each emergency luminaire in network operation (activation over digital inputs) The system has an integrated Web server for remote maintenance.

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, RAL 7035 <i>steel sheet, RAL 7035</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



SET025



SET025 DD



MFT 5



EASYCONTROL
TOUCH



EASYCONTROL
VIEW



EGM-DPÜ 2



EGM-DPÜ 5



SIPÜ



EGM-823



EM8D



SYSTEMVERTEILER
E0

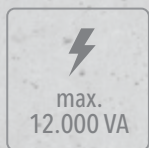


SYSTEMVERTEILER
E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| CPS SibeProfi | |
|--|---|
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 3~N/PE 400 V 50/60 Hz |
| Batterie (nicht enthalten) <i>battery (not included)</i> | 216 V / entsprechend der Konfiguration (0,5h / 1h / 3h / 8h) 216 V / according to configuration (0,5h / 1h / 3h / 8h) |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC \pm 15 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 120.000 W |
| Eingänge <i>input</i> | entsprechend der Konfiguration 24 V DC und 230 VAC möglich <i>according to configuration</i> 24 V DC und 230 VAC possible |
| Ausgänge <i>output</i> | entsprechend der Konfiguration <i>according to configuration</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | max. 768 |
| Absicherung Endstromkreise <i>protection of terminal circuits</i> | 6,3 A |
| Abmessung (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | entsprechend der Konfiguration <i>according to configuration</i> z.B. Kombischrank bis 52 Stromkreise: 1.800 x 800 x 600 mm <i>for example combination cabinet up to 40 circuits: 1.800 x 850 x 600 mm</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |
| Kabeleinführung <i>cable entry</i> | oben <i>at the top</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP20 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | I |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| Empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | je nach Anlagengröße und Ladeeinrichtung <i>depending on system size and charging device</i> |
| Anschluss Systemverteiler <i>connection substation</i> | entsprechend der Konfiguration <i>according to configuration</i> |
| Schnittstellen <i>interface</i> | TCP/IP, MODBUS <i>TCP/IP, MODBUS</i> |

CPS SibeProfi E30



7" Touchscreen-Farbdisplay

7" touchscreen colored display

Einzelschaltbarkeit

switchability of individual luminaire

Visualisierung

visualization

Stromkreisüberwachung

circuit monitoring

Einzelleuchtenüberwachung

single luminaire monitoring

Modbus TCP/IP

modbus TCP/IP



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Die SibeProfi ist ein frei konfigurierbares Sicherheitslichtsystem (CPS) mit bis zu 40 Endstromkreisen in Haupt- und Unterverteilern.

Durch die „Einzelleuchenschaltbarkeit“ ist es möglich im Netzbetrieb jede Sicherheitsleuchte einzeln zu schalten (Ansteuerung über digitale Eingänge).

Die Anlage besitzt einen integrierten WEB-Server zur Fernwartung.

The SibeProfi is a free configurable lighting system (CPS) with up to 40 emergency lighting circuits in cps and substations.

Though the switching of single luminaires is it possible to switch each emergency luminaire in network operation (activation over digital inputs) The system has an integrated Web server for remote maintenance.

| | |
|---|--|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP42 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Stahlblech, RAL 7035 <i>steel sheet, RAL 7035</i> |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |

DiBT Zulassung
DiBT licence

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



SET025



SET025 DD



MFT 5



EASYCONTROL
TOUCH



EASYCONTROL
VIEW



EGM-DPÜ 2



EGM-DPÜ 5



SIPÜ



EGM-823



EM8D



SYSTEMVERTEILER
E0



SYSTEMVERTEILER
E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| CPS SibeProfi E30 | |
|--|--|
| Netzanschluss <i>mains connection</i> | 3~N/PE 400 V 50/60 Hz |
| Batterie (nicht enthalten) <i>battery (not included)</i> | 216 V / entsprechend der Konfiguration (0,5h / 1h / 3h / 8h) 216 V / according to configuration (0,5h / 1h / 3h / 8h) |
| Ausgangsspannung <i>output voltage</i> | 230 VAC / 216 VDC \pm 15 % |
| Ausgangsleistung <i>output power</i> | max. 12.000 VA |
| Eingänge <i>input</i> | entsprechend der Konfiguration 24 V DC und 230 VAC möglich <i>according to configuration</i> 24 V DC und 230 VAC possible |
| Ausgänge <i>output</i> | entsprechend der Konfiguration <i>according to configuration</i> |
| Endstromkreise <i>emergency lighting circuits</i> | max. 40 (424 inkl. Systemverteiler) max. 40 (424 incl. sub distribution) |
| Absicherung Endstromkreise <i>protection of terminal circuits</i> | 6,3 A |
| Abmessung (HxBxD) <i>dimensions (HxWxD)</i> | 2.069 x 919 x 526 mm |
| Montageart <i>mounting</i> | Standschrank <i>floor standing cabinet</i> |
| Kabeleinführung <i>cable entry</i> | oben <i>at the top</i> |
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP42 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Temperaturbereich <i>temperature range</i> | +0° C <> +40° C |
| Empfohlene Vorsicherung <i>recommended back-up fuse</i> | je nach Anlagengröße und Ladeeinrichtung <i>depending on system size and charging device</i> |
| Anschluss Systemverteiler <i>connection substation</i> | max. 3 Abgänge <i>max. 3 outputs</i> |
| Schnittstellen <i>interface</i> | TCP/IP, MODBUS TCP/IP, MODBUS |



Abbildung zeigt geöffnete Ansicht
image shows open view

SibeProfi AC/AC

Wechsel-Drehrichter | Inverter

für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi



erfüllt folgende Normen:
fulfils following norms:

DIN EN 50171

DIN VDE 0100-560



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Mithilfe der Wechsel- und Drehrichter der P-Serie können über unsere Zentralbatterieanlagen sicherheitsrelevante AC Verbraucher versorgt werden. Im Bereich der Sicherheitsbeleuchtung können das **Flutlichtmasten** oder **Außenleuchten** sein. Unter Berücksichtigung der Norm DIN VDE 0100-560 können darüber hinaus unter Beachtung technischer und wirtschaftlicher Rahmenbedingungen Anlagen im Bereich Brandschutzeinrichtungen erfolgen. Beispiele hierfür sind Anlagen zur **Löschwasserversorgung, Feuerwehraufzüge, Aufzüge mit Brandfallsteuerung, Einrichtungen zu Alarmierung, Rauch- und Wärmeabzugsanlagen oder CO-Warnanlagen.**

*With the help of the inverters of the series P, safety-relevant AC consumers can be supplied via our central battery systems. In the field of emergency lighting these can be **floodlight masts or outdoor lights**. Furthermore, in compliance with the DIN VDE 0100-560 standard, systems in the area of fire protection equipment can be installed, taking into account technical and economic conditions. Examples are systems for the supply of **extinguishing water, fire brigade lifts, lifts with fire control, alarm systems, smoke and heat extraction systems or CO warning systems.***

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Leistungsbereich performance range | Toleranz der Ausgangsspannung tolerance of the output voltage | Ausregelzeit settling time | Lastsprung load jump | Überlastvermögen overload capacity | Schieflast unbalanced load | Wirkungsgrad efficiency | Umgebungstemperatur ambient temperature | Schutzart protection degree |
|---------------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------|---|--|----------------------------|--|--------------------------------|
| 1.000 – 80.000 W | ± 1 % | max. 20 ms | 0 – 100 – 0 % ± 5 % | 125 % 10 min 150 % 1 min Sonderausführung bis special design up to 40 kVA 700 % 10 s | 100 % bei 3-Phasen-Anlagen 100 % for 3-phase plants | 88 % – 94 % | 0 – 40 °C | IP20 |

#greenissafe

VERPASSEN SIE NIE WIEDER
Stories, Posts
& Insights
Wissenswertes!



#greenissafe

GSYSTEMS.de

FOLLOW US

WIR HALTEN SIE AUF
DEM LAUFENDEN ZU:

- GSYSTEMS-News
- Produkten
- Schulungen
- Terminen
- Messen
- Projekten
- Trends und
- unserem tollen Team

LIKE



SYSTEMVERTEILER E0 Profi

Systemverteiler | *sub distribution*

für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

CPS SibeProfi E30



BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Systemverteiler ohne Funktionserhalt mit
mindestens 4 Eingängen

*sub distribution without functional integrity
with at least 44 inputs*

Typ Kunststoff | *type plastic*

Schutzart
protection degree IP30

Schutzklasse
protection class II

Gehäuse
housing Kunststoff, weiß RAL 9010
plastic, white RAL 9010

Typ Stahlblech | *type steel sheet*

Schutzart
protection degree IP35

Schutzklasse
protection class II

Gehäuse
housing Stahlblech, grau RAL 7035
steel sheet, grey RAL 7035

TECHNISCHE DATEN | *SPECIFICATIONS*

| Typ Kunststoff <i>type plastic</i> | | | |
|--------------------------------------|---|---|--|
| Typ <i>type</i> | Maße (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Abgangskreise <i>output circuits</i> | Gewicht inkl. Einbauten <i>weight incl. built-in components</i> |
| UV 04P | 520 x 305 x 97 mm | 4 | 18 kg |
| UV 08P | 520 x 305 x 97 mm | 8 | 18 kg |

| Typ Stahlblech ¹ <i>type steel sheet¹</i> | | | |
|---|---|---|--|
| Typ <i>type</i> | Maße (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Abgangskreise <i>output circuits</i> | Gewicht inkl. Einbauten <i>weight incl. built-in components</i> |
| UV 04 | 800 x 300 x 275 mm | 4 | 40 kg |
| UV 08 | 800 x 300 x 275 mm | 8 | 40 kg |
| UV 12 | 800 x 300 x 275 mm | 12 | 40 kg |
| UV 16 | 800 x 300 x 275 mm | 16 | 40 kg |
| UV 20 | 800 x 300 x 275 mm | 20 | 40 kg |
| UV 24 | 800 x 550 x 275 mm | 24 | 50 kg |
| UV 28 | 800 x 550 x 275 mm | 28 | 50 kg |
| UV 32 | 800 x 550 x 275 mm | 32 | 50 kg |
| UV 36 | 800 x 550 x 275 mm | 36 | 50 kg |
| UV 40 | 800 x 550 x 275 mm | 40 | 50 kg |

¹ optional mit zusätzlicher Umschaltung für zweite Stromversorgung z. B. für getrennte
Energiekostenabrechnung | *optional with additional switching for second power supply e.g. for
separate energy costs*

SYSTEMVERTEILER E30 Profi

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Systemverteiler | *sub distribution*

Systemverteiler mit Funktionserhalt für 30 min
mit mindestens 4 Eingängen

*sub distribution with functional integrity for 30 min
with least 4 inputs*

| | |
|---|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP42 |
| Schutzklasse <i>protection class</i> | II |
| Gehäuse <i>housing</i> | Brandschutzgehäuse E30, lichtgrau ähnlich RAL 7035 <i>fire protection cabinet E30 light grey RAL 7035</i> |



für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

CPS SibeProfi E30



TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Typ <i>type</i> | Maße (HxBxT) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Abgangskreise <i>output circuits</i> | Gewicht inkl. Einbauten <i>weight incl. built-in components</i> |
|--------------------|---|---|--|
| UV 04 E | 619 x 419 x 326 mm | 4 | 60 kg |
| UV 08 E | 619 x 419 x 326 mm | 8 | 60 kg |
| UV 12 E | 919 x 419 x 326 mm | 12 | 78 kg |
| UV 16 E | 919 x 419 x 326 mm | 16 | 78 kg |
| UV 20 E | 919 x 419 x 326 mm | 20 | 78 kg |
| UV 24 E | 919 x 669 x 326 mm | 24 | 103 kg |
| UV 28 E | 919 x 669 x 326 mm | 28 | 103 kg |
| UV 32 E | 919 x 669 x 326 mm | 32 | 103 kg |
| UV 36 E | 919 x 669 x 326 mm | 36 | 103 kg |
| UV 40 E | 919 x 669 x 326 mm | 40 | 103 kg |

SET025

Überwachungsbaustein | *monitoring device*

für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

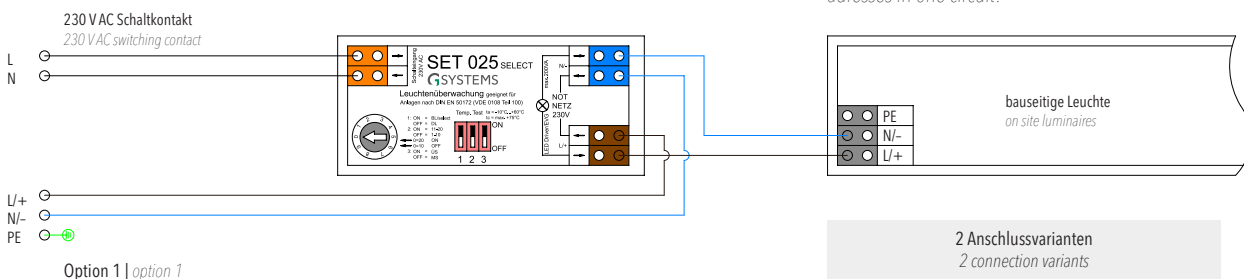
CPS SibeProfi E30



TECHNISCHE DATEN | *SPECIFICATIONS*

| Gehäuse <i>housing</i> | Maße (LxBxD) <i>dimension (LxWxD)</i> | Befestigungsmaße mittig <i>mounting dimensions centrally</i> | | |
|---|---|--|--|--|
| Kunststoff <i>plastic</i> | 78 x 30 x 20 mm | 70 mm | | |
| SET025 Temperaturbereich <i>temperature range</i> | SET025 RE (RESIST) Temperaturbereich <i>temperature range</i> | Anschlussklemmen <i>connectors</i> | Anschlussleistung <i>connected load</i> | |
| -10° C <> +60° C | -30° C <> +60° C | max. 1,5 mm ² | 200 VA | |

ANSCHLUSSSCHEMA | *WIRING DIAGRAM*



BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Der Überwachungsbaustein SET025 dient der Realisierung des Mischbetriebs und der Einzeleuchtenüberwachung, sowie dem Ein- und Ausschalten einer Leuchte in Verbindung mit Notlichtgeräten der P-Serie.

Alternativ ist der Überwachungsbaustein SET025 RE bei noch extremen Temperaturbereichen bis -30° C einsetzbar.

The monitoring device SET025 is for mixed operations and single luminaire monitoring. In connection with the emergency lighting system a luminaire can be switched on or off. Alternatively, the monitoring device SET025 RE can be used in even more extreme temperature ranges down to -30° C.

| Bezeichnung <i>designation</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--|---------------------------|
| Überwachungsbaustein SET025 -10° C <> +60° C <i>monitoring device SET025</i> | 6422000141 |
| Überwachungsbaustein SET025 RE -30° C <> +60° C <i>monitoring device SET025 RE</i> | 6422000142 |

CODIERUNG | *CODING*

| Funktion <i>function</i> | S1 | S2 | S3 |
|---|-----|-----|-----|
| Bereitschaftslicht <i>stand-by lighting</i> | ON | / | / |
| Dauerlicht <i>permanent lighting</i> | OFF | / | / |
| Leuchtenadresse 01 bis 10 <i>luminaire address 01 to 10</i> | / | OFF | / |
| Leuchtenadresse 11 bis 20 <i>luminaire address 11 to 20</i> | / | ON | / |
| Überwachungsschaltung <i>monitoring circuitry</i> | / | / | ON |
| Mitnahmeschaltung (Standardeinst.) <i>take-up circuit (standard)</i> | / | / | OFF |

Wichtig: Doppeladressierung innerhalb eines Stromkreises unbedingt vermeiden!

important: it should be avoided to have duplicate addresses in one circuit!



| 2 Anschlussvarianten <i>2 connection variants</i> | |
|---|---|
| Input <i>Input</i> | Notleuchte <i>emergency light</i> |
| Option 1 <i>option 1</i> Input + Schalteingang <i>Input + switching input</i> | geschaltete Notleuchte <i>switched emergency light</i> |

SET025 DD

Überwachungsbaustein | *monitoring device*

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Der Überwachungsbaustein SET025 DD dient der Realisierung des Mischbetriebs und der Einzelleuchtenüberwachung in Verbindung mit Notlichtgeräten der P-Serie. Leitungen für 1 – 10 V bzw. Dali werden im Notlichtbetrieb unterbrochen und Bereitschaftsleuchten auf dem DALI-EVG eingestellten Notlichtlevel eingeschaltet. Alternativ ist der Überwachungsbaustein SET025 DD RE bei noch extremeren Temperaturbereichen bis -30° C einsetzbar.

The monitoring device SET025 DD is for mixed operations and single luminaire monitoring in connection with the emergency lighting system series P. Connections for 1 – 10 V or DALI will be interrupted in emergency light mode and the stand by luminaires will be turned on, to selected level of emergency light. Alternatively, the monitoring device SET025 DD RE can be used in even more extreme temperature ranges down to -30° C.



für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

CPS SibeProfi E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

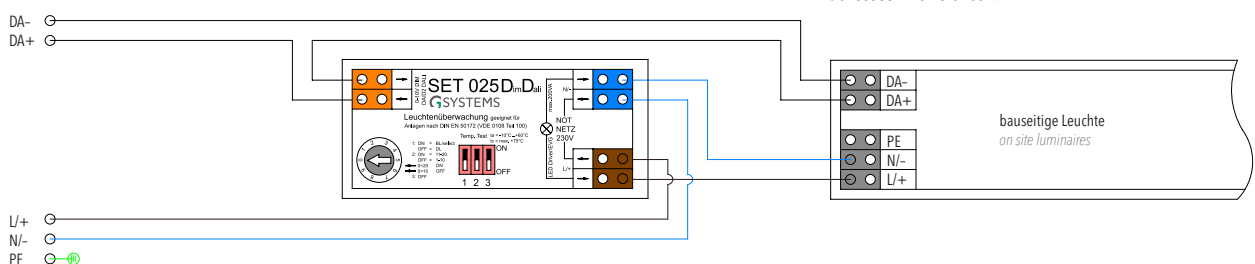
| Gehäuse <i>housing</i> | Maße (LxBxT) <i>dimension (LxWxD)</i> | Befestigungsmaße mittig <i>mounting dimensions centrally</i> | | |
|---|---|--|--|--|
| Kunststoff <i>plastic</i> | 78 x 30 x 20 mm | 70 mm | | |
| SET025 DD Temperaturbereich <i>temperature range</i> | SET025 DD RE (RESIST) Temperaturbereich <i>temperature range</i> | Anschlussklemmen <i>connectors</i> | Anschlussleistung <i>connected load</i> | |
| -10° C <> +60° C | -30° C <> +60° C | max. 1,5 mm ² | 200 VA | |

| Bezeichnung <i>designation</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|--|---------------------------|
| Überwachungsbaustein SET025 DD -10° C <> +60° C <i>monitoring device SET025 DD</i> | 6422000143 |
| Überwachungsbaustein SET025 DD RE -30° C <> +60° C <i>monitoring device SET025 DD RE</i> | 6422000144 |

CODIERUNG | CODING

| Funktion <i>function</i> | S1 | S2 | S3 |
|---|-----|-----|-----|
| DIM | ON | / | / |
| DALI | OFF | / | / |
| Leuchtenadresse 01 bis 10 <i>luminaire adress 01 to 10</i> | / | OFF | / |
| Leuchtenadresse 11 bis 20 <i>luminaire adress 11 to 20</i> | / | ON | / |
| ohne Funktion <i>without function</i> | / | / | ON |
| ohne Funktion <i>without function</i> | / | / | OFF |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



Wichtig: Doppeladressierung innerhalb eines Stromkreises unbedingt vermeiden!

important: it should be avoided to have duplicate addresses in one circuit!

MFT5

Fernmeldetableau | control panel

für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

CPS SibeProfi E30



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Das MFT5 ist ein Fernmeldetableau und dient der dezentralen Anzeige (optisch und akustisch) der Anlagenzustände von Notlichtgeräten der P-Serie. Es ist für Aufputz- und Unterputzmontage geeignet.

The MFT5 is a remote signalling panel and is used for decentralised display (visual and audible) of the system status of P-series emergency lighting devices. It is suitable for surface and concealed installation.

Bezeichnung | designation

Art.-Nr. | item no

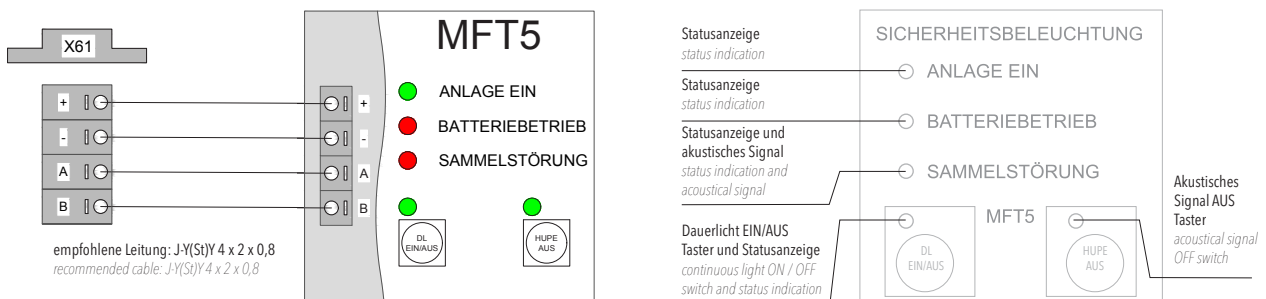
Fernmeldetableau MFT5
control panel MFT5

122220261

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Versorgung supply | Anschlussleitung connected cable | Maße (HxBxD) dimension (HxWxD) | Temperaturbereich temperature range | Schutzart protection degree | Schutzklasse protection class |
|-------------------------|-------------------------------------|---|--|--------------------------------|----------------------------------|
| BUS-Leitung BUS-line | J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,8 | 80 x 80 mm Höhe Aufputzrahmen height surface mounting frame 52 mm | 0° C <> +40° C | IP20 | II |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



SIPÜ

Bus-Netzwächter | bus monitor

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Der Bus-Netzwächter SIPÜ dient der Unterspannungsüberwachung in Verteilern der allgemeinen Stromversorgung und wurde speziell für Notbeleuchtungsanlagen entwickelt. *SIPÜ is for undervoltage monitoring in current distribution boards of the general power supply and was specially developed for emergency lighting systems.*

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Bus-Netzwächter SIPÜ <i>bus monitor SIPÜ</i> | 1222220265 |



für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

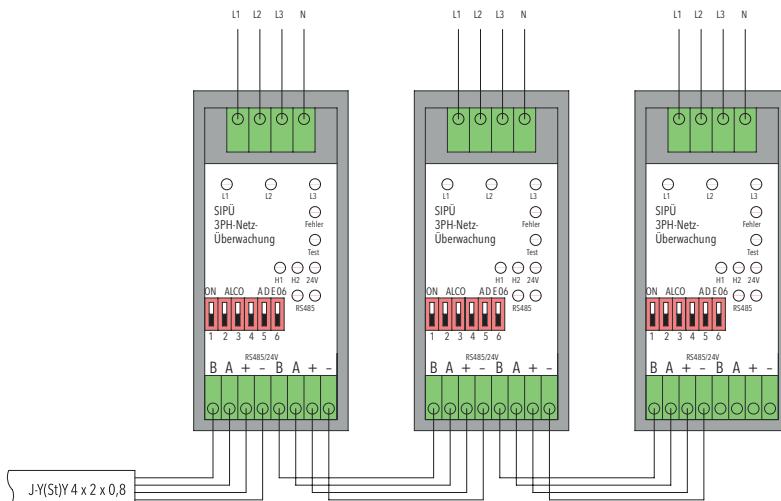
CPS SibeProfi E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxD) <i>dimension (HxWxD)</i> | Montageart <i>mounting possibilities</i> | Eingänge <i>input</i> | Versorgung <i>supply</i> | BUS-Leitung <i>BUS-line</i> | Vorsicherung <i>back-up fuse</i> |
|--|---|--------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
|--|---|--------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|

| | | | | | |
|-----------------|--|------------------------------|--------------------------------|--------------|------|
| 90 x 36 x 61 mm | Hutschienen- montage (2 TE) <i>top hat rail mounting (2HP)</i> | 3 ~ N 230V/400 V 50 Hz | BUS-Leitung <i>BUS-line</i> | max. 1.000 m | B16A |
|-----------------|--|------------------------------|--------------------------------|--------------|------|

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



CODIERUNG | CODING

| S1-5 | S6 |
|--|------------------------------------|
| Adresseinstellung <i>address setting</i> | nicht belegt <i>not occupied</i> |

EGM-DPÜ2

Bus-Netz wächter | bus monitor

für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

CPS SibeProfi E30



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Der Bus-Netz wächter EGM-DPÜ2 dient der Unterspannungsüberwachung in Verteilern der allgemeinen Stromversorgung und wurde speziell für Notbeleuchtungsanlagen entwickelt. Außerdem wird er zur Schalterabfrage genutzt, wodurch die Sicherheits- und Allgemeinbeleuchtung gemeinsam geschaltet werden können.

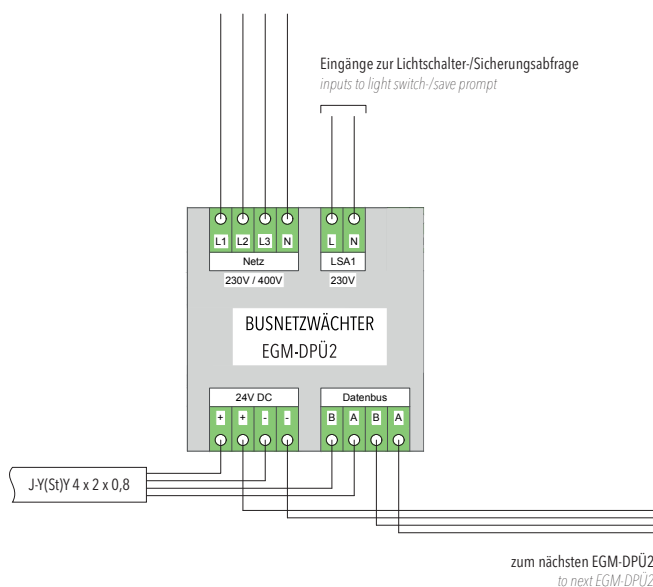
The EGM-DPÜ2 bus network monitor is used for under-voltage monitoring in general power supply distribution boards and was developed specifically for emergency lighting systems. It is also used for switch querying, allowing safety and general lighting to be switched together.

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|---|--------------------|
| Bus-Netz wächter EGM-DPÜ2 bus monitor EGM-DPÜ2 | 1222220266 |

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxT) dimension (HxWxD) | Montageart mounting possibilities | Eingänge input | Versorgung supply | BUS-Leitung BUS-line | Vorsicherung back-up fuse |
|-----------------------------------|--|---|-------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 90 x 53 x 57 mm | Hutschienenmontage (3 TE) top hat rail mounting (3HP) | 1 x 3~N 50 Hz zur Überwachung for monitoring 2 x 3~N 50 Hz zur Schalterabfrage for switch-prompt | BUS-Leitung BUS-line | max. 1.000 m | B16A |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



CODIERUNG | CODING

| Funktion function | S1-5 | S6 | S7 | S8 | S9 | S10 |
|--|-------------------------------------|-------------------|-----|-----|----|---------|
| 20 % Netz-Toleranz 20 % mains tolerance | Adresseinstellung address setting | Reserve reserve | ON | / | / | RESERVE |
| 10 % Netz-Toleranz 10 % mains tolerance | | | OFF | / | / | |
| 500 ms Reaktionszeit 500 ms reaction time | | | / | ON | / | |
| 10 ms Reaktionszeit 10 ms reaction time | | | / | OFF | / | |
| 0,5 s Rückschaltzeit nach Netz-wiederkehr 0,5 s switch back time after power return | | | / | / | ON | |
| 10 s Rückschaltzeit nach Netz-wiederkehr 10 s switch back time after power return | / | / | OFF | | | |

EGM-DPÜ5

Bus-Netzwächter | bus monitor

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Der Bus-Netzwächter EGM-DPÜ5 dient der Unterspannungsüberwachung in Verteilern der allgemeinen Stromversorgung und wurde speziell für Notbeleuchtungsanlagen entwickelt. Außerdem wird er zur Schalterabfrage genutzt, wodurch die Sicherheits- und Allgemeinbeleuchtung gemeinsam geschaltet werden können.

The EGM-DPÜ5 bus network monitor is used for under-voltage monitoring in general power supply distribution boards and was developed specifically for emergency lighting systems. It is also used for switch querying, allowing safety and general lighting to be switched together.



für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

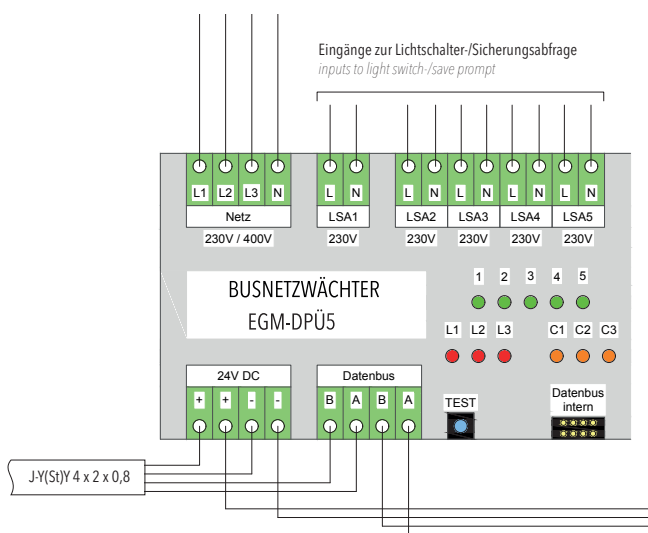
CPS SibeProfi E30

| | |
|--|--------------------|
| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
| Bus-Netzwächter EGM-DPÜ5 bus monitor EGM-DPÜ5 | 6422000109 |

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxT) dimension (HxWxD) | Montageart mounting possibilities | Eingänge input | Versorgung supply | BUS-Leitung BUS-line | Vorsicherung back-up fuse |
|-----------------------------------|--|---|-------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 90 x 105 x 58 mm | Hutschienenmontage (6 TE) top hat rail mounting (6HP) | 1 x 3~N 50 Hz zur Überwachung for monitoring 5 x 3~N 50 Hz zur Schalterabfrage for switch-prompt | BUS-Leitung BUS-line | max. 1.000 m | B16A |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



CODIERUNG | CODING

Funktion | function

- 20 % Netz-Toleranz
20 % mains tolerance
- 10 % Netz-Toleranz
10 % mains tolerance
- 500 ms Reaktionszeit
500 ms reaction time
- 10 ms Reaktionszeit
10 ms reaction time
- 0,5 s Rückschaltzeit nach Netzwiederkehr
0,5 s switch back time after power return
- 10 s Rückschaltzeit nach Netzwiederkehr
10 s switch back time after power return
- Eingangszuordnung | input allocation
E1, E2, E3, E4, E5, L3, L2, L1
- Eingangszuordnung | input allocation
L1, L2, L3, E1, E2, E3, E4, E5

| | S1-5 | S6 | S7 | S8 | S9 | S10 |
|------------------------------------|-------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Adressenstellung address setting | Reserve reserve | ON | / | / | / | / |
| | | OFF | / | / | / | / |
| | | / | ON | / | / | / |
| | | / | OFF | / | / | / |
| | | / | / | ON | / | / |
| | | / | / | OFF | / | / |
| | | / | / | / | ON | / |
| | | / | / | / | OFF | / |
| | | / | / | / | / | ON |
| | | / | / | / | / | OFF |

EM8D

Eingangsmodule | *input modul*

für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

CPS SibeProfi

CPS SibeProfi E30



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Das Eingangsmodule EM8D bietet 8 digitale Eingänge. Diese können mit einem 1,5 k Ω Abschlusswiderstand als Stromschleifen-Eingänge genutzt werden.
The EM8D input module offers 8 digital inputs. These can be used as current loop inputs with a 1.5 k Ω terminating resistor.

Bezeichnung | *designation*

Art.-Nr. | *item no*

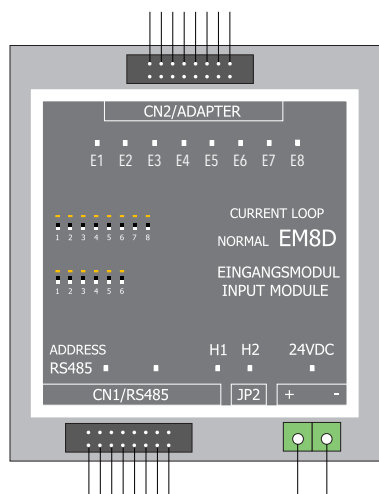
Eingangsmodule EM8D
input modul EM8D

1222220267

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxT) <i>dimension (HxWxD)</i> | Montageart <i>mounting possibilities</i> | Eingänge <i>inputs</i> | Versorgung <i>supply</i> | Netzwächter <i>phase monitor</i> | BUS-Leitung <i>BUS-line</i> | Anschlussleitung <i>connected cable</i> | Vorsicherung <i>back-up fuse</i> |
|--|--|---------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------|--|-------------------------------------|
| 58 x 52 x 58 mm | Hutschienen- montage (3 TE) <i>top hat rail mounting (3HP)</i> | 8 x 24 VDC | BUS-Leitung <i>BUS-line</i> | Abschlusswider- stand 1,5 k Ω <i>resistor 1,5 kΩ</i> | max. 1.000 m | J-Y(St)Y 4 x 2 x 0,8 | B16A |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM



EGM-823

Eingangsmodule | input module

BESCHREIBUNG

Das Eingangsmodule EGM-823 bietet 8 galvanisch getrennte 230V AC-Eingänge. Über die Schalterabfrage können die Sicherheitsleuchten mit der Allgemeinbeleuchtung geschaltet werden.

The EGM-823 input module offers 8 galvanically isolated 230VAC inputs. The safety lights can be switched together with the general lighting via the switch query.

| | |
|-----------------------|------------|
| Bezeichnung | Art.-Nr. |
| Eingangsmodule EGM823 | 1222220200 |



für Anlagentyp
for type

CPS SibeProfi Lean

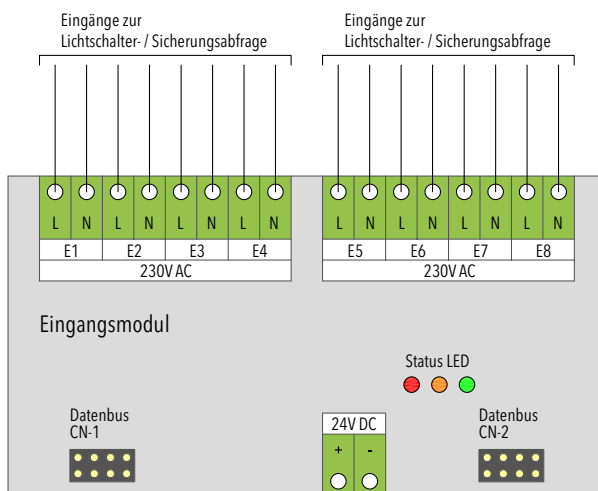
CPS SibeProfi

CPS SibeProfi E30

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (HxBxT) dimension (HxWxD) | Montageart mounting possibilities | Eingänge inputs | Versorgung supply | BUS-Leitung BUS-line | Anschlussleitung connected cable | Vorsicherung back-up fuse |
|-----------------------------------|--|--------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| 90 x 105 x 58 mm | Hutschienen- montage (6 TE) top hat rail mounting (6HP) | 8 x 230 VAC | BUS-Leitung BUS-line | max. 1.000 m | J-Y(ST)Y 4 x 2 x 0,8 | 10 A |

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM





Für den notwendigen Funktionserhalt der Sicherheitsbeleuchtung bieten wir Ihnen maßgeschneiderte Brandschutzsysteme

We offer custom fire protection systems for the necessary function integrity of the emergency lighting.



206 BRANDSCHUTZ-
GEHÄUSE E30 LPS



207 BRANDSCHUTZ-
GEHÄUSE E30 CPS



208 RANGIERVER-
TEILER E30



210 FUNKTIONSEINHEIT

BRANDSCHUTZ

fire protection

BRANDSCHUTZGEHÄUSE

Brandschutzgehäuse | *fire protection cabinet*

für Anlagentyp
for type

LPS smart2 S

LPS smart2 M

LPS smart2 Si

CELSION



DiBT Zulassung
DiBT licence

BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Dieses Brandschutzgehäuse ist mit einer Feuerwiderstandsdauer von 30 Minuten ausgestattet.
fire protection cabinet with 30 minutes function integrity

Schutzart
protection degree

IP54

Montageart
mounting

Wandmontage
wall mounting

TECHNISCHE DATEN | *SPECIFICATIONS*

| für Anlagentyp <i>for type</i> | Außenmaß (HxBxD) <i>external dimension (HxWxD)</i> | Leergewicht <i>tare weight</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------|
| LPS smart2 S LPS smart2 Si | 1028 x 728 x 335 mm | 122 kg | 1222400103 |
| LPS smart2 M | 1078 x 838 x 334 mm | 139 kg | 1222400104 |

BRANDSCHUTZGEHÄUSE

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Brandschutzgehäuse | fire protection cabinet

Dieses Brandschutzgehäuse ist mit einer Feuerwiderstandsdauer von 30 Minuten ausgestattet.
fire protection cabinet with 30 minutes function integrity

| | |
|---------------------------------------|---|
| Schutzart <i>protection degree</i> | IP54 |
| Montageart <i>mounting</i> | Standgehäuse <i>floor standing cabinet</i> |



für Anlagentyp
for type

CPS smart L

CPS smart Li



TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| für Anlagentyp <i>for type</i> | Außenmaß (HxBxT) <i>external dimension (HxWxD)</i> | Leergewicht <i>tare weight</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------|
| CPS smart L | 1450 x 850 x 545 mm | 240 kg | 1222400025 |
| CPS smart Li | 1550 x 1050 x 545 mm | 290 kg | 1222400036 |

RANGIERVERTEILER

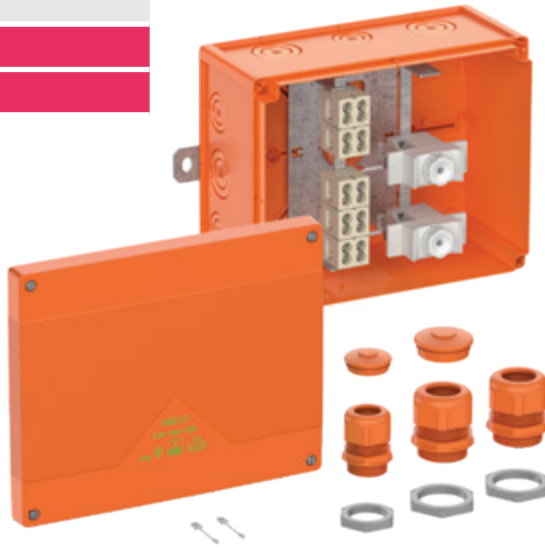
Rangierverteiler Typ 1-S / 2-S | *marshalling box Typ 1-S / 2-S*

für Anlagentyp
for type

S-Serie

P-Serie

els spelsberg



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Brandschutz-Elektro-Klemmkasten inkl. Klemmen
und Sicherungen als Steigleitungsverteiler
*fire protection electrical terminal box including terminals
and fuses as vertical line distributor*

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | Sicherung <i>fuse</i> | Leitungsquerschnitt <i>conductor cross section</i> | Feuerwiderstand <i>fire resistance</i> | Innenmaß (HxBxT) <i>internal dim. (HxWxD)</i> | Außenmaß (HxBxT) <i>external dim. (HxWxD)</i> | Artikelnummer <i>item number</i> |
|---------|----------------------------------|---|---|--|--|-------------------------------------|
| Typ 1-S | 1 x 2 pol D01 bis 16 A | 1) 1,5 - 16 mm ² 2) 1,5 - 6 mm ² | 30/60/90 Minuten <i>30/60/90 minutes</i> | 185 x 235 x 102 mm | 200 x 250 x 120 mm | 1233109007 |
| Typ 2-S | 2 x Sicherungshalter bis 10 A | 3) 0,5 - 6 mm ² 4) 0,5 - 6 mm ² | 30 Minuten <i>30 minutes</i> | 166 x 166 x 87 mm | 200 x 200 x 110 mm | 1233109008 |

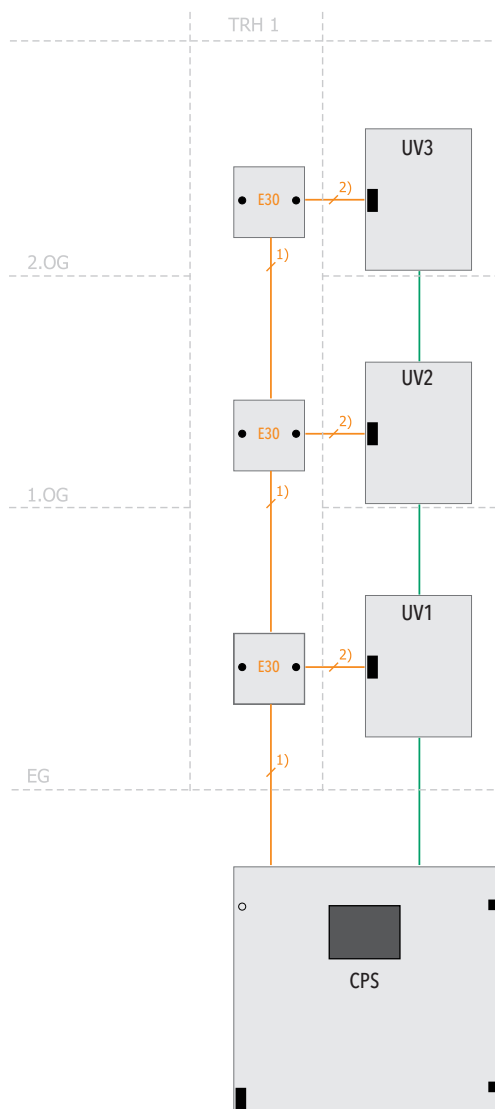
FUNKTION | FUNCTION

- Kabelabzweigkasten, mit Schutzart IP66, $U_i = 450 \text{ V AC}$
- zertifiziert nach VDE (DIN EN 60670-1/-22 (VDE 0606-1/-22)), UL-EU (EN 62208)
- Ausschlagmembranen, 3 Kabelverschraubungen
- außenliegende Befestigungsstellen
- mit elektrischem Funktionserhalt E30 – E90 nach DIN 4102 Teil 12
- halogenfreies Gehäuse aus Spezialthermoplast
- Klemmen aus hochtemperaturbeständiger Spezialkeramik, Klemmenhalter frei positionierbar

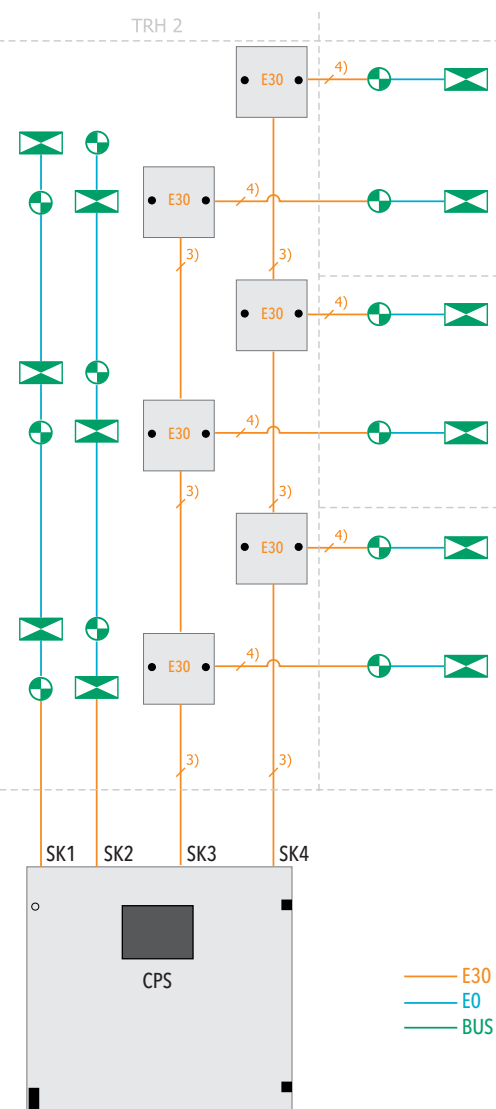
- cable junction box, with protection class IP66, $U_i = 450 \text{ V AC}$
- certified according to VDE (DIN EN 60670-1/-22 (VDE 0606-1/-22)), UL-EU (EN 62208)
- Deflection membranes, 3 cable glands
- external fastening points, with E30 – E90 electrical functional integrity according to DIN 4102 Part 12
- halogen-free enclosure made of special thermoplastic
- terminals made of high-temperature-resistant special ceramic, universally positionable terminal holder

ANSCHLUSSSCHEMA | WIRING DIAGRAM

Anschlusschema Typ 1-S



Anschlusschema Typ 2-S



— E30
— E0
— BUS

FUNKTIONSEINHEIT

Funktionseinheit | *functional unit*

für Anlagentyp
for type

CPS smart XL

fireedge
FIRE RESISTANT ENCLOSURE



E30

A2
CLASS

SMOKE
PROTECTION



IP42



SCHLAGFEST



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Funktionseinheit zur Unterbringung von bauordnungsrechtlich vorgeschriebenen elektrischen Sicherheitsanlagen zur stehenden Anordnung auf Massivdecken und an feuerhemmenden Massivwänden, Ständerwänden in Leichtbauweise oder freistehend (in Verbindung mit einer zusätzlichen Rückwand) nach MLAR 5.2.2c.

Functional unit for accommodating electrical safety systems prescribed by building regulations for upright arrangement on solid ceilings and on fire-retardant solid walls, stud walls in lightweight construction or free-standing (in conjunction with an additional rear wall) in accordance with MLAR 5.2.2c.

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| | |
|--|--|
| Gewicht <i>weight</i> | ca. 353 kg |
| Abmessung außen (H x B x T) <i>external dimension</i> (HxWxD) | 2369 x 1069 x 755,5 mm |
| Abmessung innen (H x B x T) <i>internal dimension</i> (HxWxD) | 2104 x 904 x 650 mm |
| Montageart <i>mounting possibilities</i> | Selbstmontage oder montiert ab Werk <i>self-assembly or assembled ex factory</i> |

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

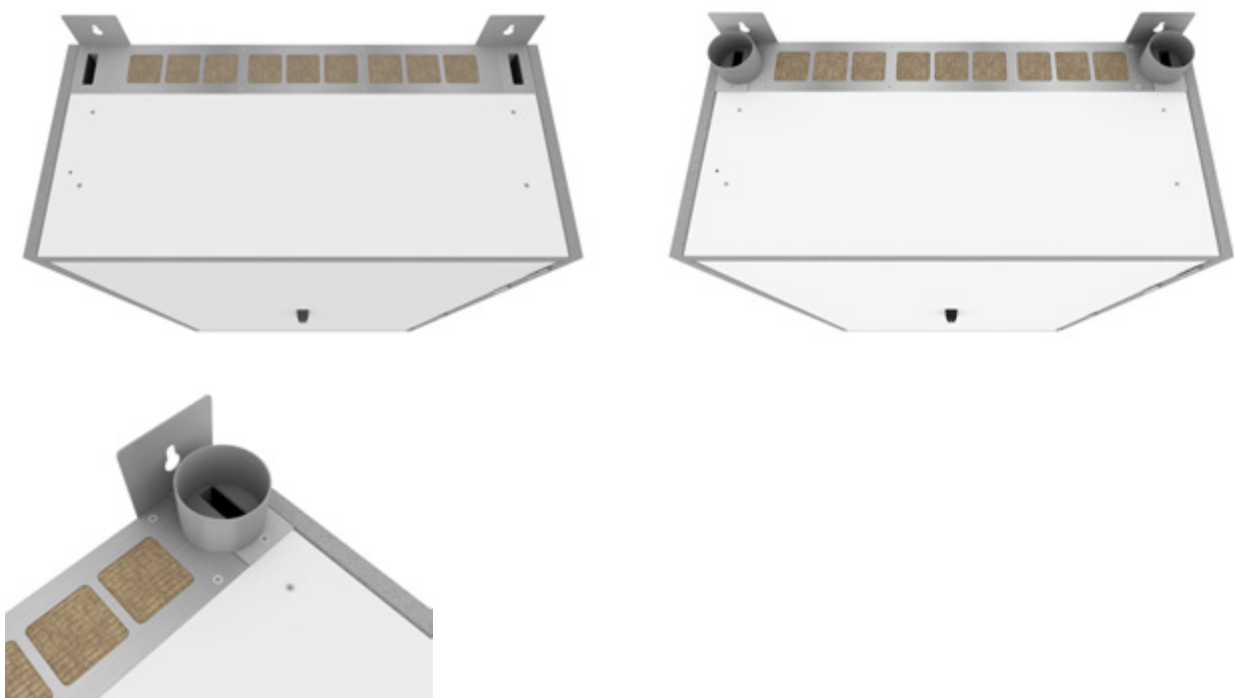
- zusätzliche Rückwand
- Aufsatzlüfter inkl. Netzteil
- *additional rear panel*
- *top-mounted fan including power supply unit*

NACHWEIS | VERIFICATION

abZ/aBg Z-86.1-95 (DE)

AUFBAU | CONSTRUCTION

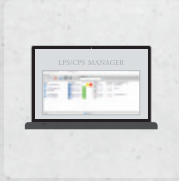
- Baukastensystem plug & play bestehend aus Basisgehäuse und passendem Zubehör für individuelle Ausführungen
 - Gehäuse in Bausatzkonstruktion, bestehend im Wesentlichen aus nichtbrennbaren Baustoffen
 - Standardmäßige diagonale Belüftung innen über Zu- und Abluftöffnung im Deckenteil
 - Kabeleinführung oben und unten über gesamte Innenbreite, Bündel- oder Einzeleinführung der Kabel möglich
 - Gehäuseoberfläche mit einer chemisch hochbeständigen und feuchtigkeitsunempfindlichen Beschichtung, Farbe weiß, ähnlich RAL 9010, Kanten ohne Beschichtung in hellgrauer Optik
 - Tür einflügelig mit umlaufendem Mehrfachdichtungssystem aus Rauchschutzdichtungen und im Brandfall selbsttätig aufschäumenden Brandschutzdichtungen, Tür mit Entlastung im geschlossenen Zustand, Tür aushängbar für leichteren Transport und Montage vor Ort, Türbänder aus Edelstahl, Türanschlag vor Ort wechselbar, Türverschluss über 2-Punkt-Verriegelung mit Schwenkhebel und DIN-Zylinder (Standard=Doppelbart), Türöffnungswinkel 180°
 - Außenliegende Befestigungslaschen als Kippschutz an feuerhemmenden massiven Wänden ≥ 100 mm / feuerhemmenden Ständerwänden in Leichtbauweise
 - Integrierter unterfahrbare Sockel inkl. Sockelblende und Trittkantenschutz
 - Inkl. Lüftungsblech mit Anschlussstutzen für Wickelfalzrohr WFR 80mm
 - Befestigungsmittel im Lieferumfang enthalten
- Modular system plug & play consisting of basic housing and matching accessories for customised designs
 - Enclosure in kit construction, consisting mainly of non-combustible building materials
 - Standard diagonal ventilation inside via supply and exhaust air openings opening in the ceiling section
 - Cable entry at the top and bottom across the entire internal width, bundle or individual cable entry possible
 - Housing surface with a highly chemically resistant and coating, colour white, similar to RAL 9010, edges without coating RAL 9010, edges without coating in light grey look
 - Single-leaf door with all-round multiple sealing system consisting of smoke protection seals and fire protection seals that foam open automatically in the event of a fire, door with relief when closed, door can be unhinged for easier transport and installation on site, stainless steel door hinges, door hinge can be changed on site, door lock via 2-point locking system with swivelling lever and DIN cylinder (standard = double-bit) door opening angle 180°
 - External fixing brackets as anti-tilt protection on fire-resistant solid walls ≥ 100 mm / fire-resistant stud walls in lightweight construction
 - Integrated accessible plinth including plinth cover and edge protection
 - Incl. ventilation plate with connection piece for spiral duct WFR 80mm
 - Fasteners included in the scope of delivery





Um aufwändige manuelle Funktionstests der Notstrombeleuchtungsanlage zu vermeiden, rät Ihnen GSYSTEMS zu einer Überwachungs- und Steuereinrichtung, welche mit umfangreichen Programmierungsoptionen zu einer unkomplizierten Bedienung beiträgt. Auch eine Meldeeinheit kann sinnvoll sein, die Störungsfälle visualisiert und somit schnelle Handlungsabfolgen unterstützt.

In order to avoid complex manual function tests of emergency lighting system, GSYSTEMS advises you to a monitoring and control device with a comprehensive range of programming options for an uncomplicated operation. It may also be useful to have a reporting unit, which visualises faults and supports a fast sequence of actions.



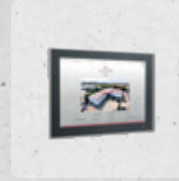
214 PC SOFTWARE



215 EASYCONTROL
TOUCH



216 EASYCONTROL
VIEW



218 VIEW PANEL 15



219 VIEW PANEL 21

ÜBERWACHUNGSSYSTEME

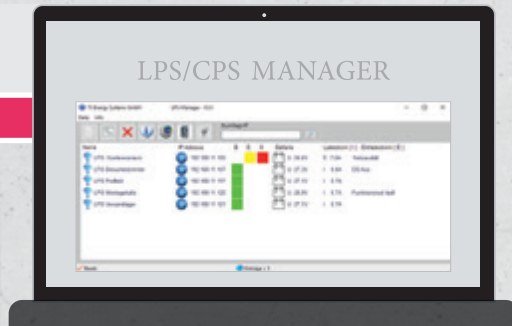
monitoring systems

PC SOFTWARE

Visualisierung | *visualization*

für Anlagentyp
for type

S-Serie



BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Visualisierungssoftware zur übersichtlichen Darstellung des Gesamtsystems von Anlagen der S-Serie auf kundenseitigem PC.

Visualisation software for clear display of the entire series S system on the customer's PC.

Bezeichnung | *designation*

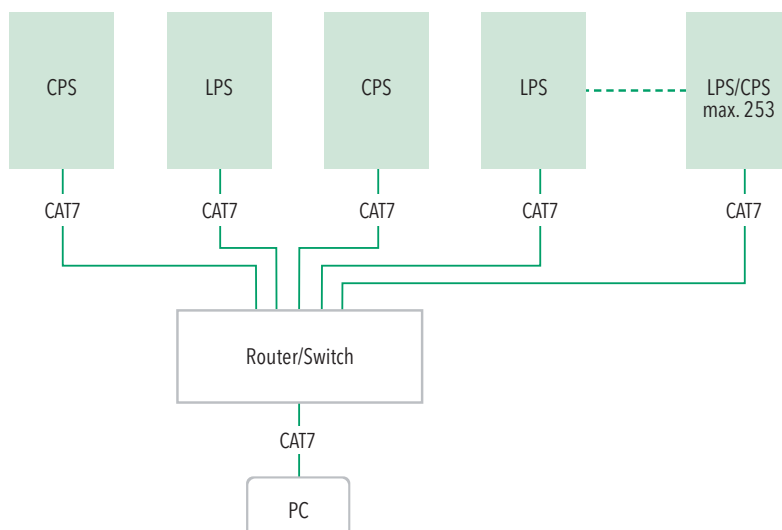
Art.-Nr. | *item no*

PC Software Visualisierung
pc software visualization

1222400007

TECHNISCHE DATEN | *SPECIFICATIONS*

- integriertes Notify (Software läuft im Hintergrund auf PC)
- Pop-Up-Fenster bei Benachrichtigung bzw. Fehlermeldung einer Anlage
- optional E-Mail-Versand bei Störungen
- *integrated notify (software works in background)*
- *pop-up window alarm message*
- *optional e-mail troubleshooting*



easyCONTROL Touch

Visualisierung | *visualization*

BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Das Visualisierungssystem easyCONTROL Touch mit 10,1"-Touchscreen für den 24/7-Betrieb dient der Programmierung und der zentralen Anzeige von der S-Serie und der P-Serie.

The easyCONTROL Touch visualisation system with a 10.1" touchscreen for 24/7 operation is used for programming and centrally displaying the system status of series S and P.



für Anlagentyp
for type

S-Serie

P-Serie

| Bezeichnung <i>designation</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|---|---------------------------|
| easyCONTROL Touch <i>easyCONTROL Touch</i> | 1229000010 |

TECHNISCHE DATEN | *SPECIFICATIONS*

| Maße (B x H x T) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Schutzart <i>protection degree</i> | Display Größe <i>display size</i> | Auflösung <i>resolution</i> | Schnittstellen <i>interface</i> |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--|
| 170 x 262 x 60 mm | IP20 | 10,1" | 1920 x 1200 | 2x USB 3.0 (Typ A) 1x USB 3.0 (Typ C) 4x USB 2.0 (Typ A) |



Abbildung zeigt Seitenansicht
image shows side view

easyCONTROL View

Visualisierung | *visualization*

für Anlagentyp
for type

S-Serie

P-Serie

easyCONTROL EBL

easyCONTROL EBL PRO

USV-Systeme

SSV-Systeme

BSV-Systeme

Bestandssysteme



BESCHREIBUNG | *DESCRIPTION*

Das Visualisierungssystem easyCONTROL View bietet eine zentrale und benutzerfreundliche Plattform zur Überwachung und Steuerung unterschiedlichster Anlagentechniken.

Die umfassende Visualisierung gewährleistet dabei eine transparente und effiziente Verwaltung von einfachen bis hin zu komplexen Anlagenstrukturen und unterstützt den Betreiber bei der sicheren und normgerechten Inbetriebnahme, sowie im laufenden Betrieb.

The easyCONTROL View visualisation system provides a centralised and user-friendly platform for monitoring and controlling a wide range of plant technologies. Comprehensive visualisation ensures transparent and efficient management of plant structures, from simple to complex, and supports the operator in safe and standard-compliant commissioning and ongoing operation.

Grundrissbasierte Visualisierung

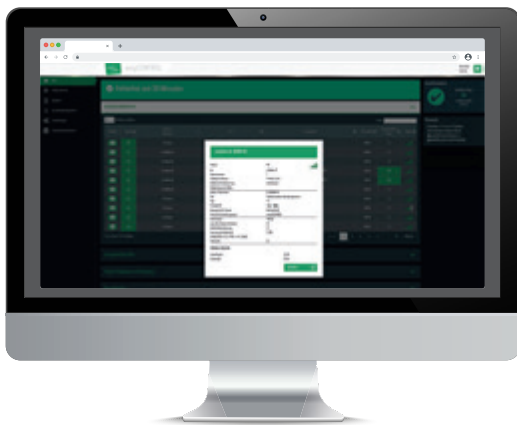
Übersichtliche Anzeige bis zur einzelnen Leuchte, inklusive Darstellung von Anlagen- und Leuchtenzuständen in Echtzeit.

Floor plan-based visualisation

Clear display down to individual luminaires, including real-time representation of system and luminaire statuses.



Integration von Dokumenten
 Möglichkeit zur Hinterlegung von Datenblättern,
 Bedienungsanleitungen und weiteren relevanten
 Unterlagen direkt im System.
Document integration
 Option to store data sheets, operating instructions and
 other relevant documents directly in the system.



Zentrale Steuerung und Programmierung
 Programmierung der Anlagen von einem zentralen
 Standort aus, was die Bedienung und Wartung
 erheblich vereinfacht.
Central control and programming
 Programming of the systems from a central location,
 which greatly simplifies operation and maintenance.

WEITERE EINBINDUNGEN | FURTHER INTEGRATIONS

Eine gewerkeübergreifende Visualisierung ist mit mehr als 200 verschiedenen Bus-, Remote- und Protokollsystemen möglich.
 Cross-system visualisation is possible with more than 200 different bus, remote and protocol systems.

| | | | | | |
|-------------------------------|--|--|---------------------------------------|--|--|
| <p>Alarm alarm</p> | <p>Überwachung monitoring</p> | <p>Heizung heating system</p> | <p>Lüftung ventilation</p> | <p>Beleuchtung lighting</p> | <p>Klima air conditioning</p> |
|-------------------------------|--|--|---------------------------------------|--|--|

BESTELLDATEN | ORDER INFORMATION

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--|--------------------|
| Software Einzellizenz software single license | 1229000015 |
| Software Serverlizenz software server license | 1229000016 |
| View Panel 15 | 1229000017 |
| View Panel 21 | 1229000018 |

View Panel 15



BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Kompaktes Bedienteil mit 15"-Touchscreen für den 24/7-Betrieb, welches auch bei widrigen Bedingungen im industriellen Bereich eingesetzt werden kann.

inkl. Visualisierungssoftware easyCONTROL View
Compact control unit with 15" touchscreen for 24/7 operation, which can also be used in adverse conditions in industrial environments.

includes visualisation software easyCONTROL View

TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (B x H x T) <i>dimensions (HxWxD)</i> | Schutzart <i>protection degree</i> | Display Größe <i>display size</i> | Auflösung <i>resolution</i> | Schnittstellen <i>interface</i> | Gewicht <i>weight</i> |
|---|---|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 383 x 307 x 67 mm | IP66 frontseitig <i>IP66 frontally</i> | 15" | 1024 x 768 | 2x G-LAN 2x COM 5x USB | 5,8 kg |

BESTELLDATEN | ORDER INFORMATION

| Bezeichnung <i>designation</i> | Art.-Nr. <i>item no</i> |
|---------------------------------------|---------------------------|
| View Panel 15 <i>View Panel 15</i> | 1229000017 |

View Panel 21

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION

Kompaktes Bedienteil mit 21,5"-Touchscreen für den 24/7-Betrieb, welches auch bei widrigen Bedingungen im industriellen Bereich eingesetzt werden kann.

inkl. Visualisierungssoftware easyCONTROL View
 Compact control unit with 21,5" touchscreen for 24/7 operation, which can also be used in adverse conditions in industrial environments.
 includes visualisation software easyCONTROL View



TECHNISCHE DATEN | SPECIFICATIONS

| Maße (B x H x T) dimensions (HxWxD) | Schutzart protection degree | Display Größe display size | Auflösung resolution | Schnittstellen interface | Gewicht weight |
|--|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------|
| 561 x 353 x 93 mm | IP65 frontseitig IP65 frontally | 21,5" | 1920 x 1080 | 2x G-LAN 2x COM 5x USB | 8,5 kg |

BESTELLDATEN | ORDER INFORMATION

| Bezeichnung designation | Art.-Nr. item no |
|--------------------------------|--------------------|
| View Panel 21 View Panel 21 | 122900018 |

ERKLÄRUNGEN

EXPLANATIONS



XX m

Erkennungsweite der Leuchte
viewing distance of the luminaire



IPXX

Schutzart der Leuchte
protection degree of the luminaire



V2A

Leuchte ist in Edelstahl V2A ausgeführt
luminaire is designed in stainless steel V2A



BALLWURFSICHER

Leuchte ist für die Verwendung in Sportstätten geeignet, Prüfung gemäß DIN 18032-3
luminaire is suitable for the use in sports facilities, according to the test conditions DIN 18032-3



SCHLAGFEST

Leuchte ist vandalensicher und mit entsprechendem Material gefertigt
luminaire is vandalproof and made of special materials



SPLITTERGESCHÜTZT

Leuchte ist splittergeschützt ausgeführt
luminaire is splitter proof



-40°C <> +65°C

Leuchte ist für extreme Umgebungsbedingungen geeignet
luminaire is suitable for extreme environmental conditions



BWM

Leuchte ist mit Bewegungsmelder ausgestattet
luminaire is equipped with motion detector



DIM

Leuchte ist dimmbar
luminaire is dimmable



DUO

Sicherheitsleuchte (in Dauerschaltung) mit integrierter, separat schaltbarer Sicherheitsleuchte (in Bereitschaftsschaltung)
emergency luminaire (maintained) with integrated, separately switchable emergency luminaire (non maintained)



EX

Leuchte ist für explosionsgefährdete Bereiche geeignet
luminaire is suitable for potentially explosive areas



LOW POWER

Leuchte ist mit geringer Leistung ausgestattet
luminaire is equipped with low power



HIGH POWER

Leuchte ist mit hoher Leistung ausgestattet
luminaire is equipped with high power



ULTRA HIGH POWER

Leuchte ist mit extrem hoher Leistung ausgestattet
luminaire is equipped with extremely high power



SONDERFARBEN

Leuchte kann in allen RAL-Farben ausgeführt werden
luminaire can be designed in all RAL colours



D-KENNZEICHEN

geeignet für den Einsatz in feuergefährdeten Betriebsstätten, bietet Schutz vor Brandgefahren durch Staub, Fasern und Ablagerungen
suitable for use in fire-hazard areas; provides protection against fire risks caused by dust, fibers, and deposits

ÜBERWACHUNG MONITORING

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

Zentralbatterie
Überwachung Serie S
monitoring serie S

Serie S

Serie P

Zentralbatterie | central battery

Zentralbatterie
Überwachung Serie P
monitoring serie P

LITHIUM TECHNOLOGIE LIFEPO4-AKKU

Profitieren Sie von den Vorteilen:

- höhere Energiedichte und längere Lebensdauer im Vergleich zu anderen Batterietypen
- dadurch Senkung der Betriebskosten der Anlage
- Sicherheitslichtgeräte mit Lithium-Technologie in der Regel kompakter und leichter
- keine Erzeugung explosionsfähiger Gase
- Verzicht auf natürliche und technische Be- und Entlüftung
- besonderes Augenmerk auf Betriebssicherheit der Batterieanlage

LITHIUM TECHNOLOGY LIFEPO4-ACCU

Benefit from the following advantages:

- higher energy density and longer service life compared to other battery types
- consequently, lower operating costs for the system
- safety lighting units using lithium technology are generally more compact and lighter
- no generation of explosive gases
- no need for natural or mechanical ventilation
- particular attention paid to the operational safety of the battery system

PROJEKTIERUNGSHILFEN PROJECT PLANNING HELPS

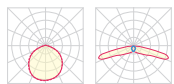
Die Angaben gewährleisten eine Mindestbeleuchtungsstärke von 1 lx gemäß den lichttechnischen Kriterien der DIN EN 1838.

LEUCHTENNAME Z AO 313 lm

| Höhe height [m] | Abstand DA distances DA [m] | | | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-------|------|------|--|
| | | | | | |
| 2,0 | 7,90 | 18,40 | 7,00 | 2,60 | |
| 2,5 | 8,90 | 21,00 | 7,30 | 2,70 | |
| 3,0 | 9,50 | 23,20 | 7,50 | 2,80 | |
| 3,5 | 10,00 | 25,10 | 7,80 | 2,80 | |
| 4,0 | 10,10 | 26,50 | 7,90 | 2,70 | |
| | | | | | |

LEUCHTENNAME E 238 lm / ⏰ 3 h

| Höhe height [m] | Abstand WA distance WA [m] | | | |
|-----------------------|----------------------------------|------|------|--|
| | | | | |
| 1,0 ³ | 2,20 | 5,10 | 3,10 | |
| 2,0 | 3,20 | 7,40 | 4,50 | |
| 2,5 | 3,60 | 8,30 | 5,00 | |
| 3,0 | 3,80 | 9,10 | 5,30 | |
| 3,5 | 4,00 | 9,80 | 5,60 | |
| | | | | |



Lichtverteilungskurve mit Abstrahlcharakteristik der einzelnen Sicherheitsleuchten



Abstand Wand zu Leuchte
distance between wall and luminaire



Abstand Leuchte zu Leuchte
distance between luminaire and luminaire



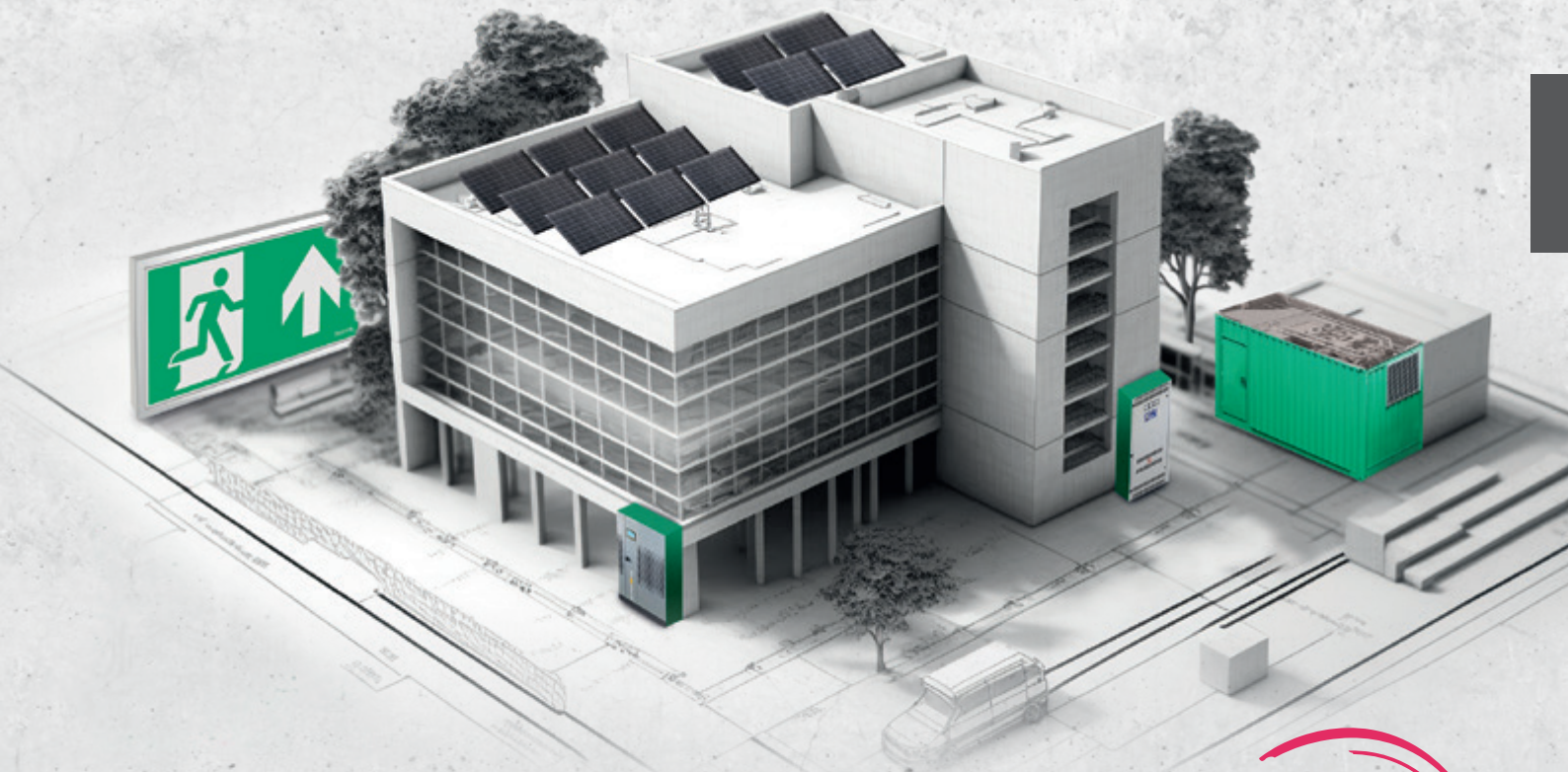
Abstand Leuchte zu Leuchte
90° gedreht
distance between luminaire and luminaire rotated in a 90 degree angle



Abstand Wand zu Leuchte
90° gedreht
distance between wall and luminaire rotated in a 90 degree angle



Abstand Leuchte nach vorn
distance luminaire forward



Wir sind Ihr Ansprechpartner für:
We are your expert partner for:

Fragen Sie uns an! Contact us!
Phone +49(0) 375 77066-0

G LIGHT

Sicherheitsleuchten, Rettungszeichenleuchten, Tunnelleuchten, Spezialleuchten
emergency luminaires, exit sign luminaires, tunnel luminaires, special luminaires

G CONTROL

LPS-/CPS-Systeme, Einzelbatterieüberwachungssysteme für Sicherheitsbeleuchtung, Brandschutz
LPS / CPS systems, self contained battery monitoring systems for emergency lighting, fire protection

G POWER

USV-/SSV-/BSV- und Gleichrichtersysteme, Netzersatzanlagen (NEA), Energiespeichersysteme
UPS / SPS / BPS and rectifier systems, emergency power generators, energy storage systems

G BATT

Lithium-Batterien, Nickel-Cadmium-Batterien, Blei-Batterien, Batteriegestelle, -schränke
lithium batteries, nickel-cadmium batteries, lead-acid batteries, battery racks and cabinets

G ACADEMY

Schulungen und Planungshandbücher für Elektrofachplaner und -installateure
Training courses and planning manuals for electrical engineers and installers

Allgemeine Hinweise:

Mit dem Erscheinen dieses Kataloges verlieren alle vorausgegangenen Versionen ihre Gültigkeit. Im Laufe der Gültigkeit dieses Kataloges behalten wir uns vor, technische und formale Änderungen an unseren Produkten vorzunehmen, die der Verbesserung dienen oder geänderten gesetzlichen Vorschriften Rechnung tragen. Aktuelle Daten stellen wir auf Anfrage gerne zur Verfügung.

Aktuelle Produktinfos finden Sie auf unserer Homepage unter www.gsystems.de.

© GSYSTEMS GmbH, Zwickau
 Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herstellers

General information:

With the publication of this catalogue, all previous versions lose their validity. During the validity of this catalogue, we reserve the right to make technical and formal alterations to improve our products or to meet modified statutory requirements. We will gladly provide the current data on request.

You will find all current product informations on our homepage www.gsystems.de

© GSYSTEMS GmbH, Zwickau
 Reprints and reproduction, even in excerpts, only with manufacturers permission



GSYSTEMS GmbH
August-Horch-Straße 18
08141 Reinsdorf · Germany

+49 (0) 375 770 66 - 0
info@gsystems.de
www.gsystems.de

FOLLOW US 



#greenissafe

